中華民國僑委會登記証台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2073
P. O. Box 66

中華郵政台字第五二四號 執照登記為第一類新聞紙類

督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號

電話 編輯部 二二一二一 營業部 二二二二 ...

今日出紙兩張 每份港幣壹毫（外埠仍照寄費）

新聞紙第九九九三號

葛羅米柯分別約晤三大使 遞交蘇方備忘錄 擬擴大初步談判

西方將在下週促安理會商裁軍問題

【莫斯科廿六日路透社電】蘇聯外長葛羅米柯，今日以一項四頁紙備忘錄（有關高峯會議準備工作者），分別交與在此間之西方三國大使。該備忘錄之原文，稍後將予公佈。據悉：葛羅米柯建議擴大初步談判之基礎，准許在莫斯科之其他國家大使參加。一般相信：捷克將係該等國家中之一個。波蘭亦可能爲其中之一。

【莫斯科廿六日合衆社電】蘇外長葛羅米柯，今日分別約晤西方三國大使，將蘇聯政府對西方三國前日致與蘇方照會之覆文，分別交與彼等。英大使雷利爵士約會之時間爲正午十二時；美大使湯普遜爲下午一時；法大使狄若瑞爲下午一時三十分（格林威治時間）。三大使對該覆文之內容，均嚴守緘默。據報：彼等均會於事前奉到其政府之命令，不得洩漏任何關於最高會議談判之消息。西方三國政府前日所致送與蘇方之照會，其大旨爲促請蘇聯從速舉行關於最高會議之聯合談判，併對蘇外長分別與西方三大使作個別會談之主張，表示詫異。

【倫敦廿五日美聯社電】美國行將於聯合國採取行動，在北極方面設置裁軍監察區。蘇聯最近曾說美國轟炸機在北極區域上空發生意外戰爭之危險。據悉：美國頗已向其北大西洋公約之同盟國建議設置此種監察區，而此項建議現正在積極商討中。此項建議可能於今後數日內向聯合國安理會提出，倘能成功，則西方之主要國家與蘇聯關於設置裁軍監察區之談判將可恢復。關於此事之談判，去年在倫敦舉行之裁軍小組會議時曾已討論。聞美國國務院人士認爲，蘇聯於上星期在安理會提出之指控，美國與其西方盟國將請蘇聯於下週之安理會會議中，商討防止北極區突襲之措施。此點係在英、法、加三國大使昨日與美國務卿杜勒斯開會時決定。

【聯合國廿五日合衆社電】外交方面人士今日預測，西方國家或將於下星期，籲請召開聯合國安全理事會會議商討裁軍事項。美國國務卿杜勒斯在華盛頓與英法加三國大使會議時彙已議成此事之決定。西方國家原欲召開廿五國之裁軍委員會會議，但因蘇聯抵制該委員會之故及其他之種種理由，此原意現已放棄。

提出認爲高階層會議及初步外長會議，應依照東西方代表人數必需相等，及加上數個中立國家之基礎而舉行之建議取得一致。美國方面人士顯示西方對於蘇聯該一項行動將不贊同。但彼等謂英美法三國對於彼等如何應付此項行動，尚未獲致一項明確決定。該方面人士指出：西方國家，將觀察蘇聯何項建議，然後考慮彼等能提出何等最爲有利之反要求。

【華盛頓二十五日路透社電】美國務院發言人懷特今日拒絕證實若干報導，亦未加以否認。此等報導稱：美國刻在與其盟國磋商於聯合國內提出裁軍新動議之事。

美海軍明放射前鋒衛星火箭

【卡納維拉爾角廿六日路透社電】此間非官方消息，謂海軍官員將于下星期一，放射一枚二十寸「前鋒」人造衛星火箭。

史敦普將軍在國會特別指出 國軍決堅守金馬等沿海島嶼

【華盛頓廿五日中央社電】太平洋區的美國最高軍事官員認爲防衛金馬等沿海島嶼，對於中華民國是十分重要的。據悉：太平洋統帥史敦普將軍，最近曾對國會一個委員會的秘密會議，說明這些沿海島嶼爲何十分重要：他說放棄大陸沿海島嶼，將摧毀中國軍民的士氣民心。他說：這是一個軍事的事實，因爲一旦軍民的士氣民心喪失，即等於完全失敗，以及其士氣的喪失與在戰場上的挫敗同樣的恐怖。史敦普將軍說：所以防衛沿海島嶼是很重要的，然而他認爲這並非說，如果共匪侵犯這些沿海島嶼時，美國將有所行動，這項良好的政策。因爲使敵人捉摸不到是一

【華盛頓二十六日美聯社電】史敦普海軍上將稱：有關美軍全部撤出日本之時間，現在仍無任何協議。退伍的美國參院外交委員會秘密作供時，提及上述消息。證據之供詞今日公佈。當時該委員會主席格林「民主黨員」曾詢及史敦普，詢所有美軍，是否在三年內撤離日本。史氏指出：所有美國地面戰鬥單位，都已撤退，惟海軍及空軍單位仍留在日本。史氏又謂：「吾人之意見爲：倘日本無期限地站在自由世界一邊，以及彼等在吾人之協助下建立彼等之實力，則吾人將願意讓日本完全接收防衛責任，吾人即告撤退。」

羅伯遜謂如削減美援遠東赤化難免

【華盛頓廿六日合衆社電】副國務卿羅柏遜警告國會稱：若撤銷或大減遠東的美援，則共黨就沿亞洲「勢不可免」。負責遠東問題的羅氏於三月廿八日在參議院外交委員會的秘密聽證會中稱：「在亞洲達成共產目標，美國是阻止的障碍。」在援外計劃中，羅氏及其他等官的證詞，今日方予發表。羅氏對參議員稱：「美國的安全直接繫於遠東所發生的事宜。」又謂：「美援之唯一抉擇是共黨的援助，我們可以確定我們一經撤出，共黨即經常且準備進入。」他又說：「亞洲國家之淪陷此項事實，已甚爲明顯。」

蘇要求兩附庸國參加大使級談判

籌開高峯會議將遭新障碍

南國竟支持蘇裁軍計劃

【南斯拉夫．康布拉納廿六日合衆社電】南斯拉夫共黨雖與蘇聯有分歧意見，但今日贊成蘇聯裁軍計劃之主要點。贊成該共黨新政綱之議決案（經由共黨大會一致通過），保証南斯拉夫：㊀抗拒建築飛彈基地；及以原子武器給予西德軍隊。㊁支持蘇聯之停止核子武器試驗。

【倫敦廿五日合衆社電】英國權威方面人士本日透露稱：蘇聯曾顯示從今而後，彼等將依照在代表人數相等之基礎下，方與西方談判。據悉：蘇聯該項新的要求，係由蘇聯外長葛羅米柯於去週分別與西方駐莫斯科大使會談時，偶然發表者。如蘇俄實徹此項主張，則此事將使到東西方高階層會議受到一項新的障碍。該三個西方國家在昨日致送與莫斯科之一項照會中，曾再度促請蘇聯與彼等恢復莫斯科大使舉行聯合會談，俾加速進行對一次高階層會議之籌備工作。西方官員預料蘇聯下一項行動，將係接納舉行各項聯合會議，但一般預料蘇聯對彼等將要求兩個附庸國（大概係波蘭及捷克）之大使參加該等會談，俾使到東西方之代表人數相等。西方若干方面，憂將與蘇聯在較早所提出加上來自數個「中立」國家（有可能係印度、瑞典及南斯拉夫）之外交人員。此一

四屆亞盟大會昨在曼谷揭幕

乃他隆致函祝大會成功 谷正綱演說分析共黨侵略形勢

【曼谷二十六日中央社專電】第四屆亞盟大會，今晨九時半在泰國文化部文化學會禮堂揭幕，會期五日，與會者有二十個國家的代表及觀察員六十餘人。亞盟理事會主席谷正綱致開幕詞演說時，曾提出與當前會議任務有關的事項三點，供各代表致慮。泰總理乃他隆親函大會致賀，熱誠歡迎全體代表及觀察員此次在泰集會。他說：由于泰國爲獨立國家，泰國人民始終珍視自由，但自由遭受的各種威脅，與時俱增，因此泰人民保障他們自由的努力已擴大到包括保障他們的民主制度，保持人的價值，及維持他們國家的安全與和平。他說：亞盟的目標也就是世界愛好自由人民的目標，亞盟反抗國際共黨的忠實努力，實爲世人所賞識，自不難了解。他希望本屆亞盟大會十分成功，以協助我們達成自由世界愛好和平國家所渴望及珍視的此等目標及傳統。泰國理的賀函，係由泰國代表宣讀。休息十分鐘後，金活爾在揭幕會中宣佈開始于十時舉行首次會議，在秘密會議中，泰代表威布蓋選爲本屆大會主席，伊拉克通過選爲副會長及伊拉克通過選爲觀察員，印度爲觀察員，然後各首席代表及觀察員依字母次序提出報告，今晨會議於十二時結束，下

中共承認河北苦旱

北平市民被迫參加「抗旱」

【東京廿六日泛亞社電】中共昨日初次承認河北方面目前苦旱，北平市區及河北省其他城鎮居民，正奉命協助農民擁非開渠抗旱。北平電台謂：北平及河北省若干地方，今春雨水稀少，北平市當局乃於本月廿一日命令市民協助農民，截至目前爲止，已有二萬市民志願下鄉。

【北平廿六日路透社電】中共本日催促農民在春耕期間，與運送數十萬水桶，俾將水運至苦旱之田野。

英決定昨日開始在聖誕島試氫彈

麥美倫昨正式發表

【倫敦廿五日合衆社電】英首相麥美倫今日稱：英將不顧太平洋地區人士之反對，如期於中太平洋試驗氫彈。他向船公司廣播通告一項嚴重警告，指出從明日起，聖誕島四周將劃爲危險地區，此次舉行之連串試驗之核子爆炸，係在軍部之公告稱：從明日起，並用火箭發射之核子彈頭，在試驗前以暗號通知「巡今爲止，吾人已在巡串試驗中吾人已由試驗成功氫彈。吾人已由此等試驗中獲知大量之核子武器知識，吾人須知之部分。如不繼續，便將失去吾人須知之部分。如不繼續試驗，則其他的有關知識，當將知進一步之知識，當難知道吾人科學家有關某些科學問題之理論，計算確切無誤。解決此等問題，將需人來日武器計劃中，將爲炸機投彈方式，故爲火箭投彈方式所需。」據現有之猜測：英在今春連串試驗之後，將依蘇俄上月之宣佈而停止試驗，於建試核子武器之後，一般相信片面停止試驗。

英澳加將應邀參觀美試核子

【倫敦廿五日路透社電】已分函十四國，邀請各派代表與記者各一人參觀試爆氫彈。湯姆大衆不但將可目擊一顆炸彈之爆炸，亦將得目睹對此氫彈爆炸後所遺輻射發散之分析資料。

【澳洲坎培拉廿五日路透社電】美國國防部今晚宣佈，澳洲、英國及加拿大三國經已接受美國邀請，派員參觀美國定期於本年七月之前在安尼威吐克試驗區舉行之核子爆炸試驗。國防部未會說明將試驗何種核子爆炸，但該部似欲計劃與此三國分享使用此種子彈頭及飛彈之特別會談。此三國曾分別與美國訂立協議，故此種知識之交換實有可能。

【東京廿六日合衆社電】日本本日再度要求美國取消定期在中太平洋舉行之氫彈試驗。外務省宣佈：該項請求已由外務次官田山致送與美駐東京大使館。外務省謂：日本提出此項抗議，係因英國大使館接獲美國政府宣佈由星期六起，在聖誕島周圍成爲一個危險地區二十六日之聲明。

【聯合社電】美原子委員會今日稱：美將以有關氫彈分裂與熔合力之資料，示知外國科學家，惟不告以有關氫彈設計之資料。

澳海軍基地附近曾發現神秘潛艇

美原子潛艇開赴太平洋

【澳洲坎培拉廿六日合衆社電】澳洲海軍今日宣佈：曾發現未明國籍潛艇。

【康涅狄格州格羅頓廿五日合衆社電】世界上之第一艘原子潛艇「鸚鵡螺」號今日由此出發，加入太平洋艦隊，作爲期兩個月之海上遊弋。

英聯邦理事會提出報告稱 布匹市場如不加管制 香港印巴等亦蒙不利

【倫敦廿六日路透社電】英聯邦理事會今日在此間舉行年會，會議中所提出關於英聯邦紡織業前途之報告，謂除非聯邦內各單位能達成關於布匹市場之協議，否則英國本身之紡織業固受影響，即印度、巴基斯坦及香港等處將來亦不免與英國同遭損失。該報告指出：印度、巴基斯坦與香港等處之紡織工業之迅速發展，如不及時在其出口市場上成立某種程度之管制協定，結果將不免陷入如今日關於印度，遭遇之困境。原文謂：「印度擁有四億人口，非增加其出口貿易不能提高其國中人民之生活水準。巴基斯坦與香港雖人口較少，惟事實上亦有同樣情形。就此種情況觀之，目前亟應由各方本遠大之眼光，商討一種適合於今後之辦法……」

伏羅希洛夫昨離波返蘇

【華沙廿六日美聯社電】蘇聯主席伏羅希洛夫，來此作九日訪問後，今日已起程飛返莫斯科。波蘭共黨首領哥慕爾加與外交官員多人，均赴機場送彼偕同其代表團員登上蘇聯之「TUI一〇四」式噴射客機。

台北物價已趨穩定

【台北廿六日中央社電】由於外匯貿易改革而起的物價波動，有些現呈靜止狀態，有些物價並已轉趨下落，例如奶粉，在上週中不斷上升，本週則已步步下跌，棉紗價格亦已穩定。物價的同平，主要是受到市場上銀根緊俏的一強大壓力，據自星期一開始申請進口結匯以來，至星期五已有二億元新合幣回到台灣銀行，估計本期七百萬美元的進口結匯市場資金流入合銀者將在四億元以上。銀行迄今爲止，各方面對于外匯貿易改革措施，一直是贊成的比反對的爲多。

克魯契夫得意忘形再度抨擊馬倫可夫

【倫敦廿五日合衆社電】蘇聯總理克魯契夫，今日再度對在失勢政治之馬倫可夫「反黨集團」加以抨擊。據此間收聽莫斯科電台一項報告，謂克魯契夫在康斯克發表演說，指出十個月前被整肅之四個人，阻礙農業進步之路。克氏並謂：自從馬倫可夫、莫洛托夫、謝彼洛夫及卡岡諾維支被逐出政府後，農業之改革及增產，經已達成。

【莫斯科廿五日路透社電】據蘇聯總理克魯契夫本日宣稱：蘇聯之目標，係在於以更快之速度比美國產生較多物品。渠在莫斯科以東三百哩之康斯克一次公開集會中發表演說，渠謂刻正計劃各項措施，俾發展化學工業之新工廠，將產生耐用之廉價消費品。據克魯契夫宣稱：蘇聯擁有良好之軍備、坦克車、飛機、火箭以及核子武器。渠謂卡岡諾維支、馬倫可夫及莫洛托夫之反黨集團，去年曾反對取消集體農場農民所有土地生產物繳售政府之計劃。渠謂彼等曾極力爭論，認爲將無種食給與城市人民，惟自取消該項徵購數額以來，人民所用售之糧食，經已增加。

葉公超昨返台北

中越發表聯合公報 吳廷琰將應邀訪華

【西貢廿六日美聯社電】中華民國外交部長葉公超，在西貢官式訪問越南共和國之後，於本日離開西貢。葉外長在乘中國空軍專機啓程回返台灣之前，拒絕在機場接見記者及發表聲明。南越政府在葉外長啓程後所發表之聯合公報稱：蔣總統與吳總統已正式邀請越南總統吳廷琰訪問台灣。一般相信：吳廷琰總統已接納該項邀請，但日期未有確定。

【西貢廿六日路透社電】中華民國外交部長葉公超，本日促請旅居越南之華僑，協助越南各項工業化建設計劃。渠是項聲明，係嚴諸中越兩國政府在葉外長抵此間作五天訪問後所發表之聯合公報中。

【台北二十六日中央社電】外交部長葉公超率領中華民國友好訪問團在越南作五天訪問後，今晚八時半自西貢乘專機飛返台北，他在機場舉行的記者招待會中說：他在西貢與越南當局的接觸與會談，「始終都是在友好的氣氛中進行，因而導致了誠懇的諒解和相互的信任，在這個基礎上，相信中越的關係，將產生更深厚的相互尊重與合作。」葉部長證實中國政府已正式邀請吳廷琰總統來華訪問，吳廷琰總統並已表示接受邀請，但是並未決定來華訪問的確切日期。

十八時結束。

【曼谷廿六日中央社專電】中華民國代表團團長谷正綱，今日在開幕的亞盟大會說：「和平與戰爭相比較，我們當然選擇和平，奴役與戰爭相比較，我們寧願選擇戰爭。」谷氏代表中華民國首先分析國際共黨主義的侵略和平攻勢，指出當前的三項陰謀，是削弱自由世界的團結力量，尤隔美國的國務政策，以及加強對自由國家的滲透顛覆。他說：「亞非國家更是它前進的目標地區。」「至于中共，谷氏說：「它今後作爲俄帝侵略對外工具，它將加強對外的擴張，北越接侵北韓，北平爲前進基地，它對於日本、緬甸、印尼、高棉、寮國、更企圖達成滲透顛覆的陰謀。」

【曼谷廿六日中央社電】在四屆亞盟會議於此間舉行的同時召開的匪情資料展覽今日正式揭幕。這個展覽，無論是對匪偽政權的本質，它能告訴每一個參觀的人，中國大陸上是甚麼恐怖的匪情資料展覽今日正式揭幕。這個展覽，無論是對匪偽或泰國人，都有其吸引力。因爲那個匪偽政權的本質，以及他作的是甚麼，是甚麼恐怖。

唐尼克羅夫指出共黨全力發動遠東經濟冷戰

【威靈頓廿六日路透社電】前英國財相唐尼克羅夫今日在此間接見記者時說：共黨將作大規模之討論，該等事情是否爲問題之中心，殊值得疑問。」共黨之技術大概永不會對該中心作全面攻擊，在馬來亞、星洲、埃及、敘利亞、印尼、遠東及近東，冷戰向前推進，此乃比氫彈更有力之武器。」

冷戰向前推進，以聖誕島、巴基斯坦、

我外部昨宣佈 泰駐華大使將抵台履新

【台北廿六日中央社電】外交部宣佈：泰國政府業已徵得中國政府同意，正式任命海軍中將宋達宏爲駐華大使，將於近期來台履任。

【曼谷廿六日中央社專電】泰國新任駐中華民國全權大使宋達宏海軍中將的任命正式發表後，甚爲此間僑社會所歡迎，外交界人士注意：這顯示中華民國與泰國友好關係又進一層的跡象。宋達宏海軍中將是泰國武裝部隊中傑出的軍事將領之一，一九二四年畢業于泰國皇家海軍大學，一九二五年加入泰海軍行列。一九四五年任海軍副參謀長，一九五一年六月泰國海軍叛變，宋因功升爲海軍參謀長。一九五二年升爲海軍中將，並出任泰國國防部參謀本部副以迄今日，其他位僅次于副參謀總長。宋氏曾遊歷英國、義大利與日本，考察軍事。宋大使服務泰國海軍卅多年。

蘇致函美國會反對西德原子裝備

【聯合國二十六日美聯社電】蘇俄業已答應向聯合國第二屆原子和平用途會議提出報告文件一百五十五種，其報告蘇俄之新型核子破冰船，另有七種報告研究和平利用氫彈之結果。此會定今年九月一日至十三日在日內瓦舉行。

【莫斯科廿六日路透社電】「塔斯社」今日稱：最高蘇維埃兩院主席，經已向美國國會請求「發動蘇美兩國人民」反對西德陸軍裝備原子武器及火箭。在致與副總統尼克遜（參議院議長）及衆議院議長之函，蘇聯提出上述請求。

中共與蘇訂貿國條約 我外部發表嚴正聲明

【台北廿六日中央社電】中華民國政府對于蘇俄之間最近簽訂的所謂「通商航海條約」，本日經由外交部發言人發表如下聲明：「中華民國政府對於共匪僞政權與任何外國政府締結所謂「條約」與「協定」或之立場早於民國卅九年一月廿八日由外交部葉公超部長嚴正聲明」：㊀共匪僞政權係蘇俄所製造之傀儡，無權代表中國人民與任何外國締結條約或協定。㊁共匪僞政權締結之所謂「條約」或「協定」，中華民國政府不受其拘束。中華民國政府茲重申上述立場，對于本年四月廿三日共匪僞政權與蘇俄簽訂之所謂「通商航海條約」，認爲絕對非法完全無效。

日本空軍決定使用武力捍衛領空

【東京廿六日美聯社電】共同通訊社稱：日本空軍對使犯日本領空外國飛機予以迎擊之命令，將于星期一開始生效。惟日本空軍發言人謂：渠對二月十七日所頒佈之日本飛機防衛命令刻是否有新訓令改變，一無所悉。

南韓指摘英國商人與北韓共黨訂商約

【莫斯科廿六日路透社電】「塔斯社」今日稱：

【漢城廿六日中央社專電】韓國今天指責英國商人「短視」，企圖從對共黨的貿易中，謀取近利。韓國外交部高級官員評論傳說中的英國商行和北韓商行間訂立商務合約時說：和共黨的任何商業交往，無異是對他們征服世界的企圖，予以直接協助。外交部方面說：「我們誠意希望英國政府能看出此事的不利而採取措施，制止和北韓傀儡政權的任何貿易活動」。

曼達斯與李承晚昨舉行秘密會談

土揆訪台時將兩次晉謁蔣總統

【台北廿六日美聯社電】土耳其總理曼達斯，在其訪問期間，將兩次晉謁蔣總統。曼達斯由漢城抵達此間之後，將於星期三在返國之前一晚，並將參加蔣總統所設之歡宴。曼達斯在留台期間將參觀國軍演習，及訪問各項工業設備及盤

【漢城廿六日中央社電】韓國總統李承晚，今天以最高的太極功勳章授予正在訪韓的土耳其總理曼達斯，以表揚他在「促進韓土之間的友好領導，與瞭解方面的卓越貢獻」。授勳儀式是今晨在總統府舉行，參加授勳儀式者，計有政府官員、軍事首長及駐韓國的土耳其官等。李承晚與曼達斯在授勳儀式之後，曾作長達一小時的秘密會談。曼達斯並於今晚在半島飯店設宴招待李承晚伉儷，在下午並接見各國駐韓使節。

永結同心

高昭年先生 杜嘉勤小姐 結婚之喜

陶福亮 吳慕賢 陶秀明 馬振國 陶秀端 曾漢 敬賀

每月可租 三百元

西式 唐人樓宇

土瓜灣銀漢街（舊庇利船廠）

每層有鋼窗 每戶兩梯通花梯

在建築中·快將完成

早邊五層樓房

先付一千一半餘分廿三個月每月付$267

先付四千一分餘廿三個月每月付$402

馬頭圍道 崇先街 現成舖面租售

歡迎租售 百…

香港麥當奴道一一一至一二〇號

淨面積二千四百尺 四萬餘元起

英國名醫介紹採用

喜摩脫

英國痔瘡特效藥片

消滅痔瘡乃喜摩脫爲人貢獻

三日解決．終身痛苦

一服即好．再服根除

征服太空是科學家偉大成就

痔

Hemotabs

醫痔患者與日俱增

本號訂於本（四）月廿七日下午一時舉行擴充營業揭幕典禮敦請

新界鄉議局主席…先生揭幕
…小姐
陳…小姐剪綵

恭候光臨指導

鴻昌洋服正頭號

深水埗南昌街…一九號 電話：…〇三五四

會議

咀濾度長
烟香金硬

廿庄壹元

証保譽信
意滿然必

美國 品古廠烟蘭利馬
（廠烟之最優良技術烟製）

總經理 明洋行 惠

阿丹拿米高揚會談 商討高層會議問題

米高揚謂西德如不攻蘇聯 蘇始不對西德用核子武器

【波昂廿六日合衆社電】蘇聯第一副總理米高揚，定今日與西德總理阿丹拿博士會商舉行東西方最高會議之問題。此蘇聯對外貿易問題專家爲克魯契夫掘權大陸以後，克姆林宮老前輩領袖中之唯一蘇聯共黨政壇地位者，彼將於上午十一時與阿丹拿會晤。西德官方消息謂：彼等將商討及裁軍、德國統一及最高會議等項問題。西德當局希望能在此次會談中，探悉蘇方同意舉行最高會議之條件。最近由於蘇外長拒絕與西方三國大使舉行聯合會談之故，西方當局頗感蘇聯有意中止作召開該項會議之準備。米高揚昨日已與西德政府簽定一項七億五千萬美元之貿易協定。米氏向以冷面孔著稱於國際間，惟此次來訪波昂，其態度大異往日，其言談舉止之間洒自如，使旁觀者同感驚奇。阿丹拿博士準備在今日辦公時間中撥出五小時與米氏作長談，上午二小時，午飯後續談三小時。米氏依照西方政治家慣例，定今日下午四時會見德國及其他國家之記者。西德政府公報日前曾發表一文，謂德國與蘇聯之友好邦交目下正因一千七百萬德國人民被剝奪其自由權而大受損害。蘇方前曾拒絕在最高會議中商討德國統一問題，惟阿丹拿博士與米高揚會談時，料必提及此事。

【波昂廿六日合衆社電】蘇聯第一副總理米高揚昨夜在此宣稱：即使將來西德參加北大西洋聯盟國家對蘇聯之戰爭，如西德不首先使用核子武器攻擊蘇聯者，蘇方亦將不用該種武器對付西德。此間人士認爲米高揚之作此保証，意在促進非核國家在中歐設立無原子武器地帶之計劃。彼此言爲答覆西德外長布倫丹諾所提之問話者，布氏謂：如禁用核子武器之舉可能引致全世界有管制之裁軍協議者，則西德政府將予以支持。

【波昂廿六日美聯社電】蘇聯大使館今日宣佈：蘇聯外次森英諾夫，今日在此間患心臟病。森氏偕同第一副總理米高揚在此間作官式訪問。

【波昂廿五日美聯社電】西德國防部長史特勞斯，今晚對蘇聯副總理米高揚談稱：「吾人畏懼君等。」上述之交談爲此次於簽署蘇聯與西德貿易公約後之招待米高揚會中，史特勞斯於招待會開始後之中途，步入招待室並趨前與米高揚握手，在蘇聯國內史氏一向被視爲戰爭販子與希特勒之繼承人。史特勞斯告米氏謂：「吾人之建軍，其目的非爲侵略，吾人之目的旨在和平。」史氏謂：「畏吾人乎？君等何來畏懼，吾人之畏懼君等而已。」米高揚謂笑而言曰：「但吾人現乃保衛，惟保衛之於吾人，猶之而生畏。」米氏反駁之曰：「但此耳人實無傷害他人之意。」

印尼革命份子証實 革命政府各領袖 在星組流亡政府

不久即將移往萬鴉老革命區

【新加坡廿六日泛亞社電】此間印尼革命份子，今日証實革命政府總理沙佛魯丁暨各重要閣員，在新加坡組織流亡政府之消息。惟彼謂：不久後即將移往東印尼北部之萬鴉老革命區。該方面人士稱：最近抵達星洲之革命政府人員，計總理沙佛魯丁、外長蘇波倫、國防兼司法部長哈拉哈普、內政部長蘇北、交通部長蘇米特洛、陸軍部長哈辛及投向革命政府之瑪斯友美黨領袖納席爾。按星洲「海峽時報」首先透露革命政府流亡星洲之消息。該報並謂：哈辛及附北之後，於最近先行離星赴萬鴉老，革命政府各閣員，亦將乘坐水上飛機前往萬鴉老，總理沙佛魯丁成行時，並將携有大批武器及文件之船隻前往。該報謂：渠等係乘高速船隻，自蘇門答臘駛至新加坡以北之萬來佛港登陸，然後轉來星洲者。星洲政府對上述事件，未予置評。惟印尼駐星領事館則謂：數天前則已聽到此項消息，待證明確有其事後，該館即向星洲政府提出交涉。

【新加坡廿六日合衆社電】印尼政府對蘇門答臘戰事官方消息實施四十八小時之封鎖，經已關說各方之村淵，認爲耶加達方面，刻已計劃於本週末或下週初發表「戰爭結束」之一項戰鬥性聲明。兩股政府軍刻已迫近革命軍首都武吉丁宜，在甚多小時以前據悉彼等進距該地不及十二哩，此間觀察家認爲：戰爭結束爲期不遠，但政府軍刻正審慎移動中，因彼等必需經過之地方，係在整個印尼最爲崎嶇及最適於伏擊之地域。關於印尼革命政府總理沙佛魯丁及其內閣閣員之行踪，或彼等如被俘，則印尼政府將如何處置之計劃，仍無所悉。新加坡政府本日宣佈彼等「未有接獲若何情報」，足以証實各報所載沙佛魯丁及革命政府其他高級官員已留在新加坡之消息。據此等消息稱：革命軍高級指揮部刻在此間秘密舉行會議，俾完成將政府遷往萬鴉老（在西里伯斯）之各項計劃。無論該等革命政府領袖是否到達西里伯斯，現有大好理由相信戰事在蘇門答臘停止之後可能在該地發生大規模戰事。此項戰役，對於耶加達部隊可能證明並非如是之容易。西里伯斯革命軍指揮官索姆爾中校，擁有訓練良好之地面部隊。

印尼革命軍部隊 將在武吉丁宜 與政府軍決戰

【耶加達二十六日泛亞社電】印尼陸軍情報處長皮恩卡迪中校稱：蘇島中央軍目前正加緊準備，以攻取革命軍在蘇島之最後大據點武吉丁宜、巴東及岑都山加。目前據報革命政府則已透過電台，令全體部隊集中武吉丁宜，顯示彼擬在各地之革命軍，在勝利新上衆已發生混亂，惟一般相信：革命軍之集中武吉丁宜，實爲彼等放棄所有價值不大之小據點，皆不惜一戰而放棄，以保存實力，以在武吉丁宜對中央軍作最後及最大之一場會戰，並謀一舉挫敗中央軍。皮恩卡迪稱：中央軍於二十四日佔領巴奴里區之實武牙後，已指向該城東北部之打巴洞，於實武牙失守後已逃往該城，與原駐該城之兩支革命軍會師。

【耶加達廿六日美聯社電】最高指揮部本日宣佈：耶加達政府軍於星期四攻佔革命軍在梭洛之強大據點，彼等遭遇輕微抵抗。該城曾由革命軍領袖哈辛中校之部隊八百人所防守。耶加達政府軍刻向岑都山加推進中，該地距離梭洛廿五哩，係革命軍所餘之最後一個山嶺據堡。

【耶加達廿六日合衆社電】印尼陸軍發言人潘格納本日宣佈：中央政府部隊，經於星期四攻佔中蘇門答臘革命軍在梭洛之軍事總部。該個在西蘇門答臘山嶺間市鎮之陷落，對於政府軍趨向武吉丁宜及岑都山加兩個重大目標。預料該兩個市鎮將隨時陷落。

烏倫豪赴英 將出席會議

【波昂廿六日路透社電】西德社會民主黨領袖烏倫豪定明日飛赴倫敦，出席「社會主義國際」裁軍委員會在該處召開之會議。

遭西爪哇警察襲擊

耶加達與萬隆

朱煥達謂不參加任何集團

【耶加達廿六日合衆社電】印尼總理朱煥達，昨在中印尼決不傾向任何世界兩大集團之外。印尼決保持獨立之外交政策，在此項政策下，印尼決立於兩大集團之外，絕不參加諸如東南亞公約等軍事聯盟，更不容許任何外力干涉印尼。朱煥達係於印尼反殖民地主義民衆大會代表團向渠提交大會決議時，作上述聲明。

【新加坡廿六日合衆社電】據此間所接無線電台所收聽來自武吉丁宜之革命軍電台，引述萬隆電稱，耶加達、萬隆及萬隆之間一部份之地區茂物等地，於兩天前曾被襲擊；該等襲擊，係於夜由來自西爪哇之「暗殺警察」所執行者。所有該三個城市之人士，在遭襲擊時均甚感驚慌，因自大部份政府軍被抽調前往蘇門答臘作戰以來，該等城市祇由後備人員防守。在茂物方面，該項襲擊，曾造成官邸及有關方面數人受傷。

蓮娜端納與律師 突接到恐嚇電話 謂置兩人於死地

警方派員至所住巡邏

【好萊塢二十六日合衆社電】由於影星蓮娜端納之律師吉斯勒曾接恐嚇電話三個，其一竟威脅蓮娜與吉斯勒之性命，因此，警方特於昨晚派人巡邏兩人之住處。比華利山警方稱：渠等刻在調查此怪電話由何事之徒所打之可能性，惟警方不能忽視此種恐嚇行爲，故特派人按時不斷至蓮娜與吉斯勒之住所四周巡邏，以防萬一。蓮娜已遷往其母前住之屋，而將自己從女兒處所殺死史譚賓納杜後所居之屋租予其母居住。上述恐嚇電話由一男子打給吉氏。電話中稱：「余將由東部派人前來收拾蓮娜，亦會將汝一併收拾」。史氏於此間比華利山蓮娜住所之臥房內被蓮娜之女兒所刺斃。渠數年前由伊利諾州來好萊塢，曾爲賭鬼柯亨之保鏢。

緬邊民族五百人 無法忍受痛苦 紛紛逃出大陸

【仰光二十六日泛亞社電】據英文「國家報」報導：最近曾有一批旅居中國大陸之喀欽族及撣族難民五百人，逃返緬境。稱：彼等透露大陸之現況，中共在彼等所居之鄉村，正加緊限制糧食，村民均被迫從事勞動，建設龐大之水利工程，參與工作者一律無工資可受，還糧食亦不發給。彼等拒絕工作者則遭酷刑處分，撣民之一切家務，亦唯有在夜間始能進行，各農戶出售家禽時，亦須以所得之半繳交中共，即使一雞一鴨，亦不能據爲私有財產。中共謂：「一隻小雞，一牛是屬於政府的，而雞蛋則整個是屬於國家的。」馬羊等牲畜自不待言矣。渠等稱，中共實施節育之辦法，爲每一對夫婦僅限生育三嬰，滿額後夫妻中之一人，即被送往遙遠地區，或即被針刺，以消滅其生殖能。渠等又稱：雖七十歲以上之老人，每天亦須上山挑重擔之要士，甚至基督教徒，均不准離開工作崗位而渡過禮拜。喀欽族民亦不准施行其傳統俗例，中共並實行種族隔離，將喀欽及撣族居民遷至邊遠地區。此批難民又稱：中共處罰「不合作」之喀欽民族，係將其兩脚合綁，然後倒吊於火坑上，死刑則以麻包袋裹入火坑，活活燒死。

摩突民族份子領袖 促設談判委會 與法解決糾紛

【拉巴特廿六日合衆社電】據摩洛哥及突尼西亞民族份子宣佈，今日贊成設立一個「北非談判委員會」，負責與法國談判解決阿爾及利亞戰爭。前曾盛傳此種建議可能於明日在丹吉爾揭幕之北非團結會議中提出。

中日新貿易協定 下月中即可簽署

【台北二十六日合衆社電】日本駐華貿易代表團團長小田部謙一本日預測：中日一項新的貿易協定，將在五月十五日以前簽署。渠告知合衆社記者，謂渠在星期一舉行之會議中將以日本一九五八年貿易計劃交與中國政府談判人員。據稱：「吾人將不提出任何不合理要求，吾人亦不預期中國方面將如此做法。」中國貿易官方人士稱：彼等預期對於擬定一項中日貿易條約，以代替於三月卅一日滿期之舊有協定，將不再有若何困難。

【台北二十六日泛亞社電】據經濟界方面人士表示：中日貿易談判，在兩週內圓滿結束之可能性，已非常濃厚；雙方談判代表團對於平衡兩國貿易金額問題獲得協調後，二十八日即可進一步實際討論本年度之貿易計劃中比較困難之台灣砂糖價格與輸日數量兩點，已決定不在台北討論，而將於談判結束之後，由台灣糖業公司派員赴東京與日本糖業公會逕行洽商決定，至於在台談判席上所將決定者，僅爲砂糖銷日之總金額問題。

日向中共抗議後 栗榮丸已獲釋放

【東京二十六日泛亞社電】日外務省今日已向中共激烈抗議扣留日本貨輪「栗榮丸」。「栗榮丸」係於二十四日夜在海南島外海面被中共炮艇所截扣，同時要求中共立即放該輪。日本政府之抗議書，係拍致日本駐仰光大使館，由大使原轉交中共駐緬大使，指出中共於公海上截持日本貨輪之作法，此行爲實爲違犯國際公法。日官方認爲：中共之截持「栗榮丸」，可能是一種旨在迫使日政府有關第四度協定之立場，殊爲不滿。

【東京二十六日泛亞社電】二十四夜在海南島海面被中共截扣之日本貨輪「栗榮丸」今已獲釋。「栗榮丸」之船東京方面「日新汽船株式會社」稱：該輪於今晨二時獲釋，至於被截之原因，船長在報告中未予說明。

台糖產量 創新紀錄

【台北二十六日泛亞社電】據台灣糖業高級負責人告記者，台糖公司去年製糖作業，將於日內全部結束，截至目前爲止，砂糖折算粗糖產量，已達九十二萬公噸，打破台灣光復後一九五二年期所保持之九十一萬公噸最高紀錄。

日揆岸信介宣佈解散國會

四日廿五日，日本岸信介首相宣佈解散國會後，在彼所領導之自由民主黨說明之情形。（美聯社）

美國專家指出 經濟不景現象 六月消失

【華盛頓廿六日合衆社電】白宮已接到一談及美國經濟之新報告，謂：「困難時期於六月底消失」，同時勞工部長密契爾亦宣佈：受失業保險金之救濟工人總數，在四月十二日之一週內，已下降至三百六十六萬三千三百人，成爲戰後新高潮。其總額比去週減少四萬九千人。經濟顧問委員會前任主席艾森豪總統之高級經濟顧問謂：六月份以後將有一個比較健全之經濟時期，並延長至夏末秋初，屆時將有確實之經濟復甦情況，美國商會之專家認爲蕭條仍在發展中，但將在本年之第二季或第三季降至最低點，此將在九月份之間。

英國將減少 駐歐洲軍隊

【巴黎廿六日路透社電】北大西洋公約組織發言人，今日對來自倫敦之消息，不加評論。該消息謂：比利時及荷蘭都已對英國進一步削減其在歐洲駐軍之擬議計劃提出抗議。據此間經常靈通人士稱：英國擬削減之數，大約爲九千至一萬人，此將成爲英國與西德有關駐軍費用糾紛之一部份。

【巴黎廿六日合衆社電】國民議會議長杜洛克今日因選舉延遲人選畢里凡所提出在北非組閣前，國會對彼之阿爾及利亞政策要行投票之要求爲「不合憲法」，故加以拒絕。

對解決北非問題 畢里凡擬定政策

過於開明難獲右派支持

【巴黎廿六日合衆社電】法國正在進行組閣之前總理畢里凡，定今日宣佈其所擬定之北非新政策大綱。據此間消息，彼所擬定之新政策，恐不易獲得右派強硬派政黨之支持，此等政黨向爲堅決反對法國在北非方面讓步者。畢里凡將先行提交閣揆提議，審查後然後向彼黨中引發同意之政黨領袖徵求同意。此間傳出，彼之新北非政策將以民族國際之利益之民族運動，謂畢氏主張與阿爾及利亞自決，以期結束該區三年半戰爭，同時並主張直接與突尼西亞及摩洛哥談判，解決突兩國之爭執。

對出版法修正案 立委促公開審議

【台北廿六日泛亞社電】立法委員程滄波、成舍我、胡健中、梁世英（均曾在新聞界或出版界工作）等二十四人，昨日向立法院提出臨時提案，主張公開審議出版法修正案。該提案謂：「查出版法修正案，前經行政院依法送達本院，經程序委員會列入秘密會議，並經院會決定交內政、教育、法制三委員會審查。按本院組織法第十三條規定：『立法院會議公開舉行，必要時得開秘密會議』；又同條第二項規定『行政院院長或各部會首長得請開秘密會議』；本院性質既係公開，而行政院亦未請求秘密會議，立法院本身實無開秘密會議之必要。」該提案並指列入密件係主管人員之疏忽，本案在委員會審查時，或將來提交院會討論時，均應公開。

英大使晤墨菲 商討法突問題

【華盛頓廿六日合衆社電】英駐華盛頓大使卡西亞，今日與國務次卿墨菲，就墨菲最近法國突尼斯問題斡旋之任務交換意見。兩人會晤四十五分鐘。

岸信介對記者表示 日本自由民主黨 總選時定可獲勝

強調日本不派代表前往大陸

【東京廿六日美聯社電】日本首相岸信介本日預測：渠所領導之自由民主黨，將在五月廿二日大選中獲得勝利，並可繼續執政。岸信介並發表下列意見：㊀渠並無派遣一個政府代表團前往中共，但願中共能恢復已取消之一億九千六百萬美元貿易協定。㊁渠不願中國大陸之一個中共貿易代表團使用中共國旗，但日本不能承認中共之者。㊂渠同意貿易代表團將設立中共代表之事務所。

【東京二十六日泛亞社電】日本首相岸信介今日接見記者時，預測其所領導之自由民主黨，將在未來總選中獲勝，向日本民衆呼籲給予支持。

論克魯契夫的新政權（上）

丁匡華

俄僞克魯契夫業已迫使布加寧下台，自任蘇俄部長會議主席（總理），而其新政權的全部閣員，亦已正式發表，克魯契夫的登峯造極，總攬蘇俄黨政大權，全係運用政治權術所由得來。該新政權除老布爾什維克米高揚仍留任第一副主席（第一副總理）外，其餘概是克魯契夫一色的羽翼爪牙，由克魯契夫獨攬專政，成爲蘇俄的新史達林。

一、克魯契夫其人其事

克魯契夫在蘇俄共黨出版中，並不陌生。他一向是共黨中央委員會第一書記，而莫斯科市黨委會書記長，而俄共中央委員，而政治局委員，而俄共中央書記處書記，三十年來，以黨爲家，從未一天脫離黨的組織工作，是蘇共最核心的幹部和中堅。

克魯契夫生於一八九四年，今年六十四歲，恰是俄羅斯共和國與烏克蘭共和國邊界附近的庫爾斯克加里諾夫加村，故一般人均稱其爲烏克蘭人。據「蘇聯人物誌」記載：他是貧農的兒子，并沒有受過教育，少時就做散工、礦工，在頓巴斯煤礦做鐵工人，即於此時趕上了革命。那時他不過二十三歲，很快就參加革命工作。一九一八年正式加入共產黨。他本已作過地下工作，也許因爲年青，既當了候補黨員，成爲年青的布爾什維克的一分子，他就在南部紅軍作戰，三年後戰爭結束，他當兵，再回頓巴斯，到了二十七歲，他一面做工，一面在工農學校讀書，畢業後，馬上就在頓巴斯的黨部開始工作，從此而踏上他幹黨務的途徑。

不久，他從頓巴斯調到烏克蘭黨部，做了一些比較重要的職務。到一九二九年以前，他由烏克蘭又調到莫斯科工作。一九二九年，他被黨部保送到莫斯科史達林工業大學作學生。由是而更是黨部職員，不過千里負笈而來的克魯契夫，在莫斯科大學中，已是一名三十五歲的「老學生」了。

不久，他當了學校裡的黨委，並與托洛斯基和布哈林派鬥爭，打起史達林的旗幟，挺身向前。說來奇怪，在當時的知識分子中，托洛斯基主義和布哈林主義都有很大的勢力，他敢挺身出來支持史達林，足以見多數知識分子的鬥爭，無形中也就了以今日獲取政的基礎。

後來史達林派在黨內獲勝，實行清黨，把反史達林的托洛斯基和布哈林派一掃而空，史達林確定了黨政大權，克魯契夫的功勞，當即爲俄共中央所賞識。

三年畢業後，一九三一年他一躍而爲莫斯科巴曼斯區的區黨部委員，跟之又當了工廠工人很多的克拉斯洛普列斯區的委員。到了翌年就很快升爲莫斯科市黨部書記，就在同年又當了第十七屆黨代表大會時，被選爲中央委員。一九三四年一月，更當了莫斯科省黨部委員會第二書記，一九三五年再升任莫斯科省黨部委員和第一書記，升遷之速，打破一般人的紀錄。其後，並因指導莫斯科市地下鐵道的建設有功，獲得了列寧勳章。

一九三八年一月，他當選爲政治局的候補委員，翌年就升爲政治局正式委員，又兼任烏克蘭的中央委員會書記，這個職位，以前是莫洛托夫、卡岡諾維支都担任過的。

蘇俄與德國作戰，烏克蘭是最困難的地方，克魯契夫被派前往督導，又值多事之秋，譬如納粹德國那時強盛，蘇軍進駐波蘭等等，蘇德締結不侵犯條約，他就立於西方正面第一線的中心地帶工作。他在困難情勢之下，到任第一年，竟使烏克蘭超過計劃，因之又獲得勞動紅旗勳章。

第二次世界大戰期間，他以政治局委員而兼任被戰火蹂躪下的烏克蘭指導者的重要資格，參加烏克蘭游擊戰運動。戰後不久，他充任史達林手下的書記，更直接參與莫斯科的復興建設。

在那時，在史達林以外的十一名政治局委員，祇有他和什維爾尼克兩人，才沒有部長會議副主席（副總理）的頭銜。尤其是他，在史達林總書記之下，與莫洛托夫、馬倫可夫同是中央書記處書記，參與黨中央的機要。從歷史的紀錄看來，他都是一個處於黨的脚色，這次迫使布加寧下台，由其繼任部長會議主席，乃是克魯契夫步上蘇俄政壇的第一次。

史達林死後，俄共政治局改組爲中央委員會主席團，克魯契夫在主席團的名次，由一九五三年第八位，至一九五四年升爲第五位，再升爲第三位，僅次於馬倫可夫、莫洛托夫，一九五五年曾升至第一位。現則由黨而政，於一九五八年三月二十七日操縱蘇俄最高蘇維埃，逼迫布加寧下台，由其繼任蘇俄部長會議主席，集黨政大權於一身，成爲新史達林。

二、克魯契夫的政治權術

克魯契夫從史達林死後崛起，在短短五年之內，一躍而爲蘇俄的新大獨裁者，在俄共四十年歷史上，眞是一件大事。克魯契夫是一個善於應變的險人物，在近幾年俄共派系鬥爭的大動亂中，能夠屹立不墜，而且步步上升，那全是運用政治權術所由得來。其間擊取馬倫可夫黨權，剷除貝里亞，打擊馬倫可夫政權，以及剷除莫洛托夫、馬倫可夫、卡岡諾維支、謝比洛夫、朱可夫，以取代布加寧職位，都是克魯契夫的政治權術所運用的成功。

（一）誘騙馬倫可夫黨權

一九五三年三月，克魯契夫誘騙馬倫可夫黨權，是爲克魯契夫政治權術的首次運用。斯時馬倫可夫新繼史達林政權，地位未固，他的政敵貝里亞、莫洛托夫虎視眈眈，大有問鼎之勢。克魯契夫乘隙而入，乃以「黨心叵」之辭，利用馬倫可夫的弱點，建議馬倫可夫以政治爲首務，集中全力於鞏固政權，黨內瑣務應予放棄，由渠代爲料理。馬倫可夫爲所動，於是讓步列寧的前例，專任部長會議主席，而放棄俄共總書記的職位，克魯契夫因而取得黨權的實際領導地位，遂踐此跡，於一九五三年九月由俄共中央委員會正式任命爲中央書記處第一書記。

（二）剪除貝里亞

克魯契夫的政治野心，有其長遠的計劃，他是在矛盾之中求統一，在統一目標之下擴大矛盾。他對付俄共內部派系鬥爭的策略，是以子之矛，攻子之盾，利用此一政敵打擊另一政敵，等到所有政敵互相火拚，一一垮台之後，他坐享其成，獲取最後勝利。

一九五三年七月十日，克魯契夫結合馬倫可夫和莫洛托夫，剪除貝里亞，是爲克魯契夫第二次運用政治權術的成功。克魯契夫認爲在馬倫可夫政權中，最有實力的是貝里亞，貝里亞擁有俄共秘密警察的實權，其在黨內具有最大勢力的人物，他看不起馬倫可夫所率領的部隊，也不滿意貝里亞的細胞，已觸及蘇俄任何一個角落。他首先要用反貝里亞的實力，逐一削弱秘密警察的勢力。貝里亞企圖反史達林所爲的政策，對外緩和對西方關係，尋求與狄托修好，並從東德撤兵；對內則發動對各少數民族的控制，恢復人民所應享的合法權利。當時貝里亞發號施令，而克魯契夫自己亦感到貝里亞的勢力龐大，對其黨權發生不利。於是拉攏馬倫可夫和莫洛托夫，組織聯合力量，並得到朱可夫的軍方協助，在迅雷不及掩耳的佈置之下，於一九五三年七月十日，把貝里亞以「反黨」罪名處死。克魯契夫乘機把已解體的秘密警察系統，直接隸於黨部機構之下，作爲內部打擊政敵、奪取政權的政治資本。

在外表看來，貝里亞的剪除，是馬倫可夫派的勝利，其實恰恰相反，貝里亞的被剪除，是克魯契夫政治權術的「一箭雙鵰」策略的毒惡手段。克魯契夫打擊的主要目標是馬倫可夫，但他對付貝里亞當時權勢很大，不首先剪除貝里亞，根本對馬倫可夫無從下手，唯有解決貝里亞的特務系統，方可使馬倫可夫陷於孤立，易於制伏。克魯契夫之計果然得售，在貝里亞被殺後的一年又六個月，馬倫可夫亦被克魯契夫打垮下台了。（未完）

梵蒂岡接獲報告 大陸天主教徒 刻正被迫洗腦

【羅馬廿六日路透社電】據梵蒂岡最近收到來自北平之報告，指出在中國大陸上三百五十萬天主教徒，經過九年直接受迫害後，現正面臨一種被迫害之運動，引誘與羅馬方面分裂之運動。天主教會總部，將北平南部及中共「新華社」報導之零星事實，以及從旅客所提之消息，構成一幅全景圖畫，認爲前途愈見日甚。彼等報導謂：整個中國大陸上之「可改變」天主教徒，現已被列爲強迫學習份子，「被迫洗腦」，俾能宗教思想清除。同時，對「不改變」之教徒直接迫害事件，迄今仍未見減少。

美國將建造 核子驅逐艦

【華盛頓廿五日合衆社電】今日國會原子能委員會，贊同撥支三千五百萬元，爲海軍之第一艘核子動力驅逐艦，建造一原子電機。此爲一九五九年造船計劃之一部份。此種船將在一九六〇年使用。此計劃與美建造第一艘原子潛艇相同。

美因氣候影響 跳傘演習展期

【肯塔基廿六日美聯社電】惡劣之天氣，使在此間舉行之大規模跳傘演習，展延廿四小時。五千降傘部隊準備作進攻之演習，第一〇一空運師之師長威斯摩蘭少將，已籌劃在士兵跳傘之前二十分鐘跳出，藉此示範士兵試驗風勢與氣候。當去星期三日跳傘時，地面之強風令到二十五名有五人斃命，及一百五十五人受傷。

菲華僑教育界 組團回國觀光

【台北廿六日中央社電】菲律賓華僑教育界回國考察團，一行四十九人，由團長施天牽率領，今日乘機抵台北。團長在機場發表書面談話：全菲華僑中小學校有百六十多所，該團係包括菲律賓中南部華僑教育及幼稚教育人員，將參觀各大專學校及職業學校，並參觀各地名勝古蹟。

日本與波蘭 簽貿易協定

【東京廿六日合衆社電】日本及波蘭，本日簽訂一項五年條約及一年貿易及支付協定。該項貿易協定，未有特別說明貿易數額。日本去年曾將價值二、六〇〇、〇〇〇美元貨物輸往波蘭，至於輸入之貨物，則值六〇〇、〇〇〇美元。

中國地質學會 昨邀胡適 發表演說

【台北廿六日中央社電】中央研究院院長胡適博士，今天在中國地質學會年會中，發表演說，講述研究古生物學的方法論，說明研究科學的方法，要先廣求證據，才能下結論。中國地質學會是一個重要學術團體，今天舉行四十六年度年會時，李濟等均曾致詞，讚揚該會過去對我國學術界的貢獻。

馬嘉烈非不怕熱 祇因座椅有冷氣

【千里達西班牙港廿四日合衆社電】英國馬嘉烈公主在此間各項官式場合中，雖在酷熱天氣之下，仍然顯得安然自在，今日爲籌備公主蒞臨之人員所揭破：此中秘密之一，爲座椅具有冷氣調節之裝備。當公主蒞臨西印度聯邦國會之成立典禮時，最足令人注目者，即爲公主似乎不爲此間酷熱之所苦，公主於星期二在烈日下主持田徑運動會時，其外表亦有涼快之感。籌備人員稱：在每一次官式節目中，公主之寶座具有空氣調節設備，冷氣流通之管，皆特別設計，非外人所能見。

【倫敦二十五日路透社電】香港麥尼露律師（英人）之女達克斯伯爵夫人（原名珍．麥尼露）美艷絕倫，名畫家麥領爲伊所繪之一幅畫像，近曾獲得英國皇家學院之優等獎，爲三十年來該院錫以此獎之首次。麥氏四十四歲，若干評論家譽渠爲「安尼哥里之轉世」。該院下週在此開夏季展覽會，將展出麥氏此幅傑作。此畫寬三呎，長四呎，前後共耗一千五百小時。達克斯伯爵夫人芳齡二十六歲，前爲時裝模特兒。

爲求夜間能酣睡 爆竊教堂與堆棧

【洛杉磯二十六日美聯社電】男子史拜斯（二十六歲）二十五日承認爆竊，被法庭判處有期徒刑十至四十年。渠稱：「余非爲錢財出此，僅爲減低神經緊張而已，每次爆竊之後，余始能如嬰兒一般酣睡。」

【紐約二十五日路透社電】伊朗國王之前妻蘇拉雅今日登「百慕達皇后號」郵輪，往百慕達島作一日旅行，上船時伊拒絕接見記者，惟曾與船長班雅同立片刻，讓攝影記者拍照，「僞狀極爲疲倦」。伊二十五歲，二十二日偕其母與兄弟比聚由意大利行抵美國。

【紐約廿五日美聯社電】蘇拉雅公主，於星期五由此乘船赴百慕達。蘇拉雅之代言人謂：蘇拉雅曾預定在百慕達逗留十五日。蘇拉雅要求謝絕記者之訪問，謂「彼健康異常」。蘇拉雅現在預定「百慕達王后」輪船之回程客票，該船于五月七日由百慕達開行，並于五月九日返抵紐約。但詢蘇氏之母何日言歸之時，謂「吾人將臨時酌定。」

香港賽馬會

本會一九五七年至一九五八年度第十三次賽馬，定於一九五八年五月十日星期六舉行，是次賽馬秩序表，馬匹參賽報名書，均已擬就，請向歷山大厦九樓本會司理室，跑馬地本會會所，山光道本會廄所索取。至於馬匹報名，定於一九五八年四月三十日星期三午十二時截止。茲承董事局命，特此通告本會會員查照。此佈

一九五八年四月廿四日 司理安樂德

九港立信會計專科學校招生 日夜班

班別：㊀會計專修班 ㊁會計訓練班 ㊂會計初級班 ㊃會計速成班 ㊄英文簿記、中文新式簿記

各科：表格、商業、稅務、算術、會計學、成本會計、政府會計、銀行會計

開課日期：五月一日

校址：九龍通菜街二〇號LM 香港莊士敦道

電話：七七五五〇 五四二九六四

遠東航空學校招生

本校創辦迄今，業經廿餘載，歷屆畢業生服務遠各大航運機構工作，成績優良，早爲各航空公司所嘉許，最近航空事業發達，工作人員需要漸多，有供不應求之勢，本校採用英美各工程專門學校最新訓練方式，使能於兩年內成一航空工程人材。

（一）航空機械工程

（二）航空機械工程專材

（三）航空無線電工程通訊班

（以上各班均有英文班及中文班）

報名：由即日起 考試：本月廿五、廿六上午九時 開課：五月一日

遠東航空學校 電話五九六二三

關於九龍內地段第一〇九九號之餘段（即廣東道第八七二號）屋業事

余惠心、余禮國、何澤民啟者：茲接業主蔡心郎委託聲明：關於九龍內地段第一〇九九號之餘段（即廣東道第八七二號）屋業，前於一九四三年三月廿日由余惠珍、黃嗣傳簽約轉讓，特此通知各業權有關人士，如有異議，請於本通告刊出後一個月內提出。

黎兆麟代表律師 毛雲龍律師行 香港廣東銀行大厦四樓

一九五八年四月廿六日

工務司署佈告

關於中環填海區公衆傾卸泥土事

茲由一九五八年四月二十八日星期一起，中環填海區公衆傾卸泥土處，將再予開放，以便持有工務司署許可證之工程承辦商及公衆傾卸碎磚瓦及石屎頭之用，特此佈告。

一九五八年四月廿四日 工務司英格遲

舒筋止痛 風濕骨痛

手頸胸背肚 脚膊背脇

風濕專科 筋骨周達文 三天見效 保証斷根

手脚痛，筋骨痛，或腫或酸，夜間痛更劇，轉動不能，風濕痛如刀割，筋絡抽搐，發熱發冷，切勿延誤。

中醫周達文診症處：九龍至一點在旺角碼頭十二號地下；兩點至五點在中環大道中一四二號二樓。

社論 中共又與蘇俄簽立賣身契
——對所謂「中蘇通商航海條約」的分析

中共與蘇俄簽訂了許多賣身條約，由較早的「友好同盟條約」開始，到以後有關東北的航空及礦產條約等，都是中共為了臣伏蘇俄，而把國家主權的「廉價大出賣」。最近，中共為了便利蘇俄對大陸人民作無孔不入的剝削，又和莫斯科簽訂了一紙所謂「通商航海條約」，幾乎無所不包的給予蘇俄以「最惠國待遇」。人們當然理解，蘇俄和中共，根本是主奴的關係，任何表面上「相對」的規定，中共本身都必分毫無所得，而祇是絕對的有利於蘇俄。所以這個條約的簽訂，一句話說破，祇是中共把蘇俄對華的經濟侵略，由事實的承認，再加以「合法化」而已。

正如代表毛幫發言的「人民日報」所說：「八年來，中蘇兩國的貿易額不斷增長，同一九五零年比較，一九五七年兩國貿易額增長了三倍，中蘇貿易額約佔我國對外貿易總額的一半。通過中蘇貿易協定，蘇聯向我國提供了成套設備、重要的工業機器、農產機器和許多生活用品等，對於我國的社會主義建設和改善人民生活起了重要的作用。我國也向蘇聯提供了農產品、畜產品、礦產品和輕工業品等，這也有助於蘇聯的共產主義建設和人民生活水平的提高。」這一段話說明了一個事實，就是在過去八年來，蘇俄祇是拿出一些陳舊的設備，剩餘的機器（其中有些還是由我東北拆遷劫走的），就源源不斷的奪取着中國大陸的農畜產品和輕工業品，而其數量，竟達所謂中共「對外輸出」總額的半數。今天大陸民窮財盡，人民衣不蔽體，食不果腹，不是他們沒有生產，或者生產不足，而是所有的生產，都在中共「輸出」名義之下，像江河朝海的滔滔流入蘇俄，去「提高」蘇俄人民的生活了！

現在，再看它們的「通商航海條約」，如第二條規定：「締約雙方在有關兩國間通商、航海和其他一切經濟聯系方面，相互給予最惠國待遇。」第三條規定：「締約雙方在有關海關問題上相互給予最惠國待遇，特別是：關於貨物在海關監管下存入貨倉；關於貨物由海關監管時所適用的規章和手續。」據此，締約一方的天然物產和製造品輸入到締約的另一方領土時，締約另一方不得征收異於或高於從任何第三國輸入的同樣天然物產和製造品所徵收的關稅和其他稅收，也不得採用不同的規章和更繁瑣的手續。」根據這兩項規定，將來蘇俄對大陸傾銷任何剩餘物資，中共都要對它大開方便之門，不得在關稅或其他手續方面，有任何違背「最惠國待遇」的原則。照目前的毛俄關係說，中共的經濟實際已完全為蘇俄一手所操縱，那裡還有「第三國」插手的餘地，因此所謂「最惠的待遇」，除了蘇俄，也將不會還有其他國家分佔其益。又如第十二條規定：「締約一方的天然物產和製造品，經過締約的另一方領土運往第三國領土時，免徵關稅和其他稅收。上述產品在過境時，在適用規章和手續方面，應享受不低於給予任何第三國過境貨物的優惠待遇。」此項規定更可說是完全為蘇俄而設，特別是對亞洲的「通商」，蘇俄根本缺乏良好口岸，過去蘇俄之累次侵略我大連，就是為了要尋求一個可供對外活動的港口。但是現在有了這一紙條約，那將來俄國的貨物及軍用物資，通過大陸而運往亞洲任何國家，都可因「免徵關稅」而暢通無阻。也許不久的將來，俄國的若干產品，就會通過廣州而流入香港，在此廉價傾銷以發揮它的宣傳作用呢。又如第十七條規定：「本條約在締約任何一方通知願予終止它的效力之日起，六個月內，繼續有效。」這更明顯的指出，這一條約是無期的，亦即是中共對俄經濟的「終身賣身契」，因為本約的精神都是以有利蘇俄為原則，蘇俄自然不會「終止」它；而中共是蘇俄的附庸，簽了之後就祇有永遠遵從，更不會還有提出其終止的勇氣。故祇要有中共存在一天，它都要和這個賣身條約相終始。

再看這個條約的「附件」，在所謂「中蘇商務代表所處的法律地位」上規定：商務代表和副代表都享有外交人士的一切特權，其商務機構也享有不可侵犯權，在這種機構工作的人員，也無需對駐在國繳納收入所得稅。於是人們可以想見，所有一切負有政治任務的俄方「專家」及特工份子們，都可以「商務代表」的身份在大陸橫行，廣設機關，對中共為全面的控制。毛幫賣國，到這般田地，比之袁世凱當年之和日本簽訂二十一條約，還不知要徹底多少倍，所謂日暮途窮，倒行逆施，殆莫甚於此。但袁世凱終歸失敗的，因此我們決不相信這個中共政權，竟能免於歷史的淘汰！

滬共在龍華等六個郊區 設「工商界實習農場」
經有數批工商界前往參加勞役 另有近千人驅往「勞改場」改造

【本報特訊】上海消息：上海中共對工商界加緊作迫害行爲，除已有二萬六千人受「集中整風」，強迫使參加體力勞動學習工農羣衆生產外，近又正式宣佈在郊區成立六個「工商界社會主義實習農場」。該六個農場分佈在龍華、大場、虞等區。目前已有工商界數批被押往該六個農場參加建場、築路、開荒等勞役工作。又在前一時期，共方曾逮捕有所謂「違法」工商界及小攤販和「販私走私」分子等千數百人，不論已判刑或未定讞者，最近均被押往提籃橋監獄所屬各「勞改場（所）」作「勞動改造」。據共方宣稱，要「改造」者「紀律良好」，「勞動情緒高漲」。

上海市工商界除受到上述刑罰外，近半月來，又續有商販多批被捕。共方指彼等分犯有「違反市場管理」、「非法收購進口物資」、「非法搶購套購黃金」及「走私販私」等「罪」。（明）

非律賓各地流氓阿飛 到處持械劫掠華僑
馬尼剌歹徒携械在戲院行劫

【本報馬尼剌航訊】非律賓各地歹徒（包括阿飛、流氓等等）殺匪、搶劫、劫掠、殺戮僑胞事件，不斷發生，使我旅菲僑胞生命財產安全完全得不到保障。茲將近週來發生者照錄一部如次：

一名華僑青年學生四月十二日在馬市一家二流戲院觀劇時，被三名持械歹徒所劫，該青年叫楊晁澤，十七歲，住馬尼剌仁那街一三三五號。楊氏被劫去七十元，包括一價值五十元的戒指和十七元現款。

年約三十五歲的歹徒拿出一枝四五號手鎗，自稱是警探，並指他是賊，要加以逮捕，另兩名青年則隨即指證是他（楊）曾「打劫他們」，並指他手上的戒指便是「贓物」之一。該名持鎗的即不由分說硬將其戒指取下，並搜出其皮包中的十七元現款。楊氏說：他那時明知該三人是歹人立意打劫他，但是四周中別無他人，所以他亦未呼救。他並在拒絕受搜時腰部遭拳擊。楊氏說：在手鎗威脅下，他無法逃出險境求救。後來三人即將戒指和現款取去逃出戲院。

據菲新社怡沙迷拉省依拉岸社消息：五名武裝強盜於十四日晚間在本省加描耶社闖入一家華僑雜包店洗劫。

據該省此間保安隊部的報告說：該等強盜自該雜包店前門進入，而將裡面的人全部綁縛。據說：當該等強盜取得店主施西米洛的款項後即在黑暗中逃逸。

又馬尼剌警局失竊調查組探員現正四出追緝四名於十五日清晨二時半搶劫仙省古律士區一華僑菜仔店主人的菲歹徒。

該四名菲歹徒於進入菜仔店後，劫去四百元現款及值二百二十八元的首飾，然後逃逸無蹤。

被械劫的僑商爲森迪，開設菜仔店於芒芒街一七四零號。

根據他告訴探員稱：該四名菲歹徒於進入店中即將他及店內的菲工喊醒，並用手鎗指住他們兩人。他說：該四名歹徒均攜有武器包括手鎗及短刀，然後將他們兩人綁縛，繼而將店中的現款及值錢首飾全部攫光，才揚長而去。

據菲新社古省描島消息：一社警因在日前曾在珍酒社劫兩華僑商人與一菲人，已被拘捕。據保安隊與警局調查人員稱：該警察員爲珍乃社之巡警洪奚爾‧彬朗鎮示，既被該等遭劫者指證無誤。

彬朗鎮示並歸由珍乃社之警長浮示珍洛‧鎮沙鐵示，解除其四十五號服務手鎗。鎮沙鐵示曾協助拘捕彬朗鎮示。據調查人員稱：該巡警曾爲首搶劫華商宋中智林二百元，該華僑保正由珍乃社前往古省描島社。彬朗鎮示並被指控曾阻另一貨車前進，而搶劫該車上之另一乘客名費里寬示陳者與一經營米穀之商人朱示比秀‧巴克里巴之現款卅七元及隨身物品，包括一塊手錶。

【又訊】菲新社加美地省丹沙社消息：七名匪徒，其中若干係蒙面者，於十四日凌晨四時左右，曾在此間阿馬耶橋上阻止一前往帆市之沙洛長途客車，並劫去搭客之現款及隨身物品共值數百元。

其中數名搭客係由甄克社前往加美地市者，包括婦女與商人在內。該等曾被令臥在橋前之地上，而逐一加以搜劫。該等匪徒，且曾圖強姦其中若干婦女搭客，但於匪徒另一輛長途客車由甄克開來者將於任何時間經過該橋，並有軍隊予以護送後，遂立即逸去。

南越昆特諾 鼠疫蔓延 死亡數人

【本報西貢航訊】越南新聞社消息：鼠疫頃在昆特諾地區發現，已有數人斃命。此一傳染病正向附近地區伸展中，局已採取切實措施以預防之。

東埔寨首都 發生大火
安英市場擴燬六十六家 全部焚毀損失四百萬元

【本報西貢航訊】柬埔寨首都消息：此間安英街頭鬧市的集中市場於四月十二日晨二時許發生之一次大火，結果使六十餘攤位盡付一炬，財產損失四百餘萬元。爲此間年來最大之一次火災。

因爲該處攤亭均係用木材或竹和茅葉搭成的市場，一旦着火，當此風高物燥時期，火光沖天，簡直無法救拾，市民均從夢中驚醒，倉惶搶救物件，一時火場秩序大亂。消防局派出全部救火車前往灌救，直至天亮，火勢始被撲滅，事後警方已將失火嫌疑犯一名扣留。

災戶，大部份屬於東籍人，華僑方面爲數不多。該處實洋雜貨、地席、被褥、枕頭、紗籠的東籍人攤檔已全部遭燬，生果檔也全部燒燬。照當局的統計，全部焚去攤檔六十六家，損失財物達四百萬元，災情相當慘重。

據災民向警局的報告，該次被焚燒燬攤檔共六十六家，計十家爲洋雜貨，二十家爲販賣枕頭被褥，其中以洋雜貨攤損失最重，東人所經營的被褥、枕頭、地席、毛毯等損失亦不少，洋雜及生果攤多屬潮僑。

這次集中市場大火，最幸運的是鄰近的鋼鐵攤位，全部均告倖免；市場中心的熟食檔和西餐亭祇受一場虛驚，亦云幸矣。

共軍軍風紀極端腐敗
一舉止乖張欺凌群衆強姦婦女 一旅大共軍在整頓大會中指出

【中央社訊】駐旅大共軍曾於四月十四日召開一個「整頓軍風紀誓師大會」，所有駐旅大的偽陸、海、空軍各部隊的首腦和高級共幹一律奉命參加。

據中共稱：大會由張秀川主持，張在報告中透露共軍在旅大市無惡不作的情況說：「一年來駐旅大的三軍部隊軍風紀，不僅出現鬆弛的現象，而且漸趨腐敗之途。最爲突出的，如：㊀舉止作風乖張，隨便開打罵人；㊁不遵守紀律，任意破壞公共秩序；㊂對長官無禮貌，對羣衆粗暴欺凌；㊃軍車和肥事的傷亡事故不斷增加；㊄違反命令到住民房；㊅破壞公衆衛生。」此外，張並斥責有些官兵闖入民居強姦婦女的惡劣行爲。

竺可楨范長江等 被驅往新會勞役

【大道社訊】廣州消息：偽中國科學院副院長竺可楨、偽中央科委秘書長范長江，及偽中國農業科學院院長丁穎等，正被追驅往新會鄉下向農民學習，並向「下放幹部」慰問。

四月十八日竺可楨等到新會縣龍榜「農業社」的時候，有「廿六位所謂科學技術「下放幹部」向他們提出很多困難問題，竺可楨等不敢作正面答覆，僅由丁穎對這批「下放幹部」進行試驗的「粳稻南移」計劃大加「表揚」一番。據謂，此二十六名技術共幹大部份都是丁穎的學生。

中共說，此二十六名「下放幹部」中，有副教授三名，他們對放棄科學研究，被削在「農業社」參加體力勞動大爲不滿。

廣州市一小學教師 姦淫少女廿二人
受辱者年齡由十四歲至十七歲

【中央社訊】據「廣州日報」四月二十一日說，中共河南區偽法院於本月二十日假光明戲院舉行「宣判大會」，判處偽小學教師[?]期徒刑；判溫雅中、麥盛榮、鮑紹京、黃尊才四人「勞改」。判指：偽小學瑞西大街小學教師，但長期拒絕「改造」，且先後姦淫十四至十七歲少女二十二人之多。溫、麥、鮑、黃四人也是教師，總共給他們所加以的罪名是「流氓成性，對婦女調戲汚辱」。

台灣省警務處公佈 台中焚屍案係屬自殺
死者爲美僑湯姆生家中女傭陳花

【本報台北通訊】台灣省台中市於本月十二日發生一件轟動一時的焚屍怪案，死者爲美國僑民湯姆生的聯婦女傭陳花。該案發現的經過，本報十八日通訊版雖有刊登，當時因案情未明，故對死者究係自殺抑係他殺？治安當局未敢遽作判斷。現在該案經警方調查清楚，已確定死者「確係自殺」，並予以正式公佈。

這一怪案發生後，因其係發生於外僑家中，故引起社會的種種猜測，使本案增加了許多迷離氣氛。警方對此案的偵查，遂特別注意，曾動員許多刑事警察，從事多方面的偵查，並由法醫將死者屍體作詳細的化驗，現經警方根據偵查及化驗結果，判明死者「確係自殺」，並無他殺嫌疑。其致死原因係「中一氧化炭毒昏後焚斃」。警方並否認外間所傳死者之主人美僑湯姆生有何涉嫌之處。

據台灣省警務處公佈：死者自殺的原因，係出於「厭世之念」。警方係綜合各方資料，加以判斷者。警方認爲：死者生前爲一老處女，信佛入迷，曾有言吾生不戀，且早有看破世之念。去年十一月底受僱美僑湯姆生之後，片面誤會主人對她有情，又疑美僑湯姆生的姘婦卓靜玉對她忌恨，感懷身世，乃萌自殺之念，企圖焚身，以求超脫。警方判定死者「確係自殺」，係根據八點佐證：下列是警方所公佈的八點佐證：㊀死者留有遺書兩封，字跡端正，經與死者生前筆跡比對相符，確爲其本人親筆；㊁死者生前曾屢向其好友鄰居陳瑞幸表示厭世之念；㊂死者無男友，無因情、仇、財而被殺害的可能；㊃屋前大門係自內向外反鎖，落鎖無損壞痕跡，四週籬壁亦無泥土剝落；左右鄰居均未發現有爭吵或其他動靜；㊄由警局派在該宅附近巡邏警員目睹情形及現場遺留物推斷，死者係在當日上午五時五十分左右實行自殺，至六時十分左右即爲外僑約翰‧何蘭發現，前後相距十餘分鐘，如屬他殺，決不可能在此短促時間內佈置如此完善之現場；㊅死者穿六件衣服，且着新鞋新襪，按照當時氣候實無需如此穿着之必要。根據現場狀況，亦無他人脅迫死者如此穿着之跡象，依照本省習俗，死者多着多層衣服之習俗，陳花如此穿着，可能爲其自殺證據之一；㊆死者生前曾邀友同購祭品，焚香膜拜，同時鎖門關窗，並以繩子吊在竹竿上，伸出在後院牆外，部居易見之處，如此設想週到，顯見自殺早有準備；㊇主人湯姆生與姘婦卓靜玉於十一日上午十時四十分即離家赴台北，至十二日上午十一時始由台北返回台中，有其鄰居女傭及台北美僑多人出而證明，亦無財殺或謀財害命可能。

死者「自殺」經過情形，警局根據現場的鑑定，認爲：「死者係於一切準備完成之後，即引燃地窖的木柴堆（現場留有餘燼及木柴），然後將煤油桶內的煤油，分倒於約五十公分長的洗衣盆及洗面盆中（兩盆內外均有油漬），再站在椅右側距台階約三十公分處，地面有七十公分的油漬），並將瓶放在香案上，走到香案左側，右手持刀（此柴刀長約四十八公分，寬約十公分半），刀鋒頭髮（？）用時（？）……左手持刀……死者左手下留有血漬（，）仰面躺下，左手下垂（右腳伸入椅前柴堆，然後引火焚身（右腳全部焦爛），同時以右手所持柴刀割頸自殺（根據現場死者右手下垂，刀落於右椅傍），……」

死者在致其嫂陳林柑的遺書中曾有：「我有話講不出來，請你想就知道」一語。「這是一句引起各方猜測的話」，警方對此曾特別注意調查。據警方公佈：「死者之嫂陳林柑供稱：死者曾告訴她：那個外僑對她很好，常送東西（臉油）給她，又說外僑姘婦（指卓靜玉）對她很兇，恨她和她的姘夫湯姆生有感情。因此陳林柑曾問死者：『沒有，那外國人是不是愛你？』死者答：『沒有，那外國人（指湯姆生）對她很好。』」……死者於去年六月即與湯姆生同居，至十二月才僱用死者，湯姆生曾在聖誕節前送死者美國臉油一盒，口紅一枝，絲襪一對，另禮物若干五十元，只是表示嘉許。又據死者其他親友表示：並不知死者是否與湯姆生有何不可告人之事。」據警方說：「根據這種說明，究竟有何不可告人之事，警方遂作成上述的斷定。」（四月廿三日寶銘寄）

Sunkist TRADE MARK REGISTERED
久悠名馳
美國加利福尼亞省
新奇士
鮮橙汁
Sunkist ORANGE
甜香味美・世面裝樽
芳芬氣含・請嘗試之
新奇士公司特約監製人
香港汽水廠 美國註冊有限公司

工商日報 分類廣告

歐陽惠卿 婦兒科 祖傳 通月丹 生育節育
皮膚
何國強 癬 醫
催眠治病 鮑芳洲
尿 弱 頭暈
謝柏年
婦科 梁鳳鳴
譚余鳳智 素蘭 婦科
謝俊 瘡科 疑癬
蔡德芬 眼耳 鼻喉
黃月瓊 衰炳
謝愛光 耳鼻喉
七代專醫 痔瘺 葉柏衡
眼耳 鼻喉 擅醫
熊國輝 中醫 蛇毒 癬
皮膚
國德 滴佳適
史達生 專醫 咳
何淑貞 婦科
痕癢 皮膚濕毒流膿
廖仲鵬 耳鼻喉
陳銳培 頭癧 似癬
風濕腫痺 即日見功 限期斷痊
倉公 針灸
痔瘺 包痊 中華中醫學院
洪冠洲 眼耳鼻喉
鄭濟生 癬
痔
印度老申甸 眼科

尚有分類廣告刊第四頁

——在一整天內他要處理影響全世界複雜而麻煩的問題——

美國務卿杜尼斯一天的工作

棣增譯

四月八日上午八時十五分，美國新聞與世界報導週刊編輯委員會的一名委員在華盛頓三十二街國務卿私邸和杜尼斯會見，並隨他們兩人就一起乘車返國務院，當天下午七時二十分，兩人又一齊乘國務卿的車子返抵那寓所，中間相隔的十一小時，就是杜尼斯在西方外交神經中樞的一個典型工作日，在那一整天裡，有該雜誌的兩名編輯和一名攝影記者追隨着，他們首次撰成了杜尼斯一天內每分鐘的活動紀錄，圖文並茂。

在這一整天內，影響全世界的複雜而麻煩的各種問題，擺到國務卿的面前，他處理與蘇俄的關係、氫彈、停試氫彈的建議、裁軍和擬議中的高峯會議，一封發給俄總理克魯雪夫的信件在莫斯科遞交，研究及討論在遙遠的印尼和鄰近的古巴的內戰，舉行了一個記者招待會，除此之外，杜尼斯國務卿還與數以打計的人會談，其中有些是面談的，有些包括艾森豪總統在內卻是在電話中商談的。

有關杜尼斯的「神話」甚多，其中之一是說：杜尼斯單手獨攬處理美國外交政策。但是這份有關他在辦事處一整天的紀錄，把這神話澄清了；表明他經常和許多同僚保持接觸。另一個神話說：杜尼斯把大部份時間消磨在國外。事實上，一九五七年，他不在國內時間只有八分之一，他大部份日子，都在華盛頓消磨的。四月八日這一天，就是一個典型，這樣的一個工作日，就算任何人也會覺之筋疲力竭，何況他這個七十高齡而且年前還動過腸癌手術的人。

對杜尼斯來說，每一天的時光都是很早就開始的，四月八日那天，他一如平常六時便起床，穿衣洗漱之後，和太太一起吃早餐，有水菓、兩隻煨蛋、一塊多士和咖啡，同時翻閱紐約時報、紐約前鋒論壇報和華盛頓郵報等三份報紙。

因為那記者招待會是預定在當天上午舉行的，他就分大約三份新聞廣播，時間是上午七時、七時半、七時五十五分和八時正，但在最後一次收聽時，卻給打斷了。總統的新聞秘書哈格第來電話，他們討論了剛在幾小時前發出的，由艾森豪致克魯雪夫的一封信，那封信件並要在上午十時由白宮公佈。

杜尼斯把報紙拾起，放進一個手提包內，「美國新聞與世界報導」的記者來了，他們就一起往國務院，路程花了十分鐘。由他的私人升降機出來，他急速地通過走廊走向辦公室，邊行邊把外衣除下來，一日的例行公事便開始了；秘書們、助理們和特別助理人員進進出出，國務卿本人則端坐在自己的辦公室裡，輕鬆地吹着口哨，同時研究那份開始每天工作的重要文件，——過去廿四小時的工作簡要紀錄，根據那份紀錄，由那日上午四時便有詳細的情形。那份簡報和情報摘要，是在國務院內寫成的備忘錄，和由各局位來的報告經過整理而成的，便於參閱。但有關四月八日這天的紀錄，卻是很短的。

前一天的簡要紀錄上面寫着：有跡象顯示埃及及敘利亞已接受聯合國安排賠償蘇彝士運河的股東的損失；以色列和約旦邊境的聯合國代表的裁決，並調在建築中的一條以色列運河事實上在非軍事地區內；寰國調查的分析，包括共黨活動情況；摩洛哥和西班牙屬摩洛哥的分界線問題；摩洛哥對阿爾及利亞可能在開羅建立流亡政府一事的態度等。

在這段時間內，杜尼斯正式獲得通知說，給克魯雪夫的信件已遞出，他打電話給格菲雷，決定在十時把信件的內容發表，同時他又利用這段時間和他的若干事務特別助理洪思面對在記者招待會上會被問及的問題。

副國務卿蘇遜在九時正到達國務卿辦公室，和杜尼斯作例行的會面。每天這個時間，他們兩人便一同討論院內事務。他們是隨時保持經常接觸的。現在，洪里也加入討論，而國務卿的特別助理格連則在辦公室進進出出。

九時十五分，杜尼斯和蘇遜一起前往附近的會議室，參加職員會議，這個會議是每日均舉行的，在每星期二和星期四召開的叫作「高級」職員會議，有三十五名或更多的院內首要參加，其他日子的叫做「小」職員會議，參加的人少得多，祇在國務卿辦公室內舉行。但是今日——四月八日剛是星期二。會議開始時由國務院情報主任甘明作一般簡要報告，主要是集中在近東和印尼方面，甘明作了有關近東國家特別是菲律賓對印尼局勢的反應，也詳細報告了印尼政府的軍事行動計劃。（上）

每天早晨八時十五分，杜尼斯挽着公事包步出家門，到國務院去辦公。

為什麼？美國不能停試核子

……美國軍方，感覺到政府應該優先產生阻嚇武器，使蘇俄在越洲彈道飛彈的優勢，歸於無有。「北極星」飛彈將使美國不再倚靠外國基地所發揮的報復力，此種飛彈必須予以優先發展。　·鮮草·

美國將來舉行的核子試驗為什麼須重要呢？為什麼美國不跟隨俄國停止試驗呢？

俄國決定不作核子試驗使美國大為尷尬，因為美國政府已經進行一個計劃，像俄國以前做過的一樣。

美國將來舉行的核子試驗和甚於試驗的結果而舉行的試驗，會有二十次之多。例如，「北極星」飛彈的施放，「北極星」飛彈的速度，大部份是賴乎該飛彈所載的彈頭的重量而產生出來的，所載的彈頭越輕，就越易發展所需的燃料火箭推進器。

比方，美國現有的「伍長」飛彈，由固體燃料火箭推進器，這種推進器有七萬磅的推動力，三個合起來便可產生二十一萬磅推動力，如果在火箭裝配一個單獨有二千磅的彈頭，它就能將推動力的彈頭，推進到若干所需的一千五百哩以外，這樣一來，便可以先造一個隨時的「北極星」，而不必等到製成了一個更新的推進器才決定製造這種飛彈了。

將來加以試驗的「北極星」，有裝配在「北極星」的兩段火箭，其一的彈頭重量五百磅，爆炸力可等於一百萬噸的烈性炸藥，這兩種彈頭是目前最進步的彈頭。例如去年底，曾一度試驗一種具有相等於一百萬噸烈性炸藥爆炸力的彈頭，可能是合重達六百五十磅，就這一種三個米加噸（三百萬噸），爆炸力的彈頭就重到一千六百五十磅。彈頭的重量減輕了一百磅，對於推進一千五百哩或更大的里程所需的推進器，其分別是甚大的。

將來試驗的兩種新彈頭，其中較大的一隻，將用以裝配在「阿特拉斯」和「泰坦」越洲彈道飛彈，它所需的發展時間可能減少。

美國軍方，感覺到政府應該優先產生阻嚇武器，使蘇俄在越洲飛彈的優勢，歸於無有。「北極星」飛彈將使美國不再依靠外國基地所發揮的報復力，此種飛彈必須予以優先發展。蘇俄的衛星「旅伴」已首次使美國人和國會議員們，醒悟到一個事實，即美國遇到敵人突襲時，可能很快便無可防禦了。美國在政治上，現在不能因為要禁止發展越洲彈道飛彈的防衛性辦法而停止試驗。將來的一連串試驗，將會解答于如何設計防禦性武器的許多問題。

攻擊飛彈每小時飛行一萬二千哩或以上，現在沒有希望可以直接將之打落。能夠希望的是在其附近，予以打擊，但在接近到什麼程度呢？在這些飛彈與反飛彈的會碰頭的地方，是很少空氣的。在實在的空氣中，反飛彈的爆炸震動力會給攻擊飛彈那樣的在沒有空氣的空間裡嗎？

要解答這些問題，就要發射「尼克」和「怪力士」一雙反飛彈飛彈，俾兩者一齊升高，因為它們的升高速率是相同的，所以在放射後無論何時，都可以知道兩者的距離。其中一個用遙控器控制，使之爆炸，那麼，另一個飛彈所受到的影響，會有震動波嗎？如果爆炸的熱力會傳過去，則在實在的空氣裡，核子火球大到怎樣呢？我們知道，在接近地面的火球，大部份是由空氣中的塵所造成的。

假如震動力和熱力都不能毀滅飛來的飛彈，則反飛彈爆炸所產生的輻射線，能夠把它毀滅嗎？如果那還不足，這個都失敗了，把攻擊飛彈用一種東西包圍住，用一種彈頭的飛彈把飛彈毀滅又怎樣呢？這種東西可以粉碎成為微粒，像沙石般佈滿在攻擊飛彈的空間的。這種人造石頭究竟如何大，又是什麼東西造的呢？電動力、飛彈的熱力或輻射線阻石距離攻擊飛彈多遠才發揮其功用呢？

這些情形，將加以研究。試驗大約在七十至一百哩高空舉行。用攝影和其他光學來研究其反應，在高空是可以發生的實際情形，這些研究是可以準確地檢查的，使能進一步的發展防衛性的武器了。今後更多的試驗當然是勢所必須的。

引用在核子試驗的同樣原則，已經用來對付潛艇的。你能夠距離多少深水炸彈或一枚魚雷來擊沉敵人的潛艇呢？美國將用第二次世界大戰一艘九百噸的潛艇，來供此種試驗，拿來毀滅後的殘餘去研究。美國軍方說，他們將來隨着這些答案，將比目前感覺到安全了。美國又將會作一步的試驗，以便製造一種「清潔」氫彈，這種氫彈，是產生最少量危害健康的輻射性副產品的。

製造此種彈的主要目的，是可以把它配合在反飛機或反飛彈的飛彈，而可以在美國本土上空安全地爆炸。

「污穢」氫彈，雖然製造更容易更廉宜，但一定不是作此防衛性的用途的。因為自它降落的東西，會致人於死命的。另一方面，氫彈的巨大威力，幾乎祇是達到希望毀滅在飛行中的單道飛彈。

這種「防衛性」氫彈，不獨要堅而輕，而且要儘量「清潔」的。要極度清潔而又極度輕的話，是誠一個極大的技術難題，將來在太平洋舉行的一連串試驗，顯然是志在試驗最新的、最輕的和最清潔的氫彈彈頭了。（完）

杜尼斯在舉行記者招待會之前，和他的助手邊行邊討論應該如何答覆第一項的問題。

美機攜氫彈問題 蘇又展開宣傳攻勢

——蘇方故意不談美有「挽救錯誤」的安全裝置，却硬指美機攜氫彈具有莫大危險。——

蘇俄對美國又展開宣傳攻勢。

去週，莫斯科柴可夫斯基街的美國大使館湯普遜桌上的電話響了。是蘇俄外長葛羅米柯的諾話，問問美大使在下午六時可否到蘇外部找他一談「高峯會議」的會談事項？湯普遜果然整衣冠，依時的乘車前去，大家談了三十五分。翌晨，英大使雷萊爵士也得到同樣電話通知，同樣談得三十五分鐘談話。下午法大使狄若昂亦然，但只談二十五分。

葛羅米柯當時解釋，個別接見使彼此意見能易接近。但他並未開始來大使級的外交接觸。且施出各個擊破的企圖，把西方三國「合縱」用「連橫」去打破。美大使說：這不能構成協議的開始。他身為外交官是不能口出怨言。

隨着，葛羅米柯要見的不單是三國大使。且見世界各處新聞記者招待會。爆出宣傳炸彈，指控美軍戰略空軍飛機攜有核子彈飛機越過的飛向蘇俄疆界。指美國對和平「懷有敵意」。

葛羅米柯引用合衆社社長巴杜曹苗「驚報導」根據作指摘，知不將原文「挽救錯誤」方法說出來。當時，蘇方是氣勢洶洶要說閑到上聯合國安全理事會去。美國的「迎戰」，是歡迎把這指摘送到安理會辯論，以明真相。

在聯合國安理會的長時間辯論，蘇代表把控案撤去。美方對世界大談戰略空軍的「挽救錯誤」方法。其實，美國戰略空軍早已發表過其出擊方法（按：本欄在月前也詳細報導過）。

現在我們要返說到一九五七年八月二十六日，蘇俄一聲明對自由的西方國家防衛是很敏銳，因為他們試驗了越洲飛彈。隨着，便是克魯雪夫的飛彈外交攻勢，似水銀般無孔不入，說能夠把歐洲弄作「焦土」。

美國于是更進行反擊了。在兩綫蘇俄三萬七千英里直徑展開四佈的戰略空軍。這枝空軍有飛機二千架。能對蘇俄作「大攻擊」。炸藥力量比第二次大戰炸力總和大二千倍，投到蘇俄本土上。

克魯雪夫的眼光閃閃的反應，是懷有戒心。美國戰略空軍加緊進行出擊時間的收縮。幾百架巨型飛機出動準備時間，由二小時縮到十五分、七分……。把戰略空軍的力量作為對付蘇俄飛彈的迎擊大棒。

美空軍于是會了把B五二重噴射轟炸機，「B——四七」中型噴射戰鬥轟炸機，完全裝備成動員時的警戒，幾架警戒機飛上氫彈，驚人迅速的七分起飛（包括在一萬呎跑道的排列二分鐘起飛時間）。戰略空軍三千七百名空中戰鬥人員，連鞋子也要「飛鞋」，爭取能飛翔上時的話「原子時代的風力時間」。即鞋帶也嫌花時間。

但戰略空軍這間對付蘇方宣傳攻擊最傑出的答覆，是該等飛機有挽救的制止的辦法。以免第三次世界毀滅般大戰來時尚有間不容髮危險中的「安全鑿」，在揮動打人大棒時，會因計算錯誤，致意外發生而弄成慘劇。這個戰略空軍的安全保險擊，叫「挽救錯誤」方法。

「挽救錯誤方法」是甚麼東西？這是很多人所要清楚的名詞，也是美國用來答覆蘇方指摘的一張根據。（上）·翠·

青木節子被拐事件發生後 國際人口販子組織 引起日本政府注意

現年二十七歲的青木節子，原籍日本廣島縣吳市，去年她離了故鄉跑到神戶市生田區北長狹町的一間酒吧「千鶴」做女侍，節子於鄉里時曾在美軍酒吧工作，所以能操一點英語，由於工作環境的關係，她能喝酒很多，以她的酒量來說，日本清酒兩升或一支白馬威士忌并不算得甚麼一回事，可是今次青木節子却喝到酩酊大醉，竟糊糊塗塗乘着一艘法國郵船，到達了名為「東方之珠」的港口。

一月二十九日清晨，節子因前夜喝了不少酒，所以帶着微醉意獨個兒在元町附近散步，適值當時三個年青的船員向她兜搭：「姑娘，去不去玩呀？」她隨口反問：「到那裡去玩呢？」「到我們的船上玩玩好嗎？」

神戶港外四號碼頭停泊着純白色的法國豪華郵船「越南號」，節子跟着三個船員登船後，依然還有酒意，進入船員室後再和他們喝威士忌，致結果酩酊大醉了，當時，據說那三個船員企圖用力推醒她，但她卻陷入了昏迷狀態，只好隨船往×港去。

當「越南號」航行途中，她除了進膳時間外，完全禁閉在船艙裡，受着船員的監視，迨至二月一日，「越南號」進入了港口，三個船員領着青木節子交給一個四十餘歲的婦人，隨着看不到他們蹤跡了。那個四十歲的婦人，領着節子自海岸慢步一邊走一邊談，最後却帶她到北角一間叫做××××酒吧去，那間酒吧共有女侍八人，因節子是日本人，所以其他女侍對她倒很親密，她們給她換上中國長旗袍，還送了一雙高跟鞋子給她。

青木節子在××××酒吧剛剛工作四天，忽然有人向水上警察告密，所以後來水上警察派人到那酒吧去調查徹底搜查的結果，日本女郎，這樣的告密，無形中實挽救了青木節子命運，不然的話，再拖長一點時間下去，節子命運將如何的悲慘，那是不難想像的。

水上警察見到節子後，首先把她帶離魔窟，交給當地日本領事館，二月二十三日大阪商船會社貨船「銀光丸」道經此地回神戶，青木節子才重踏上了隔別將近一個月的神戶。

青木節子上岸後，日本各報記者爭相追問她那段富於傳奇性的「×港亡命」經過情形，但因當時在酩酊大醉中，一切異常含糊，可是她給×港水上警察發覺後對她說的幾句話「你已經被賣進了魔窟」，現在總算記得清清楚楚，「姑娘」，現在說起來青木節子還毛骨悚然，她向日本的記者表示，因受了今次的教訓，將永遠戒酒了。

由於青木節子在×港被出賣事件揭發後，日本外務省、入國管理事務所、第五管區海上保安本部等機構，不斷派員向各方面從事偵查，以往日本一度盛傳「國際人口販子組織」在神戶與×港間異常活躍，以今次青木節子事件看起來，那是不能否定的。

自四月一日起，日本已實施「賣淫防止法」，從前在遊廓的公娼、各地的私娼等，目前正泛濫各城市，她們除繼續出賣肉體外，實無其他更生辦法，她們為着求生存，可能會向海外謀出路的，×港與日本距離並非遙遠，說不定現在「國際人口販子組織」正在從事把日本女子賣往×港圖利呢。

自青木節子案發生後，日本入國管理事務所、海上保安部等機構相當狼狽，因神戶為日本的國際貿易港之一，每月進出口的外國船約四十艘，而這些機構的保安人員不足十個，要在這樣的港口佈置警戒，難免沒有漏洞。

痛可忍‧癢難捱！

專醫 香港脚 鹹粒 疥癬 皮膚痕癢 立即止癢 尅日斷根

贈送 癢症病家須知（面函索即贈・請付足郵資）

皮膚專科 中華醫學院外科主任醫師 文中子 主理

旺角邵氏大樓三樓三一室中華中醫學院 電梯上落 由上午十時至下午六時應診（星期日休息）

出售 聯合 樓價 廉息 厚・

美都大廈 北角英皇道堡壘街轉角處 卅天交樓 設備新式 分層出售 兩房兩廳 另有多部電梯 無多 分期付款 二萬餘元

麗宮大廈 北角英皇道麗宮大廈左隣 第十四層

金輪大廈 九龍彌敦道第五街轉角處 現已起至六個月內交樓 設備新式 兩房兩廳 第十五層即可交樓 電梯三部 萬餘元起

鳳鳴大廈 銅鑼灣利園山 現已開始 設備新式 分兩房兩廳出售 打石尾 電梯四部 二萬餘元起 分期付款

美輪大廈 北角英皇道都城酒樓右隣 現已開始 設備新式 兩房兩廳出售 鐘地點 電梯四部 萬餘元起 分期付款

聯合置業有限公司 德輔道中太子行 電話：二三七二三三 二五七二二九

工商日報之分類廣告 特價 大字每字三大 小字每字四大 四十九元 大數 價

柯甸大廈 尖沙咀柯士甸路 「十年付款」 分層出售 地點優美 四面皆窗 兩房兩廳 兩廳套房 交通便利 售價合理 設備完全 建至六樓 依期完成 祇餘數層 詳章備索 大興企業公司 大道中卅五號商業大廈五樓四〇五室 電話：三一七八六七 二八四七一 地盤電話：六八九〇〇

即記 章記 大道中78號三樓 電話 二〇九五二

唐人大樓 買租住 分期付款

濱海大樓 唐人大樓 深水埗黃竹街 筲箕灣 工廠街新樓 電車路新樓 俱有入伙紙

灣仔大廈

青山道 寫字樓 門戶界限分明 兩房四房售價特廉 千諾道中郵政總局側 分層出售 近期完成 餘十樓一層

馬頭角道 南洋紗廠原址 唐樓式一廳兩房 九仟五百元 住宅九千四百元

璇宮戲院 原址改建新型洋樓 面臨新填地 商場舖位 住宅售價高尚

皇冠大廈 月內落成 北角英皇道 洋樓快可入伙

尖沙咀 彌敦道總地點高尚洋樓一廳三房祇售一萬七千元

大昌 大道中四十五號二樓 電話：三二〇〇五〇二 三〇八一九 二一六五

利成 現成新樓 分層 租售 洽購處 九龍彌敦道式式一號E二樓 電話六六四〇三九八九五

格蘭大廈 向東南四面臨海 自動電梯 分層租售

庇利大廈 地下百貨商場 近新洋樓 分層出售 快可入伙

土瓜灣銀漢街 一街

西營盤第十四至廿四號 近新型唐居 醫局街

四一四至四一六號 近深水埗北河街

出租 佐敦道工商大廈 高息 宇樓

庇利大廈 G座八樓 月租

恒興建築公司新樓租售

統一大廈 佐敦道上海街 面向東南 七大廳房 式萬餘元 分層出售

花園洋房 何文田山道 環境幽雅 建築華麗 有入伙紙 即可入住

華僑大廈 大埔道 建築完成 快將入伙 優待價 特九折

僑豐 藥人行三〇一室 電話：二六〇〇五〇 二〇五〇一

大隆 翠華大廈 青山道新街 土瓜灣道 荔枝角道 興華街 青山道

崇安大廈 華貴住宅 祇餘四層 隨時入伙 欲購從速

傢私平沽

永生公司新樓租售 北角馬寶道44至52號

桐麟公司專售出售

大道中卅三號三樓

永公現新廉租 興司貨樓價售 巴丙頓道 平安大廈 堅尼地唐樓 單邊數伙 各餘入伙紙 特價租售 歡迎洽商 電話：33204

麗苑洋樓 分層出售 北角繼園台 十年付款 祇餘四層

聘請 徵請女傭 招請學徒 青年售貨 註冊護士 遺失 遺失啓事

高麗參 真正地道正貨 名馳天下 譽滿天下 各大參行均有代售

理賬報稅 經驗老手

專滅白蟻

福特拿廠出品（"FORD ERER"）

敦仁洋行 九龍邵氏大廈三樓 電話：五二六三五

均益貨倉有限公司 電話 40422 40209 40036 40208

羅氏宗親會 邱壽南 承頂啟事 和售 便房床位 訪尋 王博夫 醫藥

簡麗英 婦科 婦科丸

尚有分類廣告刊第三頁

本港新聞

補救水力不足缺憾
將施分區供水
可能再縮短一兩小時
工務局長今日親赴隧道視察
何時可能修復現時尚難確定

【本報專訊】爲補救目前本港各區食水供應有因水的壓力過低而不能取水的缺憾起見，在一兩天內，將會採取分區供水辦法，使各家各戶的水喉都有水。但由於需要限制食水每日之消耗，不能過量之故，供應時間可能減少至每天三四小時。

關於修補漏水的輸水隧道所需期間，市民極爲注意，但工務司現仍未能宣佈其確實日期，原因是未知該隧道的損壞程度。工務司荚格理，將於今日上午十一時，親赴該漏水之輸水隧道視察。

工務司荚格理昨午發表正式聲明謂：大欖涌水塘之輸水系統，因隧道受損而失靈之情，市民之關心，政府亦有同感。當此項工程進行時，凡可能辦理之事，均已着手辦理，以便加速修理輸水隧道及對社會大衆盡量供水。吾等亦知突然縮短供水時間，使整個社會感到不便，及許多人感到困難。此外，許多地區內，因爲食水壓力過低，至壓力減低原因，乃由於供水時間內，太多人同時開水喉取水及儲水，以供全日之用。水務局正以嚴重態度，注意當前情況，如認爲必需，或將採用過去分區供水制度，即一半地區在上午供水，另一半地區則在下午供水。此項辦法，可使自來水壓力加強，但如欲維持每日食水消耗數量，不超過四千餘萬加侖，分區供水制度實施後，供水時間將須減少，每一段供水時間可能爲三小時至四小時。吾人以爲，吾人應對目前之供水時間再給以一天或兩天之公平試驗。採用五小時供水制度後，僅有一天之評驗，如欲確定此種制度是否可行，實屬過早。吾人希望可以加強一般之水壓，而無須求助於分區供水方法。昨日用水僅逾三千七百萬加侖，因此，吾等能供較多之水，而仍不會超過最高限度。關於該條輸水隧道本身之情形，所有必需之器材設備，包括空氣壓力、電燈、及電力材料供應，均已運至該處，集中備用。工程師等均日夜工作不停。我知道：有不少辦法已經提出。關於出事原因及修理所需時間，亦有各種傳說。所有此類報導，均應非常小心查察，大部份之報導，與我現在所知者相反。

余於現階段未能作一項關於隧道損壞程度之肯定聲明，或估計修理時間之長短，因損壞原因現尚未明之故。

初步報告顯示，局部土壤移動，可能使隧道遭受重大壓力，以致隧道口附近之鋼筋水泥內襯發生裂口。在發表任何關於損壞原因、補救措施以及完成工作之必需時間之確定聲明前，須作更精密之調查。

港九童子軍昨日舉行
聖佐治日會操
各區童軍代表二千餘人參加
港督親臨檢閱頒獎並致賀辭

【本報專訊】香港童子軍總會今年聖佐治日大會操，同時舉行頒獎禮，於昨日下午四時，假九龍深水埗球場舉行，參加的各區童軍單位，計有總部、九龍區、新界南約區、新界北約區、維多利亞區、黃泥涌區等共二千四百餘人，由新界南約童子軍樂隊演奏音樂。莅場觀禮之嘉賓，有周埈年夫婦、陳毛勳夫婦、馮秉芬夫婦、陳照垄、張榮棠、饒乃信、廖烈利打、侯奕純神父、梁鳳岐、羅道揚、譚維漢、鄧強勳、謝雨川、黃顯芳等。

港督柏立基爵士，以總童軍領袖名義巡場檢閱一週，由童子軍總監高本、副總監賈景霖及副官陪同。旋由大會宣讀開會詞謂：所以全世界童子軍運動的至理，聖佐治日都齊集一起，發誓他們的努力；今天香港小狼及童子軍在總領袖領導之下，舉行同樣的儀式。接着由高本用英文，黃祺用中文，領導宣讀誓詞。由曾照用英文，陳禮志用中文，領導宣讀小狼誓詞。又在會中宣讀童子軍規律及小狼規律。港督在大會中向衆致詞，談及童子軍運動沿革，並勗勉童軍友愛及忠心之精神。由助理總監高本宣讀演詞譯述。隨由港督主持頒發之錦標、獎旗、証書、服務狀及榮譽章，名單如下：

獲錦標——㊀九龍區優勝錦標。㊁黃泥涌區嘉道理錦標。㊂香港區威爾斯太子錦標。

標榮——㊃九龍發收師、領袖獎、訓安。㊄獲功績榮譽章者二人：溫安道、關若嗣。㊅獲銀質榮譽章者二人：馮甚、高本。㊆獲授勇銀十字榮譽章者滿興傑。頒獎禮完畢，童軍總領袖總監高本領導全體向總督歡呼三聲，典禮至五時半完成。

學章——港童二旅獲資格童子軍優勝小隊旗。㊀優獎童子軍証明者十七人，計維多利亞區何柏初、關偉培、鄭若霖、黃錦邦、陳森、廖厚澄、倫祐根、鄧凱玄、袁永傑、傅某，九龍區李鏡徽、陳啓甫、盧亦謙、庸先鵬、區錦源、鄒榮、黃億冠。㊁獲忠誠服務狀者七人：嚴某、高旭、永康、某某等。

港督致詞訓勉

港督柏立基爵士演詞稱：「本人向諸位轉達童軍總領袖的賀辭。此項世界上最良好運動的會員身份來接受，並以世界上最良好運動的會員身份，我們以個人身份祝賀你們，我知道你們將會永遠地記得，這就是童軍總領袖致我們的賀辭，要變的力量強過懷疑，信任的力量到完全的成人地位，並繼續他們的工作，使我們立了基礎，並使童軍精神，始終如一，以如何商業的人們以何種狀態，各位青年人及少年人，現在人類歷史上最精采及有戲劇性的時代長成。在科學的神奇使我們不很久以前所認爲幻想的一些事物，已成爲可能。這就有賴於我們能利用這些科學上新發明，爲我們（我們以外的人們）謀求利益。這就是說：我們必須至少以同樣的勇敢及信心，來增進我們與日俱增的智識。我們要在這些品德是戰於童軍誓詞裏面，而誓詞需要各位遵守童軍規律。」我又向諸位致送一丈聖佐治日賀辭如下：「目前世界似乎在經歷過人太空時代，不論它能究竟會成爲……」

圖片說明：港督柏立基爵士檢閱童軍大會操。（右）港督頒授隊旗與黃泥涌隊（左）；頒授勇銀十字榮譽章，授予新界南約童軍隊長孫興傑，以獎勵其於去年五月廿七日當錦田洪水時他在三十分鐘內，拯救同鄉兩個行將溺斃之居民。（本報記者邑攝）

又訊：童軍運動是根據童軍規律而來的，你們獎勵的人們，……（下略）

九龍三十九旅

又訊：九龍第卅九旅童子軍由占美神父籌辦下，經月餘之籌備，已於日前成立，並于昨日下午七時四十五分，假牛頭角復華村匯十二世小學舉行正式宣誓禮。查昨午成立之第卅九旅童軍係爲牛頭角區學童卅三名組成，彼等均爲十一至十五歲小童，各童逐一接受陳誥及宣誓後，即由九龍東區副童軍總監長巴頓頒發第二級獎章與各小隊長及致訓詞，迄九時許始告禮成。（洪、文）

聯合國正分別勸募
本港中國難民
年底可獲救濟
澳洲將考慮准一部份移民

【台北廿六日電】聯合國高級難民專員公署，刻正在各自由國家進行關于執行聯合國救濟中國難民決議案的勸募工作。我居留香港的七十萬難民，可望在本年底以前獲得聯合國方面的實際救濟與援助。聯合國高級難民專員公署，現已採取各項步驟，以執行救濟香港難民工作。該專員公署署長林德聚即赴澳、紐接洽訪問，該兩國之捐款數額問題，聞情形相當圓滿，澳洲並將考慮准予部份中國難民前往移民。該署並定六月廿四日在日內瓦開會，討論募款救濟事宜。今年十一月在東京舉行之全球慈善組織會議，並將以救濟留港難民爲重要議程。

各地華僑紛紛捐助

【台北廿六日中央社電】聯合國通過救濟香港中國難民案以後，我旅居海外各地的愛國僑胞，即熱烈響應，並自動的捐出救濟款。此種發揚同胞愛與人道的精神，令人感佩。目前港九救濟難民委員會，已收到的海外僑團捐款，有美國波士頓華僑安良工商會美金三千二百元，費城中華基督教青年會美金五十元，智利中華公所美金五百元，其他各地僑團，現亦紛紛展開勸募，預料將有可觀的成效。

空中旅行史創舉

航空公司職員
聯合環遊世界
分東西兩組先後出發
西行組今日可抵港

【本報專訊】日本航空公司的山田四郎和瑞士航空公司的馬田・巴利，都是駐在芝加哥的青年伙子，他們碰頭之後，想出了一項新玩意，讓兩間不同航空公司的職員，能一起環遊世界。他們於是分別向東京和蘇黎世總公司提出此議，在日本航空公司和瑞士航空公司當局贊成之下，這個航空旅行史上的創舉，終於由理想成爲現實。

航空公司是不能單靠公司員的薪金裡賺十足的錢，所以日航和瑞航只收旅行職員半費機票。公司的錢是白廢嗎？不是的，當他的僱員旅行回來之後，知識增加了，身心更愉快，對公司也就有好處。一個在航空公司工作的人，即使辛苦得來的錢和假期，消費在一如正常工作的事實上，不是很希奇嗎？但這種情形是可以理解的，因爲環遊世界總時，將受到日航和瑞航的聯合招待和觀光，是特殊的事，而且也不是許多人能有運氣享受的。

現在這個新奇的第一個航空旅行團已組成了，共有八間公司的人員卅人，分成兩組。「東行組」已於四月十六日離紐約，東飛橫渡大西洋，旅行了歐洲和中東。「西行組」則在四月十八日乘日航「超級巡邏者」客機離三藩市西飛，橫渡太平洋。這兩隊人馬，將於四月卅日在曼谷會師，然後繼續分道揚鑣。「西行組」將於今（廿七）日抵達本港。「東行組」則定五月式日訪問這個海島天堂。這兩批人抵達

旅行團的航空公司，計有：三角洲、美洲、瑞士、東方、聯合、首都、西北及國民等航空公司。這批遊客中，有三個是主任飛行師，一個飛行師，七名售票員，九名地勤及秘書人員，有多人携同太太隨行，並

港時，將由該社的本港代理——香港遊覽社領導觀光。

派出職員參加。（乙）

黃克競返港
廠商會改選期近
已有人暗中拉票

【本報專訊】廠商會會長黃克競，昨日由日本乘舟山輪返抵港，同行者有該會赴日考察團團員陳燕寧、溫遂明、陳會亭、吳爵光、朱石麟、印象良佳，本會之考察團，由港團長永康、盛兆、利功甫、余近卿、高行之、吳鑑田等多人前往歡迎。據黃氏談稱：此次赴日事宜，在日觀察工作，預料下月初旬返港云。

據廠商會現屆改選階段，黃氏此次返港，相信與改選事有關。一般相信會有很大的改選，現時雖未有大改選跡象，但已有內部分爲若干「派」——或稱小組織，則已爲無可否認之事，彼此已分頭拉票，最受人注意者，大別之可分爲：㊀布廠商會派，㊁九龍總商會派，㊂由吳鑑田等所主持之一派，㊃各業小組中若干份子聯成一派。此外，有個別之更小派系，彼等亦提出若干項「建議」，如賀氏接納，則擬與其聯絡目的，不外欲求手上握有十餘廿張選票，以維持其來屆之會董地位而已。據聞某某等大派系中，準備向現任賀氏進言，即與各有關方面接觸甚忙。有資格人士傳出消息：現任名譽會長余達之在此次選舉中，

檀島華僑佛教團
團長胡是赴台
恭迎佛骨過港

【本報專訊】檀香山華僑佛教代表團團長胡是（夏威夷中華佛教總會副理事長）由馬尼剌來港，全團共五人，其他四人日間可到。渠等在四月十四日抵台，恭迎章嘉活佛舍利子回檀島供奉。未到台前，曾在日本觀光一星期，抵台後曾遊覽全島，並謁蔣總統、陳副總統等。蔣總統殷殷垂詢海外僑胞情況。渠等在港約住到六月中，始回檀島，接機者有陳靜濤等。附圖右爲陳靜濤，左爲胡是（手捧章嘉活佛骨）。

蟬聯最佳女主角之林黛

回港証發証辦事處
恢復正常辦公時間

【本報專訊】由於領証人數已減，軍器廠街警察總部及尖沙咀中間道之回港証發証辦事處，將由四月廿八日（星期一）起，恢復每日由上午九時至下午五時之正常辦公時間。上述兩辦事處，逢星期六下午，星期日及公衆假期，將停止辦公。設在統一碼頭及元安碼頭之回港証發証辦事處，仍將繼續每日（包括週末在內）由上午九時至半夜十二時辦公，至另行通告爲止。（二）

軍警明日聯合演習
若干交通綫將設障碍物
假想意外事件在人口繁密地區舉行

【本報專訊】據新聞處發表：軍警聯合演習，將於四月二十八日（星期一）舉行，直至第二日清晨爲止，以便考驗本港各內部保安部隊之效能。在該四週及全港之大演習期間，軍隊及警方部隊將有大量移動，演習項目，將包括在交通線上設立若干障碍物或將交通線予以輕微更改。

政府發言人本日宣稱：「因演習之結果，若干人士，在行動方面，或將遭遇輕微延誤，但政府將儘量設法，使社會人士所遭受之不便，得減至最低限度。」

政府發言人又謂：假想意外事件，交通綫更改及交通綫阻塞等事，將在何地發生，無法在事前洩漏。因此大演習，係測驗各部隊對於實際意外事件臨時發生之情況，反應如何。但發言人謂：大部份假想意外事件，可能集中於本港人口最多之地區發生。

第五屆亞洲影展揭曉
香港片六項獲獎
林黛蟬聯最佳女主角
邵氏「貂蟬」一片獲四項獎牌
電懋「四千金」獲選最佳影片

在「貂蟬」一片中之林黛

【馬尼剌廿六日泛亞社電】香港之電影界，今日在第五屆電影節中出盡風頭，電懋公司之黑白片「四千金」獲最佳影片獎，去年度選爲東南亞最佳女主角之林黛，仍保持榮譽而再度獲獎，乃其所主演「貂蟬」一片而使然。邵氏公司之「貂蟬」，同時贏得四項獎牌，除最佳女主角外，尚獲㊀最佳導演獎（按該片導演爲李翰祥）；㊁最佳佈景；㊂最佳音樂獎。頒獎禮定今夜在馬尼剌大酒店之亞洲電影節之閉幕典禮中舉行。參加此項電影節之香港代表團，已定二十八日凱旋返港，預料將受港方電影界之熱烈歡迎。依電影節之規定，凡獲得「最佳影片獎」之影片，即不能在同一影片中再獲其他獎，香港電懋公司之「四千金」獲得此項榮譽後，即不能得其他獎賞。「四千金」爲黑白片，主演者爲陳厚、林翠、穆虹、葉楓、蘇鳳、王元龍，導演爲陶秦。

【馬尼剌廿六日合衆社電】香港影片今日在此間舉行之亞洲第五屆電影節大中出風頭，奪得十三項正獎（金禾獎）中之六項，即最佳影片——「四千金」，最佳導演——「貂蟬」一片之導演李翰祥，最佳女星——「貂蟬」一片之女主角林黛，最佳佈景——「貂蟬」，最佳音樂——「貂蟬」，最佳……「貂蟬」，配音人王純。此外，最佳影片「四千金」之導演陶秦，男主角陳厚、王元龍，女主角林翠、穆虹，與佈景、攝影、效果、音樂、剪接人員，均應得特別獎狀。

日本影片四項獲獎

其他七個正獎之得獎者如下：最佳彩色攝影——日本片「東京假日」，最佳黑白攝影——馬來亞片「油鬼子」，最佳錄音——日本片「東京假日」，最佳美術——日本片「東京假日」，最佳男星——菲律賓之菲斯克茨，最佳男配角——日本片「夢想之妻」男配角中村，最佳女配角——菲律賓之李黛小姐。另外，菲律賓片「號角之日」之男童星奪得最佳童星之特別獎。自由中國影片「歸來」之女童星張小燕則奪得最佳女童星之特別獎。最佳紀錄片獎，由日本片「北海道風光」奪得。同時，日本紀錄片「河上兒童」，以顯示亞洲一國人民生活，手法最佳，頗能促進亞洲國家與民族之相互了解而獲特別獎。馬來亞紀錄片「馬來亞之獨立」，以紀錄亞洲當代重要史實最佳，亦獲特別獎。上述得獎項目，係於馬尼剌全國記者俱樂部所宣佈者。正式頒獎，定星期六晚在馬尼剌酒店舉行。

【馬尼剌二十六日合衆社電】此間亞洲第五屆電影節之影展評判員，獎選一九五七年最佳女星結果，爭奪此一榮銜者，所得票數相差無幾，中華民國女星穆虹之未能當選，乃因一評判員將伊誤爲另一女星所致。一評判員告合衆社記者稱：由於某評判員之此一錯誤，致使一九五七年亞洲最佳女星之榮銜，由「貂蟬」一片之女主角林黛奪得。然而，穆虹以在「四千金」一片中演技優異，亦獲得一紙特別獎狀。本屆影展評判委員會，由與會國家之代表組成。投票完畢，開票後，評判員始發現自己之錯誤。

右圖：最佳影片「四千金」之四名女主角，由左至右：蘇鳳、穆虹、林翠、葉楓。

自由中國女童星
張小燕當選
最佳女童星

【馬尼剌廿六日中央社專電】參加五屆亞洲影展的中華民國童星張小燕，已得本年度特別獎中的最佳女童星獎，張小燕在中央電影公司參加此次影展的「歸來」一片中，扮演一個受虐待的小女孩，她以天真自然的表情，博取觀衆的眼淚。

上屆榮膺后座的香港女星林黛，今日再度當選爲最佳女主角，她爲邵氏公司主演的彩色古裝片「貂蟬」，共獲最佳導演、最佳音樂、最佳女主角及最佳佈景四項金禾獎。

香港電懋公司的黑白片「四千金」，被選爲本年度最佳影片，自由中國的影星穆虹，曾參加該片演出，爲「四千金」之一。

上述香港的影人和影片公司，都是忠於中華民國政府的自由影人，他們的得獎，對于中華民國自然也是一種榮譽。

龍城通道障碍物
當局正積極拆除
出動巨型剷泥機車清理路面

【新聞社】曾使九龍城商業及居民遭受將近三年不便之運泥天橋及鐵絲網，於泥土運清之後，經開始陸續拆除，龍城居民，無不額手稱慶。

此一條運泥通路，係於本月廿一日停止使用，在此之前，由於山泥需運特設，故由延文禮士道口起迤西至衙前圍道口之一段用，並將鐵網拆去。此後，至本月廿一日，由延文禮士道出衙前圍道，穿太子道、侯王道及太子道兩道交叉之艇修通道，亦需鐵架天橋，因此懸佈通道之鐵網樁棵，亦告停用。由此時起，舖裝泥土之運泥車已不復見，祇有稀疏之工程吉甫車及裝運工地雜物之車輛而已。

至於通道之鐵網，昨亦開始拆除，由延文禮士道口起，沿衙前圍道向東拆去，但懸佈衙前圍道之鐵網，均用三合土凝固，故由大批工人用鐵鏈開鑿，始能將支柱及鐵網拔去，而更有需相當時日，始能消除。此外，由於運泥車長期行駛，所經之處，原有柏油路面，悉已毀壞不堪，而車上灑落之泥土，亦堆積路上，爲使早日清理路面，以便展開修路工程，有關方面經派出巨型剷泥機車，將……

革新會主要人物
區達年辭職
據謂因不同意該會若干措施

【本報專訊】前香港革新會發言人區達年，因不同意香港革新會各委員會最近之措施，辭去兩堅辭該會一切職務，如已獲該會主席貝納祺氏函覆接納，並對區氏數年來對該會貢獻之勞績，表示謝意。茲將區氏向香港革新會辭卸一切職務函件及該會主席貝納祺覆函原文錄下：

㊀區氏致貝納祺函：「關於本人四月九日告該會函，現欲修改如左：茲因本人不同意香港革新會各委員會最近之措施，故辭卸香港革新會行政委員會、執行委員會及該會屬下所有一切委員會之職務。此致香港革新會主席貝納祺。」

㊁貝納祺覆區氏函：「敬覆者：本月九日及廿四日兩次大函，均經誦悉。荃兩敗度懸談，藉悉閣下對本會各委員職務，除照懸決，故本會執行委員會對閣下之辭職，但得接納。本會……照懸擬抱憾。本此機會，對閣下數年來在本會所貢獻之勞績，表示萬分之謝意。」

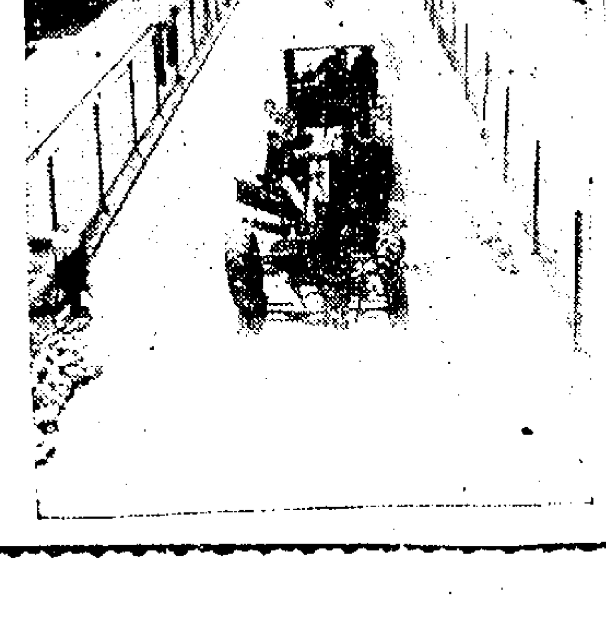
大埔村民請醫局
多收容病人
△各村建設務求速成
上水鄉會籌建會所▽

【本報專訊】新界大埔七約公所及上水鄉事會，分別召開村代表大會，討論月來一切鄉務發展情況。大埔村代表提議請公立醫局多予容納病人留醫；上水區代表，則決議成立鄉建會所委員會，展開籌募建設工作。

大埔七約鄉公所昨日正午十二時開全體村代表大會，出席者有正副主席馬世安、張惠霖、俞昭及村代表九十餘人。首由馬主席報告：㊀本鄉鄉民近來申領出世紙數字增加，過去因欲府之證明，故申領手續，已比前嚴密，請各村代表予以注意，倘有村代表作不實發覺，以協助不明來歷之人補領出世紙。㊁大埔理民府通告，各村需於去年領取之材料，建設公路河堤之材料，請儘量在今年內將工程完成。㊂如各村本年有工程建設，可從速將計劃呈來本公所，以便彙呈大埔理民府請求協助。㊃人口登記局，現已不派員下鄉工作，故各村如有超過十二歲之村童，可逕往九龍人口登記分局輸候申請。㊄對於事項中，有村代表陳三才，以大埔公立醫局設有病房多張，在可能範圍內，請儘量便利鄉民就地留醫，以免要遠赴九龍醫院治理云。結果獲通過，並即日進行請求手續。

上水鄉事會，昨日下午二時，開全體村代表大會，事項，討論籌建新會所問題。結果，決成立籌建委員會，由正副主席廖潤琛、黃國英、侯……等負責……

……新圍之鐵網及鐵絲……人員到場指示一切，……運去，並有西醫工程……務使儘早恢復道路……



左圖：爲清拆衙前圍道鐵網，出動巨型剷泥機車清理路面情形。（新聞社攝）

天氣和潮水

今日天氣預測：吹微風，大部份爲南風，天色頗好。

潮漲：上午四時十四分　下午二時四十六分

潮退：上午七時零一分　下午十時四十四分

香港自由電影人士
請政府獎助製片人
在台舉行座談決定兩原則

【台北廿六日中央社電】教育部爲輔導海外國產電影製片事業，今日由張其昀部長主持召開一個座談會，以聽取各方意見。會中獲致兩項結論：㊀國產電影事業輔導辦法業經政府公佈，請政府多方設法鼓勵實施；㊁請政府照四十四年度例撥款獎助港九自由影業製片人。按四十四年度政府曾撥港幣卅萬元補助港自由影業。來自香港的自由影業代表王元龍、胡晉康，今日曾在會中報告港九自由影業情形。

【台北廿六日中央社電】港九電影戲劇事業自由總會主席王元龍、胡晉康，今日上午謁見行政院長俞鴻鈞，報告港九自由影業的一般情況，並籲求政府加強對港九自由影業的輔導。

本港新聞

防火運動昨日開始 廣泛宣傳防火常識

分別在各區陳列救火工具

【本報專訊】爲提高市民對預防火警之警覺及知識，香港消防局，特推行一項防火運動，由昨晚開始，假筲箕灣金鳳戲院舉行第一次陳列滅火工具及派發說明傳單。今晚將續於北角都城戲院舉行，明晚在灣仔環球戲院。由此輪流至香港西區、九龍區及新界區，爲期約三個星期。由消防局局長希文、副局長賈倫才親臨指導。

在戲院門口，陳列着各種滅火工具，以一間火燒房屋之圖畫作背景，前面置一方桌，上有滅火筒、救火大喉、撥火塲之火鈎、用於夜間救火之火水射燈、避煙手套、包紮繃帶、有關節水量之手泵喉、救小火之手泵水喉、拆火路之大斧、接駁水管之喉咀、消防帽、警鐘等，兩旁站着兩個穿上全副救火裝束的模型，戴上頭帽及面具，有氧氣袋及抽氣筒供給空氣，表示在濃烟下進入火塲救火裝備。

消防人員在戲院門口向觀衆派發防火傳單，傳單的內容，用圖畫說明，指出容易引起火警的各種情形，如收藏好火柴，以免孩子玩火柴起火；留意火爐中將燒完的柴自動跌下；擦火柴照着找東西；家內不准存火水或電油；加火水入火水爐時先將火爐熄滅；勿用扭曲或打結的電線；電熨斗不要平放在桌上；火水燈勿放在窗前當風處，以防打翻等。

傳單也指出，屋宇中有下列情形，均有引起火災危險：㈠樓梯堆積廢物非但可能引起火警，而且於緊急時會阻碍上落。㈡躺在床上吸烟，若於睡着時烟火落在被褥燃着而引起火災的。㈢將燃着的拜神香燭放於貼近板壁或易燃火物之處，香火很容易將板壁或易燃火物燒着。㈣堆積在騎樓的物品，非但容易惹火，而且於發生火警時阻碍逃生。㈤隨處拋擲燃着火柴或烟蒂，若擲處是易燃火物，也會燃着其他物件而招致火災。㈥燃着的熨斗，若不小心放置，是會引起火警。㈦堆積過量火水或罐有其他惹火之物品，是招惹火災之禍源。㈧用劣質電線或不合標準的保險線，也是發生火警原因之一。㈨屋內堆存舊木箱、舊板或其他廢物，是很易引起火警的。㈩屋頂圍有鐵線網，於發生火警時有碍逃生。⑪屋頂搭竹棚、竹籬或鐵線網非但容易惹火，而且于發生火警時阻碍逃生。

此外，被火困着時，須注意切勿將着火的房門打開，盡量設法用水將火撲滅，要俯伏地上，因地面空氣較多，非緊急時，切勿從高跳下。如遇火警時，請即在鄰接近地方借電話致九九九號緊急報警，或香港滅火局三〇三〇三，九龍滅火局五七二九五。

據消防局副局長賈倫才表示：消防當局因鑒於近來火警時有發生，故急於推行防火運動，準備時間頗爲短暫，如最近[illegible]新村火災，火勢不大而傷斃多人，即爲缺乏防火常識所致。此個陳列滅火工具及派發傳單，在每晚頭場電影放映前半小時，在各戲院舉行，並將傳單在戲院入場處分發給觀衆，因爲這樣可使宣傳效果深入各階層之市民。

消防局高級消防官韋作庇，在塲中向觀衆作簡單之演詞，他說：這次防火宣傳，目的在說明火燭隨時都會發生，燒毀財物，傷及性命，所以必須加緊注意防火，以免招致損失。（文）

防火運動昨日開始，救火工具昨日在筲箕灣金鳳戲院陳列。（本報記者呂攝）

第十二次賽馬次天 「永恒」改配布林利 獲聖佐治碟

萊馬橫過林國强被罰停賽 開閘前達例邱達禧罰欵百元

【本報專訊】第十二次賽馬次天，昨日下午二時在快活谷中舉行。由於賽期已近季末，祇尚有兩次共三天比賽外，即告結束，作暑假休息，故觀衆極擁擠，而在共賽十塲中，爆出冷門，凡四塲，半冷門兩塲，熱門……

……「體育精神」，在頭獎票六萬九千三百卅二號中，佔一萬七千八百八十二張；另一爲林國强之「狂歡」，佔一萬零弍百五十二張，不料紅牌騎師陳英所策之「飛鷹」，於齊閘後即先放，一路越跑越快，首領騎師勝出，輕取勝利。「體育精神」窮追不及，以一個半馬位見負，屈居亞軍。「飛鷹」僅有獨贏票三千八百六十九張，於是爆出冷門，其獨贏派彩乃達七十六元七角之多，爲昨日各塲獨贏派彩之最高紀錄。按「飛鷹」在上次由劉仕熾策騎出賽一英里，結果負於林國强之「羅馬英雄」，屈居季軍，賽後馬會當局曾傳其練馬師及騎師研訊，疑其未盡全力，結果騎師劉仕熾遭受警告，果然是次改由陳英上陣，不獨能輕取勝利，且跑出一分五十四秒一之佳績。是塲林國强之「狂歡」，在開跑未幾，至馬廄附近處，林氏大約取勝心切，由外闖入內欄，前佔取內檔，殊料鄰騎之「龍騰」，故賽後馬會董事部認爲危險，即傳訊林國强及邱達禧兩人，於聆聽雙方証供後，判林氏停賽至本季末止。

「勇愛驊」亦有好分頭

第二塲由第六班馬賽一英里，出馬九匹，洪變康之「偉君」一枝獨秀，在五萬九千九百二十七張獨贏票中，佔三萬一千九百五十六張，但結果爲陳振騰之「勇愛驊」以一馬頸僅勝洪兆棠之「騎兵」，勇奪首席，而大熱門之「偉君」亦僅以一馬頸見負，屈居季軍。「勇愛驊」祇有獨贏票四千四百五十二張，其獨贏派彩達有五十七元五角。

「金城」後勁 壓倒「金剛」

第十塲第三班馬賽一英里，出馬八匹，以郭子猷之「寶座輪」最熱，在全塲獨贏票八萬八千四百六十五張中，佔弍萬四千九百二十六張；其大熱爲梁寶奎之「金剛」，佔二萬零八百一十七張，原定由布林利騎，但臨時改由林廣文出策之「立爵士」，亦有一萬弍千七百四十八張；黃展之「輝煌」，則有一萬一千七百四十三張。不意久休復出之新馬「金城」，由洪變康執鞭出陣，祇有獨贏票七千四百張，結果「金城」於最後一段發威，以個半馬位將「金剛」擊退，獨佔鰲頭，於是其獨贏派彩乃有五十一元一角。

「永恒」改配 獲聖佐治碟

爲是日重要節目之第五塲聖佐治銀碟賽，由第五班馬門賽一英里長途，出馬凡十二匹之多，蔡克文之「幾利」成爲全塲最熱之一匹，計在獨贏票九萬一千八百七十三張中，佔三萬零八十七張；大熱爲郭子猷之「寧中寶」，亦不過一萬八千九百三十張；「永恒」原定由林國强操韁，但林於上塲被罰停賽時，未能上陣，於是臨時改由布林利客串出賽，不料布林氏踏來頭而是道，越一出即放，以七馬位勝賴振熙之「幸運夫人」，跑出一分五十四秒一之佳績。因「永恒」祇有獨贏票八千六百五十九張，但其獨贏派彩亦有四十五元四角。賽畢，由聖佐治會長賽士主持頒獎，由蔡惠霖代表得勝馬主利少磐領獎。

「佳品」位置派彩可觀 季軍

位置派彩最多者，爲第七塲第六班馬一英里賽，結果，冷門洪變康之「鳳凰」以三馬位勝梁寶奎之「彼岸」，司馬克之「佳品」跑得季軍，「佳品」僅有位置票四百零七張，於是爆出冷位，位置派彩竟達五十五元六角。

第十一（次）賽馬，賽後馬會董事局曾傳「寶根網王」騎師司馬克，練馬師美國馬主沙地研訊，結果，接納司馬克之解釋，認爲滿意云。（賽）

馬匹升降

【本報專訊】昨第十二次賽馬第二天賽後，馬會當局調整馬匹班次，計馬匹升降如下：「金城」、「金剛」由第三班陞上第二班。「飛鷹」、「依時飛行」，由第四班陞上第三班。「永恒」，由第五班跳陞第三班。「佳人」，由第六班跳陞第四班。「鳳凰」，由第六班陞上第五班。「勇愛驊」、「人上人」，由第六班陞上第五班。「小馬」，由第五班降第六班。（賽）

昨日賽馬各塲成績

第一塲，林肯讓賽（第五班馬），路程一英里一七一碼，出馬八匹，時間一分零一秒又五分之一。

㈠英國甘第　賴振熙　位置彩七元七角
㈡復仇　布德佛　十元四角
㈢鄭鬥　羅沙　八元三角

獨贏彩廿一元二角。搖彩首名一三九八號，一千一百三十一元，次名一七五號，三千九百五十九元，三名二〇六四號，一百六十六元。入圍獎四七七九、三九二六、四一三一、三〇三六及四九四三（每張派彩一百元）。

第二塲，李斯特讓賽（第六班馬），路程一英里，出馬九匹，時間一分四十六秒又五份之一。第一勝一馬頸，第二勝一馬頸。

㈠勇愛驊　陳振騰　位置彩九元八角
㈡騎兵　洪兆棠　九元八角
㈢偉君　洪變康　六元三角

獨贏彩五十七元五角，搖彩首名六〇三三號，四千一百九十一元，次名五八一三號，一千一百九十八元，三名四五六號，五百九十元。入圍獎五八五五、三八四、三二三九九、二〇五一、九九四及五六〇二（每張派彩一百元）。

第三塲，諾丁咸讓賽（第四班馬），路程一英里一七一碼，出馬十一匹，時間一分五十四秒又五份之一，第一勝一馬位，第二勝八馬位。

㈠飛鷹　陳英　位置彩十三元九角
㈡體育精神　劉家騰　七元八角
㈢藍草　洪變康　十二元八角

獨贏彩七十六元七角。搖彩首名四六八〇號，四千弍百零三元，次名五七二四號，一千二百零一元，三名五七〇二號，六百元。入圍獎四三一〇、二一六五、四三〇、三六八八、三五九三、三四二九、三七七八及四七二九（每張派彩一百元）。

第四塲，李斯特讓賽（第六班馬），路程一英里，出馬十一匹，時間一分四十七秒正，第一勝四馬位，第二勝一馬頸。

㈠佳人　劉家騰　位置彩八元弍角
㈡加利來　羅沙　廿一元八角
㈢勵王　郭子猷　十五元五角

獨贏彩十三元三角。搖彩首名一三弍弍號，四千二百七十九元，次名六二九七號，一千二百二十二元，三名三三四號，一百一十一元。入圍獎二五九九、五八〇四、四三三八、一二三八、五一九四、三三三一、四三二九、六九及四三〇八（每張派彩壹百元）。

第五塲，聖佐治銀碟賽（第五班馬），路程一英里一七一碼，出馬十二匹，時間一分五十四秒又五份之一。第一勝七馬位，第二勝一馬位半。

㈠永恒　布林利　位置彩十七元五角
㈡李瑞夫人　賴振熙　廿六元三角
㈢曉火女郎　洪變康　十七元七角

獨贏彩四十五元四角。搖彩首名二四一八號，四千五百一十一元，次名一八四九號，一千二百八十九元，三名弍一四三號，六百四十四元。入圍獎六三三七、一弍六六、四八六九、七四四四、五〇弍九、三八四五、六三七五、三五〇三及三六八七（每張派彩一百元）。

第六塲，干和讓賽（第三班馬），路程一英里，出馬十四匹，時間一分四十四秒正，第一勝一馬頸，第二勝半馬位。

㈠佣友　溫石明　位置彩六元一角
㈡維多利亞山　林國傑　六元一角
㈢紐柴登　郭子猷　五元六角

獨贏彩十六元八角。搖彩首名三〇〇八號，四千九百三十一元，次名一八八三號，一千四百零九元，三名一六二號，七百零四元。入圍獎四一八四、一四七七及一八二七（每張派彩一百元）。

第七塲，李斯特讓賽（第六班馬），路程一英里，出馬十四匹，時間一分四十七秒又五份之二。第一勝三馬位，第二勝四馬位。

㈠鳳凰　洪變康　位置彩十元
㈡彼岸　梁寶奎　九元四角
㈢佳品　司馬克　五十五元六角

獨贏彩卅二元六角。搖彩首名三三二一號，四千八百零二元，次名三〇七六號，一千三百七十二元，三名四七九二號，六百八十六元。入圍獎二七四五、五六三九、二四四四、三〇〇、三七四六、三四一二及三五一七（每張派彩一百元）。

第八塲，諾丁咸讓賽（第四班馬），路程半英里一七〇碼，出馬十一匹，時間一分正，第一勝一馬位，第二勝半馬位。

㈠依時飛行　郭子猷　位置彩九元
㈡雅麗公主　莊洪康　十元
㈢鐵翅膺　鄭鴻鈞　九元九角

獨贏彩十五元。搖彩首名六一四九號，五千一百八十五元，次名二九五九號，一千四百八十二元，三名四五三七號，七百四十一元。入圍獎六一四〇、二〇七四、一五八、六五五五、三七八、二四五一、二六四〇及七八六（每張派彩一百元）。

第九塲，干和讓賽（第三班馬），路程一英里，出馬四匹，時間一分四十五秒正，第一勝四份三馬位，第二勝六馬位。

㈠神行太保　鄭鴻鈞　位置彩七元四角
㈡欣欣　陳振騰　九元一角
㈢抵飛沙　梁寶奎（四匹無三彩）

獨贏彩十四元二角。搖彩首名四八六八號，五千七百五十一元，次名五四三五號，一千六百四十三元，三名六二六一號，八百二十二元。入圍獎一〇八一（每張派彩一百元）。

第十塲，干和讓賽（第三班馬），路程一英里，出馬八匹，時間一分四十五秒正，第一勝一馬位半，第二勝半馬位。

㈠金城　洪變康　十弍元六角
㈡金剛　梁寶奎　九元弍角
㈢立爵士　林廣文　十元

獨贏彩五十一元一角。搖彩首名弍八五五號，八千一百一十八元，次名七四〇號，弍千三百一十九元，三名一九三五號，一千一百五十九元。入圍獎三弍七七、一三七七、五六六五、六九〇三及弍弍六四（每張派彩壹百元）。（賓）

播音與電視

香港電台：上午七時報時，時代曲。五十分天氣報告。八時粵語新聞，國、潮語新聞，每日公衆活動報告。特別報告，卅分節目預告。十時代曲。卅分潮州曲。九時京曲。卅分錄音轉播倫敦歌伶粵曲。十時特備兒童廣播劇。卅分錄音轉播倫敦電台昨晚國語節目。四十五分各地雜曲。十一時報時，歐西流行曲及時代曲點唱。十二時報時，潮州曲。卅分「諧趣粵曲」。一時報時，時代曲及跳舞音樂。廿八分天氣報告。卅分粵國語新聞，特別報告。五十分音樂。二時特備長篇廣播劇節目「情霜」。三時卅分「粵劇小舞台」。四時卅分特備漢劇「下南唐」。五時卅分粵、國語新聞簡報，特別報告，潮、客語新聞，特別報告。五十五分轉播加路連山球塲：東方對傑志比賽情形。六時四十分時代曲選。七時宗教節目。三十分「農村一週」。八時報時，「工人樂園」。卅分「儒樂欣賞」。五十八分天氣報告。九時轉播倫敦國語新聞。十五分時代曲。卅分轉播倫敦粵語新聞。四十五分「空中歌壇」。十一時紹興曲。卅分天氣報告及明日節目預告，「西門歌聲」，時代曲。十二時全日廣播完畢。

麗的呼聲銀台：七時麗的呼聲進行曲，口琴。十五分天氣預測，……曲。八時報時，新聞報導，天氣報告，銀台節目報告。十五分聽戶祝壽祝婚點播，電視節目報告。卅分粵曲。九時卅分兒童廣播劇「假正的友誼」。十時處世經驗「處世與心理」。十五分今日事。廿分廣東音樂。卅分人相學研究。十一時代曲。十五分入海傳奇「懸情」。十二時新聞報導，金台節目報告。十五分聽戶祝壽祝婚點播，電視節目報告。卅分北國風光。四十五分藝術歌曲。一時電影故事「天女散花」。卅分錄音學校節目。二時特備粵曲演唱。四時聽戶祝壽祝婚點播。四十五分時代曲。卅分粵曲。五時電影故事「一把存忠劍」。卅分粵語流行曲。四十五分管樂。五十分轉播甲組足球賽「中華對巴士」。六時四十分音樂。四十五分粵曲。七時代曲。十五分粵語話劇「何仙姑」。八時新聞報導，天氣報告，銀台節目預告。十五分科學趣談「火箭和飛彈」。卅分時代曲。九時民間故事「平步青雲」。卅分麗的呼聲夜總會。十時短篇小說「夫妻之間」。十一時新聞報導，體育消息，明日節目報告。十一時新……十五分粵曲。四十五分夜音樂。十二時完播曲。

麗的呼聲金台：七時麗的呼聲進行曲，國樂。十五分天氣預測，各地雜曲。四十五分口琴。八時報時，電視節目報告，時代曲。三十分新聞報導（國語潮語客語），天氣報告，節目報告。九時平劇。十時潮州曲。四十五分今日事（國語潮語客語報告），電視節目報告。十一時門歌曲。三十分平劇。十二時新聞報導（國語潮語）。十五分時代曲，節目報告，天氣報告。三十分國語短篇小說「萬有引力」。一時卅分越劇。二時平劇演唱。三時申曲「羅漢錢」。三十分錄音潮州歌劇「樊梨花下山」。五時潮州音樂。三十分粵曲。六時錄音小朋友樂園。三十分時代曲。七時錄音、麗歌晚唱。八時新聞報導（國語、潮語、客語），天氣報告。三十分錄音中音樂會。九時歐西流行歌曲點唱。三十分粵曲。十時平劇演唱「御碑亭」。十一時新聞報導（國語潮語），明日節目報告。十五分時代曲。三十分跳舞音樂。十二時播完曲。

麗的映聲：二時英語短片「科學幻想故事」。卅分英語長片名「失却控制」。四時卅分英語短片名「鐵咀雞」。五時兒童節目卡通片「心變故事」片名「鬼」。五時卅分英語短片。十五分直接播演兒童節目。七時英語短片「野獸樂園」（本港）及世界新聞。七時卅分英語短片「鳥龍先生」。八時英語長片「拜訪者」片名「馬潞」。九時卅分英語短片。卅分直接播演粵曲。十一時最後新聞及天氣報告，收塲曲。

綠村電台：七時開塲曲，報告即日播音節目，繼續播送序曲，八時十五分祝壽及祝婚點唱，繼續時代曲唱片。九時粵曲唱片。十時代曲唱片。十一時羅保博士作品點唱。十二時代曲唱片。一時卅分天空小說「白紅梅」。一時卅分天氣報告，繼續時代曲唱片。二時電影故事。卅分粵曲唱片。三時時代曲點唱。四時卅分粵語流行曲唱片。「天女散花」。卅分粵曲唱片。九時中文節目。十二時全部播完畢。

趙聿修被人勒索 四男子昨日提堂

【新亞社】新界富紳趙聿修，去年二月被人打單勒索一萬五千元，警方據報，拘獲四名嫌疑男子，昨解上大埔法庭提堂，控方以案待偵查，請准將案押候下星期三再訊，暫不聆聽被告人答辯。被告：㈠趙昌，卅二歲；㈡潘其，卅六歲；㈢潘錦有，四十歲；㈣區林，三十二歲。同被控一九五七年二月十日，串謀勒索趙聿修港幣一萬五千元。提堂時，第三被告否認勒索，謂該數乃「頭公銀」，彼等求借用而已。法官着其暫不用答辯。

阿富汗經濟部長 昨由日過港返國

【本報專訊】阿富汗經濟部長馬基也，與財長宇琉夫及隨員二人，昨日由東京乘班機抵港。彼等於週前赴日，參加日本大阪貿易博覽會，並與日本工商業界討論有關貿易上事宜。阿富汗將向日本購買工業機器一批。馬氏並稱：此次大阪貿易博覽會，十分成功云。（杜）

電視今晚特備粵曲 瓊仙夫婦登台演唱

【本報專訊】麗的映聲電視週應大多數中國觀衆要求，最近增設每週特備粵曲演奏節目，每逢星期日晚上八時半至九時爲演奏時間，聘請著名歌伶與音樂家担任。今晚（星期日）之粵曲演奏，由音樂名家梁以忠領導，張瓊仙女士主唱，並由梁以忠二胡、王者師洋琴、杜梓邦洞簫伴和。今晚節目如下：㈠張瓊仙獨唱「秋江別」；㈡張瓊仙獨唱「英雄」；㈢梁子合奏「走馬」。

同時，麗的映聲爲使歐西人士領畧粵樂的優點起見，每星期介紹粵曲樂器一種，將該樂器之歷史、構造、特性等用英語講述，藉作中西文化交流之助。

菲士廷將軍檢閱駐軍

【本報專訊】英駐遠東陸軍總司令菲士廷將軍，刻訪問本港部隊，昨日檢閱炮兵團，由團長陪同。（二）

白蛇小姐 再遷荔園

【本報專訊】瑞士航空公司「白蛇小姐」，昨晨一度移遷至大埔中環展覽之後，參觀者更爲擁擠，使該處交通爲之擁塞。

警方經向瑞士航空公司接洽，請求顧全交通情況，另覓地點設存。

現九龍荔園已徵得瑞士航空公司同意，將該罕見之白蛇小姐移至荔園展出，並捐出其收入於慈善機關云。

對「白蛇小姐」發生興趣的，其中一人爲動物學會會員伊斯崙先生。他說：白蛇是獨一無二的，看白蛇的機會並不是一生人一次的，而是千載一時的。白蛇是一種稀有的蛇，由瑞士航空公司收藏，現作環遊世界壯舉。

教育與文化

私立中文校聯會 再籲請當局執行管制未註冊學校

【本報專訊】自新訂教育法例頒佈後，港九私立中文校聯會，曾數度請求管制黑市學校，及推出該會常務理事同濟中學校長崔過樵、僑光中學校長孔憲航、仿林中學校長陳仿林、嶺東中學校長陳劍科等，晉謁助理教育司寶閎道，請求放寬會員學校學額，羅宗寬氏答允在校舍照明、消防、衛生、光線、空氣等適合下，當可予以合理放寬。並邀約香港教師會中文部、香港私立英文學校聯合會聯呈及函請市政局民選議員納祺、李耀波、立法局首席議員周錫年、香港教育司教育委員等，分別致函政府予以管制，並邀請各民選議員出席該會，報告黑市學校實際情況，請求呼籲政府，迅予作有效之管制。昨該會由麥浩杰主持理監事會議，主要議題針對有關政府取締黑市學校，私校要求放寬學額及增辦收容失學兒童及上下午班校舍等項問題。

據悉：教育司署近對於實施新訂教育法例，已開始陸續按步實施，但港九各未註冊之學校，亦已紛紛向教育司署請求註冊，究能否獲准，現仍未見批復。

各校便溺設備 當局規定

又教育司昨（廿六）日通告港九各學校，原文如下：學校無水厠設備者，其所需便桶與尿桶之數目，須根據實收學生人數按下列比例設置：（甲）男生方面，每三十人應有便桶一具及尿桶一具；（乙）女生方面，每二十人應有便桶一具。各校長須注意校內之厠所設備是否與上述條例相符，如有增多學生，則必須按人數比例加設爲要。（詠）

中文校聯會 旅行烏溪沙

港九私立中文學校聯合會，爲聯絡感情及推行康樂活動起見，定今（廿七）日旅行新界烏溪沙，並參觀該處兒童新村。是日上午九時二十分，在尖沙咀火車站齊集，乘車往沙田，轉乘輪前往烏溪沙，參觀後，於下午三時五十分返港，參加者有三十餘間學校單位。

美聯合國協會主席 訪問崇基學院 演講聯國工作與政策

【本報專訊】美國聯合國協會主席翁希辛與桂芬女士，于前日由東京飛抵香港，昨在崇基學院宗教主任黃陶博士邀請茶會，並作演講關于最近聯合國工作與政策。到會者有凌道揚院長、黃陶夫人、謝昭杰教務長、劉雪松體育主任、方希仁、林、高仁、關士敏、白約翰、范士寬、李乃元等三十餘人。

喇沙書院舉行學生美術展覽 由毛勤伉儷主持開幕

【本報專訊】九龍喇沙書院舉行首屆學生美術展覽會，昨今兩天在該校禮堂展出，每日由上午十時卅分至下午五時卅分。昨晨十時三十分，敦請教育司毛勤伉儷主持開幕典禮，毛勤伉儷依時抵步後，該校由梁日昭領導之口琴合奏團在門首演奏歡迎。嗣由喇沙校長菲利時修士陪同進場參觀，該校國畫組導師周千秋、梁粲纓夫婦陪同解釋。在會場禮堂前設有方桌，由同學杜紹會、王建邦、簡國材、周甚厚、……

此次學生美術展覽，爲該校第一次之攝影作品一百幅，作品包括國畫四十幅，西洋畫五十幅及該校攝影會主理，師周千秋、梁粲纓夫婦、西洋畫導師爲小姐。學生們利用每星期六下午二時卅分至四時卅分課餘時間習畫，學生於課餘時研究，並聘專家到校演講。沖晒放大，攝影會則自備課室。此次展覽會場進口處，有一巨幅繪作精細美觀的作品，爲七位同學合作繪成，致送給毛勤伉儷作紀念品。

管絃樂及合唱團 定期聯合演奏 分在港九兩地舉行

由胡然教授指揮之中學合唱團及林聲翕教授指揮之管絃樂團，爲響應推行音樂教育起見，即將聯合舉行演奏會兩次。節目包括管絃樂演奏夏利柯之「拉脫維亞狂想曲」等，除由管絃樂團協奏外，並由鋼琴家分別担任獨奏，古諾合唱曲，歌劇選曲外，更有我國作家新作獨唱合唱曲。五月三日（星期六）晚八時半在香港皇仁書院，五月（星期日）晚八時半在九龍依利沙白，門票收費低廉，以期普遍，愛好音樂人士，幸勿錯過。（文）

九龍荔枝角 荔園 門票六毫 小童三毫半
大號・六號・B號・C號・12號・12B號・五號巴士直達門口
轟動全球
瑞士航空公司「義女」
稀世奇珍—白蛇『莎樂達』小姐
即日起在本園公開陳列！
歡迎參觀・不另收費

大兵封侯記　彼得潞遜（主演）　八點九點九　・免費・
哪吒大鬧天宮　（主演）　八點九點九　・免費・

荔園粵劇團
第三劇場　惹火艷舞
日戲三點半　英雄難過美人關（下本）
夜戲八點　醋娥傳
第五劇場　模特兒（談瑛演）

荔園舞廳　日舞　夜舞
西餐廳　今天特別供應　兒童營養餐
機動遊戲　溜冰場　乒乓球

中央　今日五場　糊塗偵探　明日　九死一生　後日　平岡奇俠

痔瘍　日本公立醫學院痔瘍全科名醫　專科苗樂天　痔漏・脫肛・血痔　診所：九龍旺角彌敦道六七〇號二樓

尿病專家　特效秘方　一服根治　剪報到診一元
中華中醫學院內科中醫師鄧達明主診　九龍旺角彌敦道邵氏大廈三樓二〇一室

東樂　今天獻映　霸王貴妃　Attila
紐約・大世界・好世界
京華・麗斯・東方・百樂門
新世界　孤軍突圍戰　MEN IN WAR
金陵・國民・金華・新舞台
眞光　今明天放映　飛將軍血戰史
九龍各界刊登廣告注意　本報委託旺角東樂戲院代洽

本港新聞

領港員被殺案被告徒弟作供
死者曾在被告處受僱 後辭職另組領港公司

【本報專訊】本年三月七日晚在柴灣對開海面發生之領港員被謀殺疑案，昨晨續在中央裁判署里亞扶庭初級偵訊。昨晨作供者乃曾在被告公司任職之一名領港員，供述彼在被告處學師，及彼與死者因薪金太低而離職之詳細情形。

該案被告名張耀榮，五十二歲，住高士打道一〇三號四樓。被控於本年三月七日，在柴灣對開海面之「雨發八號」領航輪上謀殺陳亨元。

証人楊剛作供時稱：彼又名楊新，乃香港政府註冊合格領港員，現受僱於香港領港公司，彼認識死者陳亨元已有十年，因彼曾在被告處學習領港工作，而死者亦爲被告公司領港員之一，于一九五三年二月間，彼考得合格執照，迫後彼亦開始在被告處工作，至一九五六年，又有另一個領港員名劉順（又名劉乘忠）者加入被告之公司，此時被告已甚少出港領船，每次均由劉順與死者負責出港領船。

當彼在被告處學師時，月薪爲五十元，另供食宿。至考取執照後，月薪增至三百元，其後時有加薪。

至去年十一月，薪金增至五百元，彼每月薪金如包括獎金及津貼，可達千餘元。

當時以其薪金與本港其他領港員者比較，則比他人少數百元，故彼與死者等當時甚表不滿，而當時船公司付給之領港費用，增加百分之五十，但被告給彼等之獎金，只增加百分之卅。

去年十一月二十七日，死者曾向被告提出辭職，而彼與劉順亦同時提出，當時被告並無表示，迫後被告之妻曾與彼三人談及留職條件問題，但結果彼三人不接納。

至去年十二月一日，彼與死者及劉順在李寶椿大廈設一寫字樓，名香港領港公司，彼與死者及劉順同時離開被告之公司，迫後被告則獨自負責領港工作，彼三人間中亦有協助被告，但以死者較多。彼之寫字樓每月可領船出口及入口六十餘艘，當彼等離開被告之公司後，其公司生意亦告頗少，但被告仍時有介紹生意與彼等，利益是被告佔百分之十，當時彼之月薪達三千元，直至目前止，本港僅有十五名合格領港員。

証人又指出：彼時之工作時間，多在晚間，工作時並不需要携帶武器，當彼在被告處工作時，亦未見過被告在工作時携取武器云。該案定星期一繼續偵訊。（聞）

百五名學警畢業 巴斯田將軍檢閱
勉勵畢業學員對市民要有禮貌

【本報專訊】一百五十一名學警，昨晨九時受訓完畢，在黃竹坑警校進行畢業典禮，由駐港陸軍總司令巴斯田將軍蒞臨主持檢閱，并向全體警員訓話，勉以應忠職守，大意謂：本人被邀請主持警察畢業典禮，深覺榮幸與愉快。今天有一百五十一名學警接受六個月訓練之後，完成學業，現正式成爲正規警察之一員，此爲君等足以自豪者，希望今後君等本公而忘私之精神，并本下列五點效勞：㈠在任何時間地點，在工作上，對市民要有禮貌；㈡對法律；㈢對違法者，決無徇隱；㈣負責任，勿予姑息；㈤自愛，並希望大家能夠保持良好聲譽。

巴司令隨以銀笛贈給五名受訓優良學警，獲獎者爲：張志強、蔡江柏、呂營盈、李國殿、鄭國華。

[…]撮影合照之典禮，至十時餘禮成。昨晨參加典禮者有[…]警務處長麥士雄[…]高級警官[…]等十餘人。茲附一百五十一名畢業學警名單錄下：郭宗和、廖德才、黃程良、黃文超、梁卓旋、李煥根、葉廣興、曾仕深、徐永洲、莫衍炎、鄭燦、黃育強、陳琳保、黃國、楊兆平、陳星佑、張家長、容國泰、林金鏡、關全、張應強、陳鏡李、梁顯基、楊國輝、劉國滔、何定國、李春霖、吳良、黃劍雲、曾丙桑、葉牛、林杏同、潘祥與、熊炳光、蘇南、李關康、蔡長壽、王塊城、鍾容生、梁能發、吳國成、龐文鵬、黃欽順、鄭國鳴、黃耀林、林發成、黎江柏、梁仲光、張錫強、謝本常、曾永安、衛福楹、盧志勇、林福生、胡適波、何羨文、許炳賢、黎鉅添、唐鶴年、李佳芝、陳振明、蔡傑、盧衍明、趙唐濟、胡明哉、楊錦羣、尹英君、何強、葉泉、李溪泉、李容生、金德光、陳錦江、張斌、方添才、朱鴻遜、葉汝林、黃榮光、陳桂泉、呂鑒盈、殷珠、楊錦榮、陶偉林、陳英漢、潘大光、林湧欽、郭炳雄、曾堅英、陳君瑤、劉新、張超貴、曾丁財、胡彭、李國霖、李國發、鄧進財、曾亞七、黃潤光、區觀勝、曾官發、李九、區潤迴、曾東來、劉玄昌、劉仕安、蔡可雄、龔喜、李平、賴丁財、陳牛、陳裕進、羅聯勝、李金乾、張正貴、李天才、吳明、鄧亞林、鄭馬帶、羅世友、鄭庭恩、吳彥福、鍾邦、文照仔、張國強、張炳生、李照光、李錦容、陳仍南、任永雄、林鐵來、張仁、蔡炳達、林水其、馮勵生、梁以仲、黃國威、胡述生、曾慶興、羅華、張明、任祝順、周慶彪、把良、梁丁發、陳劍翠、關慶、陳永來、姚子文、孫禍。（百）

一批學警昨日畢業，陸軍總司令巴斯田將軍檢閱情形。（本報記者百攝）

藉詞代僱海員 騙二千餘元 十三人上當
事敗被捕判囚四月

【本報專訊】一個失業男子，被控偽同代招僱海員行騙款項，昨晨經解由中央裁判署審訊，結果官判入獄四月。被告男子名李齊，廿九歲，[…]人，失業，住九龍渡船街十二號天台。被控於本年二月一日，在德輔道中一四一號南屏酒店，僞同代××公司招聘海員，向范忠元騙取款項二千一百元。昨晨審訊時，被告認罪。據警方主控官述案情稱：被告與原告范忠元，以前曾同在船上工作，相識已有數年，原告在街上遇被告，傾談之下，被告謂彼代××公司招聘海員十三名，其中一名爲工目，可介紹原告前往，並由原告代其他十二人每名收取介紹費一百五十元，工目則收三百元，二月一日上午十時半，原告偕同十二人往南屏酒店四樓四四一號房找被告，交二千一百元介紹費，當面與被告約定兩星期後開始工作。至四月廿五日（即昨日）下午一時四十分，原告在中區德輔道中一街，向之追問，被告謂款已用去，於是報警，致被告被捕云。（勝）

英航拍攝電影
本港景物 攝入鏡頭
倡導旅遊事業

【本報專訊】英國海外航空公司電影部主任瑪娜．白英登夫人，最近偕同英國雅遜斯電影製片公司人員自英倫抵港，準備在港逗留十二日，拍攝本港風光，俾製成一部彩色電影，藉倡導旅遊事業，并在本港及世界各地放映。

據悉：白英登夫人抵港後，旋即與太平洋區旅遊協會主席史丹尼聯絡，深得史氏協助，凡有助促進旅遊事業之本港景物，將盡量包羅於該電影內。日來已拍攝東方玩具及時裝品公司、古董店、東方古董、珠寶玉器店、東方飾物等，並將繼續拍攝其他景物。故事內容是：兩位太太自英乘英航「不列顛」號機暢遊中東，並訪問錫蘭、印度、馬來亞、泰國、新加坡、香港及東京等地，發現本港爲世界遊覽勝地，兩位太太於是逗留香港欣賞港九景色，參觀各式商店，百貨雜品，大購物品，帶[…]對本港旅遊事業，將有莫大裨益。

聖婦被控在艇上藏海洛英十一磅
九龍兩男子被控製毒

【本報專訊】本月二十四日，西區警署接獲線報，大眼探員前往香港仔海面搜查，結果在一艘艇內拘捕一婦人，昨晨解中央裁判署李扶道法庭提控，主控加利獨申請將案押候三天，暫不聆取被告之答辯，及不准保釋。被告婦人陳二，卅七歲，寡婦，住艇F三三四HA，居港十年，被控于本月廿四日下午一時，在香港仔海面上述艇內，非法藏有十一磅九両海洛英粉。

又訊：兩男子昨晨被控於九龍法庭，第一被告湯添，四十六歲，男性，第二被告梁心，廿九歲，男性，被控四月廿五日，在瑞麟街某號二樓製造及藏毒，警方搜獲用具頗多，需用貨車搬運。昨晨主控方面因搜集証供，法官宣佈押候三天。

陳元屏昨返台

【中央社】中華民國外交部駐澳門專員陳元屏，業於昨（廿六）日下午五時，乘四川輪由港返台，向外部工作。陳氏自民國四十年十月十六日奉外部令派駐澳門，迄今已歷六年多，于澳門僑界頗著聲譽，陳氏離港，到碼頭歡送者有港澳聞人[…]等數十人。

鄭植之作新翁 長公子昨結婚

【本報專訊】本港工業家、和興鋼鐵廠總理鄭植之先生之長公子鄭樹岩君，與航業界鉅子曾聘船務行總經理姚欣先生之第四女公子佩琴小姐，昨（廿六）日在香港婚姻註冊署舉行婚禮，當晚男女家聯合假座中國酒家設宴款待親友，赴宴者有各機關長官、華人代表、本港紳耆、社會名流、各社團首長，及親友等千餘人，筵開百餘席，濟濟一堂，盛況空前。新郎鄭樹岩君，畢業於美國伊州柏來大學，學成返港，現任和興鋼鐵廠長，年青有爲，誠工業界後起之秀。新娘畢業於本港萊頓書院，系出名門，聰慧淑賢，堪稱珠聯璧合，佳偶天成。（讀）

圖片說明：鄭樹岩君與姚佩琴小姐新婚儷影。

津津有味譚 第四冊出版

【本報專訊】名醫陳存仁近著「津津有味譚」第四冊，今日出版，[…]以來，頗受讀者歡迎，銷數突破紀錄，內容除介紹有關食物療法外，對於養生方法闡述甚多。港九書局、報攤均有發售，每冊仍售港幣一元。

社團動態

唐氏宗親會 新會所落成
唐寶南主持啓鑰禮

唐氏宗親會，自購置希慎道同宮大廈二樓四號爲永久會所後，現定五月十日舉行新會所落成，並由該會會長唐寶南主持啓鑰禮。會中設雞尾酒會招待會員，即晚假座英京酒家四樓設宴聯歡，席券每張九元，現已開始預定。會中有遊藝及抽獎節目，每人均得禮品，歡迎會員携同親屬參加。

順德聯誼會 旅行青山長洲
租用專輪兩艘

順德聯誼會，本年度春季大旅行，地點爲青山及長洲兩處，租用油蔴地小輪公司「民英」「民欣」號輪船兩艘，上午九時先在統一碼頭啓行，沿途由該會在船上招待，設有幸運抽獎。旅行會員到青山，該會名譽會長盧子榮在青山別墅設茶會招待，又新界順德聯誼會亦在青山新新酒家設茶點招待，藉敘鄉情。下午一時由青山開赴長洲。旅行職員，列下：胡兆熾、何智熠、陳明軒、何享棉、梁啟雄、李鏡賢、梁季棠、羅觀赤、馬天慎、盧子榮，領隊全體理[…]

中醫熊尊爵 昨由星返港

本港克道三一七號熊氏醫院主人熊尊爵中醫，寓港九年，已有八年以上之歷史，專門治療痔科，獨具心得。去歲六月中旬前往南洋星洲一帶視察業務，並順便爲僑胞之患痔者親爲診治，痊癒者頗衆，聲譽鵲起。現因醫務繁忙，故已於昨日偕同夫人陳明均女士由星返港。

中國酒業商會 昨日同人大會

港九中國酒業商會，昨日下午三時假石塘咀廣州酒家，舉行二十週年紀念同人大會，暨第十二屆新職員就職典禮，到會者除新舊職員外，來賓數百人，濟濟一堂，秩序開始，首由主席任理事長趙超致詞，再由會務主任呂鈺報告會務，財務主任朱細報告財務狀況，同時第十二屆新職員就職，並選聘楊鐵甫會計師爲一九五八年至五九年度核數師。最後副理事長歐陽亦完致謝詞，典禮完畢，散會，晚會九時，四百會員聯歡敍餐，並有歌唱及抽獎娛樂助慶，場面熱鬧，至深夜盡歡而散。[…]余兆基、潘幼珊、九龍邦、謝榮垣、黎君焯。

沿海江航船員工會 註冊已獲批准
自由工運多一生力軍

【本報專訊】前內河員工會，辦理註冊後，被主管當局撤消註冊，該會負責人以該會創辦人馮恒等，歷史悠久，以該會光榮歷史，故由本年一月間聯合各忠貞工友二百餘人，重組沿海江航船員工會，向主管當局申請註冊，經四月之努力，業已獲得註冊局正式批准，該會定下週內召開全體會員大會，選舉職員，事項：㈠計劃召開大會；㈡定期選舉；㈢籌設會址等。該會會址在上環[…]，主席馮恒、[…]朱四，財務關熙利、徐炳，會務[…]，有會員分佈各線，向自由工運又多一生力軍。（百）

西區婦女會 慶祝母親節

西區婦女會，一年一度之母親節，行將來臨，西區婦女會定于五月十一日晚七時，在會所舉行慶祝晚會，招待數百名會員母親，每人派贈禮物一份，附送長壽麵二百盒，各種禮物均由主席執委贈助，並設電影、音樂、遊藝助興。

港九貨箱業 五一將休息
工會新職員行就職禮

港九貨箱業職工會第四屆職員，依法選出，郭東成爲主席，胡三爲副主席，黎文爲會務主任，[…]對該會今後會務之推進，已從新計劃，積極工作，現定五月一日，假座青山道東京街冠雲酒家四樓舉行就職典禮，並慶祝五一勞動節，屆時各工友均將休息一天，出席參加，並設聚餐，由會務主任黎文交際主任何蘇等負責，備有遊藝節目多項助興，并有外界人士參加，是日所屬會員，[…]

其人其事

有脚書櫥梁啓超

梁氏小腦極大，故記憶力極強，每論典故在某書某頁，輒不一誤，不愧有脚書櫥矣。　春痕

戊戌政變以康梁爲首要，南海醉心君主，畢生不變，而卓如先生則富於機動，與時勢相推移，似乎人心不同，各如其面，不能以師弟相強也。

卓如名啓超，號任公，粵之新會人也，博學強記，時南海以諸生講學於萬木草堂，卓如已補弟子員，負笈從遊，爲南海之所得意弟子。旋與南海同領鄉薦，是科解元爲周某，而新會一屬中式至七人之盛，翌年公車北上，南海禮闈報捷，而卓如報罷，其年爲辛卯，南海得常熟翁師傅之援引，以微臣召對新政，爲德宗所激賞，命舉人才，南海以卓如及大君子進，時卓如方在湘省應湘撫陳寶箴之邀，主持時務學堂，蔡松坡、戴澍若將軍，皆該堂學生也。旋奉特旨赴滬辦報及翻譯西書事宜，遂得倖免黨錮之禍，出國卅日，創辦新民叢報，風行一時。卓如爲文，初主桐城，繼以長篇大論，不能歸體，如是一變文體爲探雜解證，通暢流利，以實文字改革，卓如實倡時流先河矣。當時風采，傾動中外，有某女士在東京，聽梁演講，頗屬意焉，故卓如詩中有云：「人天去住兩無期，啼鵑年芳每自疑，多少壯懷偏未了，又添遺憾到蛾眉。」「含情慷慨謝嬋娟，江上芙蓉各自憐，別有法門彌缺憾，杜陵兄妹亦姻緣。」即指此事也。卓如是時頗受民黨主義及愛國思潮所影響，故所撰義大利三傑傳奇，思想趨向革命，極爲南海所斥責，謂爲改變宗旨，故卓如在東京，曾與民黨中人一度聯絡，旋忽中止，職此故也。民國成立，項城欲延攬人才，以收衆望，卓如歇段入京，爲熊希齡內閣之司法總長。而項城野心勃勃，欲家天下，利用美國古德諾所提出之「中國國體問題」一文，以觀人心趨向，卓如奮筆爲「異哉所謂國體問題」一文以闢之，文中力據國體已定，不容變更，帝制已傾，萬牛莫挽，及歷來帝王亡國滅族之慘禍，以警惕袁氏，項城閱之震驚，疑有能敵梁氏之文而動天下視聽者，賞萬金，而閩人林萬里以「異梁氏所異」爲題應召，國人心傾向共和，卓如之文，不脛而走，雖袁黨之人，亦加讚歎，爲飲冰室最光榮之一頁。時卓如已出天津，浮海南下，而弟子蔡松坡、戴循若已高舉義旗，進兵巴蜀，附廣爲革命策源地，關係時局甚要，故卓如間關入桂，說陸武鳴反袁，陸扣留龍覲光以威嚇岑督，而迎岑西林春煊爲兩廣都司令以抗袁，入駐肇慶，卓如爲總參謀，李印泉根源副之，文武協調，聲勢頗壯。龍濟光以海珠之變，陰謀暴露，悉爲濟軍所不容，遂亦輸誠反袁，而洪憲阻世，國會恢復，卓如入京司財政，一度爲國務總理，然形勢牴牾，素志終不獲伸。其後因病就醫協和醫院，醫者誤爲腎病，施手術左右腎均取出，而疾終不起，卒於北平。此時代之人物，小腦極大，故記憶力極強，每論典故在某書某頁，輒不誤，不愧有脚書櫥矣。

北東坊西集　冉

投鼠忌器

鼠子是可厭的，當你發現鼠子在你面前的時候，你會忍不住拿起東西來向牠投擲。

鼠子是應該投擲的，但問題那拿來投擲的是什麼東西，或是鼠子躲在什麼地方。如其是石頭、木頭，那是可以的，如其是瓷碗子，花瓶之類，就不能不考慮了。這問題是值得不值得。

因爲投擲鼠子而擊碎了瓷碗子花瓶，太不值得了！即使一投而中，代價也太大了，何必爲了小小的鼠子而接受這重大的損失呢？

也許，你可以把鼠子問題放大來看，牠是傳染疫菌的鼠，爲了消滅疫菌，就算損失了瓷碗子花瓶，也比較上算的。可是，這要問你有沒有選擇使用東西或地點的餘地，急起來，脫掉鞋子作武器也可以的，何必一定要使用瓷碗子花瓶呢？這一個問題，不應該直覺地看，因爲我們不能不計及後果。打倒了鼠子，而碎掉了瓷碗花瓶，這是一個什麼的效果？你將會後悔，將會無法補救，何況，還不一定打倒鼠子。

爲了「黃色刊物」而更動到一個大法，不啻是投鼠子而遷帶波及瓷碗花瓶，或不啻是使用瓷碗花瓶去投擲鼠子之類，是極其不智的。

即如最近台北的修正出版法草案，在言論界激烈反對下，作爲一個尊重民意的政府，無論具何正當的理由，也應該要審愼的。這也可以不說。據當局表示，這個修正草案的主要作用在於制裁「黃色刊物」。若然，爲了「黃色刊物」，而更動到一個大法，不啻是投鼠子而遷帶波及瓷碗花瓶，或不啻是使用瓷碗花瓶去投擲鼠子之類，是極其不智的。

據說台北「黃色刊物」相當活躍，這種腐蝕國民精神的東西，比之鼠子還可怕，想辦法去撲滅它，誰也贊同的。不過，這是一個問題，正如根據香港方面的經驗，在局面沉悶當中，「黃色刊物」特別暢銷，反之，在局面緊張當中，這等刊物就頗受冷落了。根本原因，是讀者找尋精神出路的問題，在沉悶氣氛中[…]「黃色刊物」[…]有了緊張振刷的氣象。

說到治標，也有治標的方法。那些「黃色刊物」，對社會爲害[…]毒品，正如鴉片賭博一般，就算依據一般法律或另訂單行法，嚴厲一點來制裁，也就算不涉於過分。

我們也知道，正當的出版界也不會有人對它同情的。

[…]界言論界以至正當的出版、印刷店，對於這些「黃色刊物」，都將視爲污辱職業的東西，負有宣傳教育與社會責任，民衆組織活動工作的工作者，爲什麼不來一次有效的發動呢？這是技術問題，我們相信技術運用得宜，比之法律的效力還要大得多。

由這一件事，我們會感覺到每一個問題，都有一個道理，即使小至於投鼠，也有投鼠的道理。誰說處理一個問題可以隨便的呢？

未開發地區民族
最奇怪的風俗
鬼牙

夫妻、男女、父子間的關係和觀念，和文明都市的人，是截然兩樣的。

愛斯基摩人是最誠實和最肯助人的民族。他會很樂意的把任何東西借給你，包括太太在內，而不會向你討取代價。但你事先必須向他說明要借那一個東西，否則會把你當作[…]。他認爲他的動產，包括太太和女兒，是他生活上的必需品。但祇要他喜歡，他甚至可以將太太借給你幾天。

不過，愛斯基摩人却完全不能說笑的，他絕對沒有幽默感。如果你跟他說笑，就祇有自討苦吃，甚至性命不保。

印第安人的女人，以擁有戀人最多爲榮。當丈夫離家出外時，她便會找其他壯男來享樂一下。據說，她的戀人越多，她的聲望就越高。

新幾內亞柏谷的土人，把夫婦吵嘴作爲一種娛樂。他們發生口角時，要跑到村裏的廣場互相辱罵。通常是丈夫在晚上先跑到廣場，坐在椅子上，將太太的罪狀或錯處數出來。因爲他的家距離廣場也很遠，所以整個村的人都會知道這件事，紛紛跑去看熱鬧。丈夫罵得起勁，會將太太拖到廣場。祇要她見到有大批「觀衆」，她便不會覺得難堪。她會跟丈夫罵至面紅耳熱，以博觀衆歡樂。

這些土人認爲要殺死父母才算盡孝。對於身體衰弱至不能擔作戰的父親，或是體弱得不能從事耕種的母親，他會叫朋友合作，詐作請父母去吃晚餐，在途中就將父母殺死。他的朋友將他父母的肉煮熟來吃，然後將頭顱和骨洗淨，讓他保管。他祇要能夠好好地保存父母的頭顱，其他的事情是不去計較的。

在南美洲亞馬遜河上游一個地方，[…]族土人有一個習俗，要將仇人的頭割下，用特殊方法把它縮小至拳頭般大小，然後圍在它的四周跳舞，舉行慶祝大會。

神奇的皮膚
羅玲

在給擦傷或刀傷了自己之後，你曾有過疑問，爲什麼大自然不曾供給你較厚度的人皮嗎？科學家們有這一個答案，他們報告說，皮膚是極佳的保護體，它在人類生活上的重要性，是與腦袋、心臟、肺臟等并列的。它所幹的服務，你很少察覺到——如果皮膚是粗糙而帶厚，它的工作便會受到妨礙了。

請君：當你刀傷了手指，會發生一些什麼呢？立刻，從皮膚以下的微細血管湧出了一些血液，以便把擦物和細菌冲去，然後，微細血管收縮了，藉此減少血液的流出，一些凝結的作用，便把血塊膠滯地填塞於創痕之內，像膠水一般，它粘着傷口的兩個表面，其後，漸漸收縮，把傷口拉合在一起。

揀飲擇食之道
王令

飲食乃人之大慾，不錯，穿得不好還可以馬馬虎虎，但是如果吃得不好，人們便日就衰弱，尋且失去了工作的活力。因此，對於如何增進身體健康的揀飲擇食之道，實在是不容疏忽的。

比如說白質，相信許多人都知道是一種對於人非常重要的原始營養素，尤其是工作繁忙的人、小孩子、孕婦和乳母更需要。人體內的蛋白質充沛，那末他的體格自然緊強，肌肉結實，骨骼發達和牙齒健全等。

想要保持身體內的蛋白質豐富，我們可以注意多吃這些食品，如瘦肉、火腿、鹽肉、碎肉、魚肉、芝士、牛奶和一切牛奶產品，鷄蛋、青豆、黃豆及大麥麵包等。

倘若閣下幸運地有一副堅強的體魄，更應該注意補充它的燃料（精力）的消耗，否則體質支出而無收入，赤字的出現便祗有愈來愈厲害而已。

補充精力的食物有奶油、人造奶油、各種烹煮食用油，動物脂肪如豬油等；糖、蜜糖、果醬；米、麥；麵包、馬鈴薯；普通餅食和乾豆等。

上面所有食物其中包含有碳水化合物和脂肪，碳水化合物是燃起體內熱力的原料，脂肪的作用即是把熱力儲起待用。一個人如果在劇烈運動或操勞之後，這些食物對他們是很重要的。不過如果年紀老大，則他的需要便會恐減。

鈣質可以使人的心臟工作正常，血液、神經、肌肉、牙齒和骨骼等組織，也不能缺乏鈣質。

含有鈣質的食物很普通，任何人都可以購到的。這些食物爲牛奶和一切牛奶產品，芝士、肉類、蔬菜、番茄、生菓和魚肉等。

最後我們說到鐵質，一個人如果缺之鐵質，很容易發生貧血現象，因爲鐵質是建立紅血球的生力軍，而紅血球就是負責供給身體內各細胞組織以氧氣的重要工作者。如果鐵質缺之了，不能補救，一個人便會日就衰頹。

含有豐富鐵質的食物頗多，祗要我們知道攝取，保証絕對不會有缺乏之的現象發生。譬如動物肝臟、腎臟、肉類，包括豬肉、火腿、肉和家禽等，青菜、乾菓、生菜、大麥麵包、鷄蛋和魚肉等，都是含鐵質很多的食物。

半靜寂地帶
丹尼

在亞洲電影節中，本港電懋出品的「四千金」黑白片，獲得本屆最佳影片獎。

用五個以上女人作爲故事的電影劇本，一定已經有人在動筆了。

×　×　×

每天供水由十小時改爲五小時之後，天氣也由七十多度，突升至八十多度。

水之可貴，不如此，不知；熱的可怕，不如此，也不知。

×　×　×

粉嶺一農婦，相隔了三十三天，兩度產子，醫學界有認爲奇事的。

但據消息，最近細佝有一個婦人，相隔了五十五天，再度產子，而且母子均安。

如果說是奇事的話，也可以說是無獨有偶了。

×　×　×

馬來亞總理拉曼在一個婚禮中，說「成功的婚姻」有六個要素：一、把收入告訴太太；二、給些錢太太用；三、在有錢人中選擇朋友；四、不可浪費；五、六、要體諒。

六項因素，都離不開錢，換言之，錢就是婚姻成功的因素了。

李太白
南宮搏

投水捉月

李賜冰看了題壁詩一眼，就找了臨窗的一處坐下。在他的桌子左側，有三位年青的士人作丁字形坐着談話，漸漸地，他們談話的聲音高亢了。

「那是美麗的，不平凡的！」一個瘦長的青年輕拍着桌子說：「古往今來，那一個詩人有如此美的死呢？」

李賜冰望了他們一眼，可是，三個詩人沒有注意及他。

「真是啊！死在床上多麼平凡，一個傑出的人應該有傑出的死法——像他才是——唉！」

「他一生都喜歡月亮，到頭來，投水捉月，溺死了！表面上看來，好像愚蠢，實際上，真美極了！真美極了！」又是那個瘦長的青年說的。

另一個青年，面有憂容的，此時，似乎感慨萬端，把滿滿的一杯酒飲盡，隨說：

「他不該如此死的！他一死，我們的時代多麼空虛！」

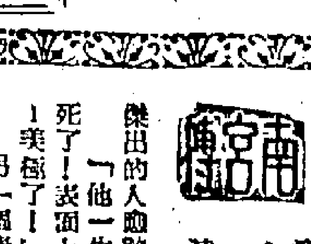
李賜冰耐不住了，細看這三個人，又是不熟識的——縣裡的士人，他多數是認識的，於是，他轉身向他們作了個揖，徐徐問：

「三位所謂的投水捉月而死的詩人是誰？」

三位青年人以驚異的目光看着他——李賜冰著了寬大的長袍，頭上縛了巾，從神態與服裝看，他無疑是一個高級知識份子；可是，他們訝異的是一個高級知識份子竟然不知道轟動遠近的大事而提出詢問。

（四五四）

惠稿注意：來稿如屬譯文，請註明來源及出版日期爲荷。編輯室啓



綠野情潮
黃思騁

我們在山頂上停下來，那裡有一片曠地，正好作我們休憩之所。

我們放下用具，純之吁了口氣，說道：「山不在高，有蛇則名。」

「不要老提蛇吧！」淑佩責備道。

唐康脫着衣服，尋找出一個山螞蟻，說道：「這東西，咬得我好痛！」大植說：「哈，牠也得嘗嘗肉味呀！」

我們在樹下躺坐下來。午後的暖意也被這個好環境驅走了。純之把手放在胸前，閉上了眼睛，喃喃地唸道：「主啊，你賜給我們這麼美的地方，讓我們來野餐。我祈求你賜給姐兒們，別讓她們煮生飯。阿門。」

「見你的鬼，煮飯是你的事啊！」克荷叫起來。

「這話是冒凟神明的，小姐。我是大司廚，不是煮飯的材料！」純之敲着鍋子說。

唐康脫下上衣，從袋子裏取出酒瓶，喝了一大口酒，[…]也喝了一下頸。

純之用鍋鏟敲擊着，唱出一支古怪的歌來。這支歌是他從尼民那裡學來的，粗擴而熱烈，節拍很快。克荷聽到這種管樂，就脫去鞋子，跣足跳起舞來。其餘的人拍手附和。克荷胡亂地跳着，扭着腰，在草地上轉動着，然而跳得極合拍。

把四周的空氣都震動了，純之跳起來，用棍子指向大植，作出劍劇的姿態。大植順手折了條柴枝，迎上前去。他們就這樣追來追去，直到大植的手臂出血才停止。

我們足足鬧了兩個鐘頭，才開始感到有點倦。我靠在一方大岩石山昏昏睡了一會，醒來發覺有人靠在我的肩上，轉頭一看，發覺是克荷。我揉了揉眼睛，向四周一看，其他的人已都不在那裡了。

「克荷，克荷！」我叫道。

她醒過來，惺忪地望着我。

「他們不知上那裡去了？」我問。

「一定溜到山下去了。」她說。

「不，我相信他們在山上。」我說。

我站起來，捉去身上的螞蟻。

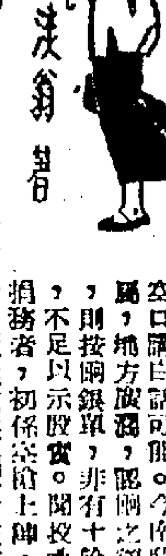
「這些人都走了，我們的野餐呢？」

「用具在這裡，吃的也在這裡。」她說。

我說：「管它的，讓老鼠來吃肉，我們也去玩一會吧！」她說。

（二五）

烏衣翹楚憶陳娥
女戒與女傭
淺翁



麥錫曰：「男子在外經營商業，妻子多不知之，而外間人知之反爲評斷者，如此之類是也。」阿娥曰：「女子在家，祇理家務，但求主翁起居飲食，時時舒服，自覺問心無愧，何必多問其做生意耶？」麥錫曰：「汝能解此，亦無庸絮絮，故不如不問爲佳。」阿娥曰：「[…]汝辦理外事者，能令主翁見信，做人羞恥，亦不容易，幸我日中便省却許多煩惱，汝今與我爲老爺數意否？我仍歸於朋友之類也。」

麥錫答之曰：「汝不必有所疑慮。蓋朋友在五倫之內，親戚亦屬於朋友之類也。朋友此類，皆有休戚與共之義。若無親戚，又何必要有親戚？今日提助我，他日我成助，[…]」

[…]

今日聯賽續演兩仗
中華碰巴士 東方鬥傑志

【本報專訊】今天甲組聯賽，有兩場舉行：㊀中華對巴士，㊁東方對傑志。兩場球賽都值得一看。在界限街場舉行的中華對巴士一役，更令人注意，因為巴士目前比南華多失一分，但仍是將來爭奪錦標的有資格隊伍。中華在第二週成績欠佳，現在雖然屈居聯賽第四位。最近中華多次出師，攻守力量，頗為雄厚，其中如侯澄泗、陳明哲、潘齊鴻、及張占美等，都有良好的表演。巴士鑑於最近較東方迫和，雖已加緊訓練。折臂的劉添仍在休養中，今日中場將由鄭帝康擔任，梁杰則任翼衛，守衛力量稍增強。第一週比賽時，巴士曾以二比一勝中華，故今天將憑此從事。如巴士守將能保持泄洞等的缺憾，而各前鋒多作射門的嘗試，我們相信巴士將得最後勝利。

東方對傑志于加山。東方是傑志的手下敗軍，今天重逢，能否報一箭之仇，成為疑問。傑志守衛力不弱，東方的鋒不易突破。現在傑志在聯賽已無奪標軍的希望，打來是否戰志旺盛，令人懷疑。如傑志不力拼，當是東方取分好機會。以常理論，人材較佳的傑志，仍應獲勝。（成日）

四隊陣容列次：

（中華隊）潘齊鴻 張榮 鄭錦雄 蘇占美 鄭燦問 黃志光 侯澄泗 黎鼎球 陳明哲 周向祥 羅鑑福(?)

（東方隊）孫寶安 劉子安 曹桐洲 林尚義 高保強 馬孟雄 吳偉雄 關振申 郭英棠 何應芬 梁桂康

（巴士隊）何佛儉 鄭國良 譚北 梁杰 鄭帝康 郭森 劉瑞麟 林錦棠 劉國照 劉志霖 周少雄

（傑志隊）鍾廣佐 陳家榮 司徒堯 陳志剛 李炳照 陳輝洪 梁偉雄 朱永強 李大輝 司徒文 朱榮蓮

快活谷出現奇蹟
空軍勝東華
四比二似迴光反照

【本報專訊】甲組足球聯賽，昨（廿六）日在港會球場，東華與空軍對壘，賽前一般人，均認為東華可穩取勝利，詎料結果，空軍卻以四比二擊倒東華。而場乙組聯賽則加山以三比零勝中巴。

昨日東華演出大告走樣，無論鋒衛，均覺失常。後防做得到的簡健較有理想，前鋒各將，蹺來極為換散，推進時傳遞錯誤，前進後入空軍禁區，即為空軍守將所擋，各個擊破，故整個比賽過程，東華攻勢，反較空軍為弱，即門前驚險，亦比空軍為多。

空軍自轉入第二循環賽後，有不錯表現，長使敵方，至為盯緊，肯跑肯搶，常比東華快走一步。左翼黃路腳法不錯，右翼希路亦常有恰到好處之長傳，故還此向東華展開長傳急攻，予東華以極大威脅。門將成士文亦出來失了不少險球，厥功至偉。昨日空軍之勝，實非幸致。假如在季初時空軍有此表現，成績斷不致如目前之低落也。

上場空軍 先勝一球

球賽依時開始，東華首發動攻勢，甫一分鐘，加蘇傑斜傳甄作明，在禁區內射門，……東華門前，柏倫踢頂，左翼空了右翼韓士比將球高吊，正前鋒麥站在，球落在……了空檔之左翼鼎勁，仍行射門，夏惠文眼……看皮球入網，趨前欲撲，已來不及。空軍先以一比零領先。十四分，空軍右翼單刀搶入東華禁區內，射門，東華適撤前皮球，透過大險。十九分，東華向空軍進攻，傑森在左翼位斜傳譚泉，被成士文拍出。廿二分，空軍左翼偏僻單刀機會，但近射李將出無功。卅七分，李遲遲將球踢出，致空軍右翼德被搶得來球，乘李德未返抵球門時，向空門吊射，李德亦趕至界外，警時迅將球托出界外，是時東華空軍攻勢至急，門前頗多險，惟東華前鋒射門多斜出，無所建樹，上半場完，空軍以一比零佔先。

空軍添三隻 東華射兩球

易地再戰，開球不及一分鐘，謝錦河傳球給甄作明，射，此球本不錯，但被成士文拍出。六分鐘，空軍……東華右翼傳右翼射，李德鋼出，球即飛入網，成二比〇。東華以兩球落後，拼命反攻。七分鐘，余鑑明開角，球中路落入，甄作明接應射入，成一比二，東華近時振起，進攻分別獲得機會，均被成士文拍出救去。廿四分空軍右翼高吊東門近，李德出迎失手，空軍再以三比一佔先。廿八分，東華傑刀射入，成二比三，接近局面。卅分，空軍右翼高吊，由中鋒接入網，成四比二，再接再厲不久，完場時，空軍乃以四比二勝東華。雙方陣容如下：（國）

（東華）李德 夏文惠 李國雄 周偉民 劉松 甄作明 余鑑明 譚泉 謝森 鄭河泉 傑森

（空軍）成士文 史夫列 周非 曾素士 希路 特士柏 泰當奴 韓希士 比路

·圖片說明· 上於打沙四區四屆第二屆校際足球賽冠軍沙頭角官立學校全體球員合影（雪花攝）

警察揚威花墟 淨勝星島兩球

【本報專訊】昨日足球聯賽，在花墟球場舉行，警察對星島，星島頗為積極。結果，兩場賽事預備組星島勝警察二比一，甲組警察勝星島二比零。警察重用……比賽……

開球後，星島初期形勢，警察順風，此往彼來，相持至二十分鐘後，警察不斷圍城，至卅六分鐘，吳就榮近門好機會，近射入網，警察以一比〇佔先。下半場，星島先得攻勢，但偉昭近射得角球無功。至上半場完，警察……攻勢。六分鐘，警察壓士頂球中柱彈出，至十九分鐘，吳就榮順腳……入。……成二比〇。此後星島法反攻，但無法挽回敗局，警察終以二比〇奏捷。昨兩隊陣列如次：

（警察）曾志賢 區永雄 黃士榮 麥兆 吳邦 吳澤溫 林根 阮海 郭文振 鄭榮 顏振流

（星島）李鼎泉 羅錦泉 來偉民 吳偉民 劉國 黃楊 陳炳照 李炳 張文治 黃偉 鄧基

加山足球聯賽
南華勝港會 七比零戰情一面倒

【本報專訊】昨日加山場足球聯賽，南華對香港會，結果預備組，南華勝香港會十比零，甲組賽，南華勝香港會七比〇。

經過，簡直是一面倒。香港會也像不昔一般，在開始的時候，但及後即被南華予以抗……之和，廿五分，港會頗有攻勢，三節，加拿奕發冷，三分，陸達熙頂高，十分，何祥友首次攻，但南華取背日開賽，南華……黃志強、劉榮休息，也沒有間斷。……反予攜。南華昨天有何志坤，他在廿碼設射，球從角入，一比〇。廿七分，港會美頭濕腳，何祥友門前一接得手，二比〇。廿九分，加拿直衝到網，鄭建中出救，球落三分，……下半場南華更加緊攻勢，十六分，李育德射中門將彈出，姚卓然再交給他，一……。徐栢烈無球直進，港會麥利出救，撲倒地，被搶得球，南華暫充門將。廿一分，徐栢烈、李育德射中柱。卅二分猛烈交給何祥友中路，一掃入網，五比〇。卅五分，姚卓然的何祥友及時一挑得利，六比〇。最後「牛仔」近和得手，七比〇，南華勝港會，陣容如次：

（南華）何志坤 莫振華 鄧路洪 姚卓然 劉志 陸達熙 李育德 何祥友 鄭建中 ……

·圖片說明· 昨日足球聯賽，南華對港會，圖為何志坤遠射，港會門將飛身撲救不及，球兒直入網底之影。（本報記者攝）

今日足球秩序

（甲組）東方對傑志 下午五時 加路連山
中華對巴士 下午五時 界限街場
（預備組）中華對巴士 下午三時半 加路連山
東方對傑志 下午三時半 界限街場
（乙組）中華對巴士 下午五時 跑馬地場
大東對南華 下午五時 香港會場
電車對電工 下午三時半 香港會場
（丙組）南華對愉園 下午三時半 跑馬地場
屋宇對消防 下午五時 跑馬地場
中巴對西區

四區校際足球比賽

新界、沙頭角官校冠軍 上水、新界 粉嶺、沙頭角 打鼓嶺 學界四區 協進會

年度學校四區校際比賽，去年上旬間開始舉行之第二屆小學校際足球賽，業經全部結束。查是屆參加比賽隊伍，實力不相伯仲，上屆冠軍隊沙頭角官立學校，始能再衛冕錦標。鳳溪學校擁有健將多名，男童軍亞軍，李屋從讓學校獲得。

昨天足球賽

（甲組）南華勝港會七比〇
警察勝星島二比〇
空軍勝東華四比二
（乙組）加山勝中巴三比〇
電話勝……二比〇
……勝……二比〇

冠軍：沙頭角官校（十分），亞軍：鳳溪小學校（七分），季軍：從謙小學校（五分）。

軍三門將 返英國後

【內幕消息】

迷可以看到了英國的偉大球員「士丹利馬菲士」的「魔術」，和正宗的英國波了。

史篤襯殺說，在本星期收到了日前效力陸軍的門將瑞士和夫的來信，說他本人已效力於英國職業丙組的「士近吐比聯隊」（SCUNTHORPE UNITED）仍充守門員。

查理士和夫函內說：他最近已結婚了，不過，他返國後，參加職業聯賽，大失水準。

昨日還到陸軍前任教練史篤，談及黑池隊來港。他說，香港球迷只有希望在下一屆足球季中，有優異的演出。他又說，另一以前在港的陸軍門將格蘭渣，返國後即為約克郡隊效力，格蘭渣卻十分幸運，他在第一場的職業聯賽中，便有超水準之演出，而在這一季的比賽中，每仗都演出水準，且有大很之進步。

筆者當向史篤詢問空軍的門將麥拉倫之近況時，史篤及，另一從香港服務空軍卻表示，他雖然知道麥拉倫是香港空軍隊和在新加坡交軍隊的技術優異門將，返回英國後，獲得極大進步，現已效力於職業甲組隊為門將。不過最近卻未聽得他的消息了。

·柴進·

各項球類參加單位

本屆亞運大會

【合北廿六日中央社電】參加第三屆亞運會逐球類錦標的單位，業經亞運會宣佈：

㊀足球：以色列、印尼、香港、伊朗、巴基斯坦、印度、新加坡、馬來亞、菲律賓、日本、越南、中華民國、泰國。

㊁籃球：印尼、伊朗、巴基斯坦、新加坡、中華民國、日本、韓國、菲律賓、馬來亞、泰國。

㊂排球：（九人制）香港、中華民國、日本、韓國。

㊃桌球：香港、中華民國、日本、越南、韓國、伊朗。

㊄網球：印尼、香港、錫蘭、泰國、新加坡、中華民國、緬甸、日本、尼泊爾、越南、韓國、馬來亞。

順聯淘汰自力
東方擊倒培僑 （華籍籃球聯賽）

【本報專訊】華協杯男子籃球淘汰賽，昨晚在修頓球場開鑼，茲場觀眾約七八百人，由華籃協會副理事長吳蘇開球。昨晚兩場比賽，順聯淘汰自力，東方擊敗培僑。

頭場順聯，自力之戰，自力以甲一組之自力隊，及甲二組自力黃兩隊之新血組成力，此一群年青健兒，銳氣甚盛，周修清、徐關義、梁文添，均甚活躍，順聯則靠技術較勝一籌，惟觀昨晚之戰，未演出正常水準，故昨仗雖勝，惟頗為吃力。接觸後，順聯雖佔上風，惟比數甚緊，直至三十比廿八後，順聯漸佔上風，上半場，四十一比卅四。易勝再戰，順聯頭實業，馮國忠分頭猛攻，自力梁文添不甘示弱，周修濟助戰，惟自力雖苦鬥，結果順聯以八十一比七十奏凱。

尾場東方對培僑，昨晚培僑的遠征球員仍未返，惟增加陳德茂、梁彬兩將，加上原有五人，已有七人上陣。東方男子鄭、梅勳官、陳文周，亦能得七將，仙缺場，培僑因此使他們能晉級，培僑下週可返滿，頗有爭於獸機會，故全力以赴。接觸後，由於培僑拼，先後以六比三及十四比八領先，東方全力反攻，追成二十比十九，再成廿二比廿三，培僑再攻，上半場以三十比廿七勝。

東方急起直追，成卅二平手，再上卅五比卅二平，許德坤、陳伍士投近射，反覷東方投籃，左上右落，又成四十一比卅五，丘俊賢迎而反攻，再上四十五比四十五成三平，丘氏昆仲建功，四十五比五十三，旋齊源「飛棠」，東方終以五十比六十三終場，東方晉入複賽週（珍）

嘉山風景線
·霹靂火·

多時不見的泳壇名士劉桑駒，穿上菲律賓大禮服，卻原來他和菲島體育名流司徒星同來，讓全大體服，乃是阿星贈送。

倒是歡迎的「盈帝」駿錦添寫到，馮溪柱，但見「盈帝」丟去體袍，僅穿一件白恤，頂閑爬成落難皇帝。

菲島隊全體球員，由教練汪文偉領入場看球，港田總幹事黃耀芳、理事、委員返會歡迎，請其佔席，不宜避席。

上週山，少年足球聯賽兩個中西首席對壘，和馮溪柱見面，在菲會飛，可惜阿察不然定必高與非常。

且看足球聯賽，特別禮師隊的隊員蔡忠良榜第一，港南華白人會西人看榜，說到阿察的田徑不懂說東話。

「牛屎」倫座上看球，和主任余子吃長腳，他認記者，傷在左足，波羅蜜，相信要有數週休息。

汪文偉給記者一件內幕消息，香港華人戲會元老隊訪菲，起初叫作南軍對鼠，港會施用靈飛打，急殺場中「擁南艷」，大呼……說他們打假波，後來南華一球一球打進，始平息眾怒。

第一，由此吸來二千多觀眾，場面並不冷落。

頭等名譽位，魷小思女友唐小姐，和南華會長馮秉芬夫人同座，唐小姐近來登其大雅之堂，亦足以自豪矣。

五人殿東指，五人殿是：領隊陳讓芳，教練洪源軒，隊長陳洪珍，隊員方如玉、呂香容、金、錦鑾香、伍香玉、蔡二珠、洪瑞珍、施選芳、雷阿加，她們是菲島精選，最近中、港、菲、韓四角對演的第三名，實力雄厚。

翻報，裏原上，現在石沉海底，其實另有內情。因為菲體協會，認為香港球員並非純粹業餘運動員，判為球裁判員，不許其來菲比賽，港菲藉判會交涉，所得答覆，總元老隊之資格，要得港足總負責，證明純粹業餘球員，方能到菲比賽。

伯，根見南華隊徐栢烈起腳，仍然向腳撲下，因此打出痛面鮮血，整個鼻倒，幹仙水施救也無效，唯一辦法，以帆布床抬出，正式買少見少了。

散場時，但聞「盈帝傳旨」，請師於星期一弄會歡迎，這是盛會。

公開排球聯賽
昨天賽果

港九排球聯會主辦本年度公開排球聯賽，昨晚有兩場在九龍伊館球場舉行，首場乙組賽，港青對傑志，兩隊實力相差不遠，……以十八比廿一敗，……

（甲組）南華勝港會十比〇，星島勝警察二比一，九倉勝……
（丙組）天祥勝民航三比一，有利勝……六比三，……二比〇

港菲學生足球賽 今晨十時

港菲學生埠際足球賽，定於今晨十時在香港會場舉行，此是每年一度的賽會，到時必然展開一番劇戰，門旁佬收三角。菲學生代表隊，是由菲軍埠冠軍寶錦代表，實力頗強。至香港學聯隊，也有很好的準備，尤其學聯近日操得勤，技術進步很快，今晨兩隊學生軍，定有良好演出，以飫球迷。兩隊名單如次：（菲賀錦節）

麗都仙樂 不日獻映 李麗華領衛主演 元元紅 愛與恨的交織 生和死的搏鬥 劇力挾雷霆萬鈞之勢、演技登巔峯造極之境、 嚴俊監製導演

卅日盛大獻映 紐約 中央 大世界 光明 好世界 皇宮 麗聲 全部伊士曼七彩巨片 天女散花 鄧碧雲 隨票奉送香之吻 彩片專家趙樹燊 留美導演黃鶴聲又一傑作 何非凡 鄧碧雲 梁醒波 李海泉 主演 王聯公司出品

金橋公司發行 太平 環球 北河 域多利 油麻地 龍城 金星 閃電出擊 飛機運到 恐怖鉅片 下期獻映 吸血魔王 粵語對白 魔王吸血見而胆慄 食人太太甘拜下風 頭戴黑靈紗 刀槍不怕 火把浴血戰 別開生面

全部歌唱 大鑼大鼓 舞台紀錄 歷史巨片 下期盛大聯映 一把存忠劍 新馬師曾首本傑作

國泰 今天續映 麗都 鍾情 趙雷 給我一個吻 李翰祥導演 邵氏出品 你想得到 麗妃 月麗？ 鍾情之夜 猜口唇 遊戲

金國 新華 國民 明星 皇后 ……滿 第四天 鄧碧雲 吳君麗 羅劍郎 李海泉 任冰兒 大鑼大鼓 大袍甲 胭脂井 新光公司

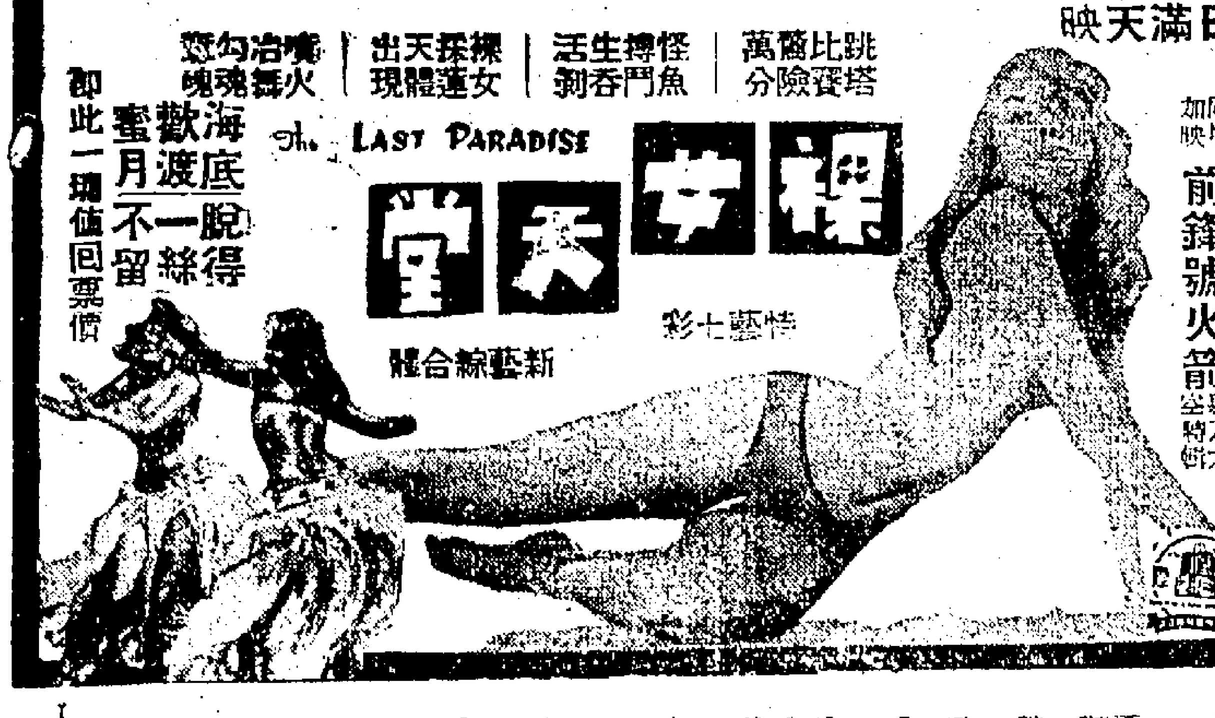
紐約 中央 大世界 好世界 光明 皇宮 第五天映 胡不歸 導演蔣偉光 芳艷芬 林家聲 半日安 主演

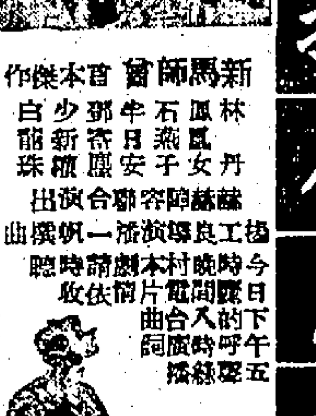
太平 即日早場十一時三卡七彩卡通 天作之合 高陞 大戲院 阮兆輝 周瑜三氣

最後今天聯映 橫刀奪愛

麗都 今日早場 民間故事粵語歌唱片 天河配 何非凡 鄧碧雲主演 同場加映 前鋒號火箭

星平好戲 連日狂滿 今天續映 海底奇觀 大導演科高圭里尼 裸女天堂 LAST PARADISE 特藝七彩 新藝綜合體 電影懋業公司榮譽發行





做更夫

中篇社會小說

唐錫如著　丁岡圖

「我知道你宏量，倒確還可以再來兩斤酒，」我提起錫酒壺來，給胡學禮的酒杯斟滿了。「兩個人才喝了兩斤呢。」

「老朋友面前不打謊，我不是不會喝，」學禮一本正經的說。「我怕喝多了誤事，我還要搭夜車呢。」

我看了看腕錶，還差五分鐘才十點，杭州去上海的快車，要十二點半才經過松江。

「還有兩點半鐘呢，有的是時間。我們慢慢喝。」我端起杯喝了一口。

「是的，這樣的好酒，要慢慢的喝，不然便太可惜了。」他喝了又看，看了又聞的才喝一口。

那是農曆十月底的一個週末。胡學禮是特地從上海趕來松江吃四鰓鱸的。午晚兩餐我請他在當地兩家館子，吃了四鰓鱸和滬杭路幾種名菜。晚飯後我乘着天氣冷，又約他到西門外大街的醉白樓小酌，一邊是乘興，一邊是待車，因爲這兒去車站，要比從我家裏出發近的多。深夜僱雞公車也方便些。

我們開始飲第三斤酒還不到五分鐘，城門口那兒的長街上，便有「的的兜」、「的的兜」的竹柝聲在一路的響來。

胡學禮聽到柝聲，將手裡的酒杯放下，側着頭聽了一會，然後有些不確的說：「這聲音倒像是竹柝。」

「當然是竹柝聲音。」我點點頭證實。

「僅是竹柝？」等我證實他的推測不誤後，他反問奇怪起來了。「松江這樣的大城，還用更夫？難不到你們還是這樣守舊！」

「不守舊便不會吃四鰓鱸。其實鱸魚和鯿魚都比四鰓鱸好吃。」我和我的朋友開玩笑。

「那是不能相提並論的，」學禮說，他想找出反駁的理由，可是急切間想不出來，「譬如……譬如：……」他支吾的說。

擊柝的已經走到醉白樓店門前。打更的一起是兩個人，前面擊柝的，看上去是個十四五歲的孩子；跟後面的要比前面的高出兩個頭，一手提着一根白木梃，另一隻手提着一盞燈籠。燈籠的圓光在街石上，隨着他一高一低的腳步，搖擺那麼的有規則的晃蕩。我等學禮看清楚以後，他立即放聲大笑起來。我當然知道他笑的是甚麼。

「你們還用更夫，我說後便拿木梃的那個，作甚麼用的？」他笑完以後問。

「當然是捉賊的。」我故意裝作不知道他的意思。

「難道你們是專揀這個跛腳的更夫來捉賊的？」學禮又笑了起來。

「是的，我們不但靠他做更夫，還是我們松江有榮譽市民的銜頭，他還是我們松江的第一號榮譽市民。」我嚴肅非常的說。

「爲甚麼？」學禮不笑了，他俯過身子來問。

「因爲他曾經做過賊！」我帶着微笑告訴他。「他的腿便是做賊那次跌斷的。」

我知道我的朋友會有甚麼反應。他即刻把頭轉往一邊，噴了一地的酒，他連忙摸出手帕來，連連的擤着鼻子，又抹着眼淚，那雖是極醇的老酒，不相干，進了鼻腔還是辣得他掉眼淚。

「該死！該死！」他抹完眼淚和鼻涕後，掀了掀鼻翅說：「我要罰你一杯酒。你和我開了這麼一個玩笑。」

我笑笑，端起酒杯喝了。

× × ×

大約過了一刻鐘光景，街上又看到一晃一晃的燈籠火光，更夫巡到街尾又回來了。

就在兩個更夫走過醉白樓門前時，我舉手向街心招了幾招，喊道：

「老高，進來喝一杯，擋擋寒氣。」

我看到學禮的眼跟着我的手招方向看去，他的眼睜大了。我招呼的正是那個跛腳更夫。

「是那一位？」老高在街心裡停下腳步，回過頭來問。可是他隨即走了過來的說：「啊，是你老，是盧先生，怎麼今晚還沒睡？」

「我陪一個朋友在樓上飲。你進來和我們喝幾杯，」我說。又回頭吩咐跑堂的添一副杯筷來。

「下次再叨擾罷，」老高不肯就踏進店裏來，只是站在門邊說。「等一會就要轉更了。」

跑堂的已在桌上放下一副杯筷，又移了一張椅子來。

我拍一拍椅子，示意他坐下，說：「我不喜歡違命。我的朋友有話問你呢。」

老高向胡學禮掃了一眼，胡學禮不防有這一着，要站起來已來不及，只能點了三四次頭算是還禮。

「這位是……？」老高說話總是必恭必敬的。

「胡先生，我的好朋友，」我做簡要的介紹。

「小的高二，河北人。」他這樣自己介紹。

「請坐，請坐，」我和學禮一起對他說。我又給他斟滿了酒。

他把燈籠交給另一個小更夫，說：「你先到去，我陪兩位先生坐一會就來。不要睡着了，小心火燭，回去就把燈籠吹熄了。」

小更夫接了燈籠，蹦跳的走了。

老高把白木梃倚在牆角，又搓搓手的說：「那怎麼好意思……」

「坐下來喝酒吧。」我說。「不要客氣了。」

我敬老高喝了一兩杯酒，吃了菜，又給他斟滿了第三杯，我才對老高說：

「我的朋友很想聽聽你跌斷腿那晚的事情。」

「是的，我很想聽聽，」學禮明白我以前的話并不是完全開玩笑了，他也顯得熱心起來。

「那……那怎麼好意思說得出口，」他搔搔頭又摸摸腿的笑着說，「怪丟人的！」

「那有甚麼瞞人的？松江城裡的人還感激你呢。」我慫恿的說。

「那裡的話，那裏的話……」他在椅子裏不安的移動着。

「來，」我舉起酒杯。「我們先乾了這杯，你再說下去。」

我們都一口乾了杯。

老高側着頭，想了一想，又笑着說：「眞不知打那兒說起才好。」

「你就從那晚從頭說起好了。」我激他。

× × ×

「好，我就從那晚說起。其實應該再早兩天說起的。

「我是早兩天就到松江的。我想幹幾次，弄些盤纏便回北方過年去。那時已是臘月初三了。」老高開始追述他的故事。

「那是三年前的事了，」我給他補充。

「是的，那是三年前的臘月初三。我先在城裡城外走了兩天，在人家屋前屋後都看過了。也有看去家裡很有錢的，可是底細的人多，樓房高。也有屋宇低矮的，來去都比較方便，可是不是家裡養了狗，就是看上去沒有什麼多大油水好撈的。我細心的看了兩天。我覺得只有一家最容易下手。後門外邊便是一大片竹園，後門的圍牆也才丈多高，進出都不難，我在這間店門口來去幾十次，除了一個老頭兒和一個三十多歲的男人外，只看到一兩個女人屋子裡也沒有狗。」

「那是天工油漆顏料店，是我們松江城裡數一數二的殷實字號。」我要是不加說明，學禮是不會明白的。「就是在左邊數過去十幾家，貨櫃裡擺了許多罐子的那家，那個老頭兒姓覃，是這家鋪子的老闆，六十多歲了。另一個男人是請來的朝奉，姓鄭的外省人。兩個女人是老頭兒的大小老婆。他還有兩個孫子。老頭兒的兒子和媳婦都住在上海。」

在我補充說明的時候，學禮和老高都向我看着，彷彿我在說故事似的。直到我停下，我端起酒杯喝酒，他們也跟着我端起杯子來喝酒。

「好了，你說下去罷，我不打岔了。」我看到他們彷彿還在等我說下去，我便這樣提醒老高。

「啊，是的，」老高笑了笑，接下去說。「那天傍晚我便去竹林裡揀了一根合用的竹竿，砍了，將枝葉削光，就放在竹林裏。我直捱到三更模樣，人都睡靜了，我才溜到竹林去，找到那根竹竿，倚着後面的圍牆，像猴子似的升到圍牆上，看了看地上再往下跳……」

「這，我就不懂了。」老胡插進來說。「在黑夜裡怎麼看得清地上的東西，說不定下邊是個大水缸，那怎麼辦？而且跳下去也總會有響聲的。」

「天上是有星光的，你在黑暗裡就久了，一樣可以看得清楚。要是下邊是水缸，水會發出亮光來。當然，跳下去，不管你手腳多輕，總會有些響聲。不過那是冬天的夜晚，人家是關緊門窗睡覺的，又括着北風，那是輕易聽不出來的。」

「我料不到吃這行飯，也竟要一套特殊知識的。」胡笑了點頭，他的語氣是佩服多過調笑的。

「我進了圍牆，」老高用手指在桌面上畫了個圈，又在圈心裡指一指的說。「又碰到要手腳的地方。後進是樓房，很高，用竹竿也翻不上去，後門又是關上的。我想，這次只有撬門的辦法了。我用鐵錐將門旁上的石灰縫縫的鑿下來，然後撥開磚牆的紋路，慢慢的將一塊磚搬下，我把耳朵貼着洞聽裏邊的動靜一會，聽裏邊是否有人醒了。我這樣挖一會又聽一會的，化了好一會功夫，才挖了一個可以爬得進去的洞。我並不立刻爬進去，我再細心的聽一會，又伸進一條腿去試探一下，試一試裡邊有沒有東西阻礙洞口。沒有，於是我才決心的爬了進去……」

擊柝的已經走到醉白樓店門前，

我看到學禮睜大了眼，緊張得甚麼似的瞧着老高，我不由的好笑起來。我爽了爽喉嚨：「我說……」

「不要叫得那麼響！」老胡連忙回過頭來叱止我，又連忙回過去傾聽老高說下去。

「我爬進洞以後，我便蹲在地上，先是用手在身邊地上摸了摸。摸到甚麼東西，你可以判斷出那是甚麼地方。譬如摸這種種甚麼的，知道那是臥室，摸灶甚麼的是廚房。我摸到的是草，我從懷裏掏出包上紅布的小電筒來照了一下。那是間柴房，我放心的站了起來。

「我走到柴房門口，門是反扣着的，我折了一根小樹枝，從門縫裏探出，輕輕的往上一抬，搭住的扣子便脫了下來。我一手輕輕推開一扇門，再伸出去抓住鐵扣，不讓它發出聲音。我把門依舊掩上，再用電筒照了一下，認出那是間客堂，我記住了這條出路，才一路向前邊摸了。那是我決定先到廳房去找一找，要是找不着甚麼，再摸到樓上去。

「客堂通到前邊去的門是虛掩着的，我走了出去。外邊是一個石板舖的天井。天井裡有兩座花壇，又有兩隻大荷花缸。我看到前進的一個房間裡，還亮着燈光，窗子上時不時的有人影移動。我立刻趕到大荷花缸後邊蹲了下來，我等了一會，正想站起身，走到窗邊去看時，忽然我聽到有很輕的腳步聲從後邊走出天井來，我隨即聽到有燈光的房門上有彈指聲，輕了兩下，忽然又是接連兩下。……」

「那是誰呢？總不會是鬼罷？」胡學禮像是詢問，又像是自言自語的輕輕的說。

老高看了老胡一眼，搖搖頭的說：

「我隨即看到窗上有兩個人的黑影，又隱約聽到低聲的談話。這次我想爬到窗口去張望了，那知先前進去的人又出來了，等這個人走到天井時，我探出半個頭去看看，原來是個女人。」

我在大荷花缸邊看見房內兩個人影。

胡學禮禁不住的點頭。

「你點頭做甚麼？」我問他。

「我明白了，我明白故事的內容了。」他一邊笑，一邊還是在點頭。

「不是鬼嗎？」

「當然不是。那是幽會。一定是老闆的小老婆和那個朝奉勾搭上了。不然那麼冷的天氣，三更半夜的起身到他房裡去幹甚麼？」學禮很有把握的說：

「你猜着了一小半，」我說。

「我只猜着一小半？」他睜大眼睛問。

「是的，你聽下去罷，你再聽幾句，便明白一切了。」我說了又轉過去對老高點點頭。「講下去罷，我們不再打岔了。」

「那個女的去了不多久又回來。手裡拎了一包甚麼東西。腳步也比以前走得急促多了。」老高接着說，「那次她沒有敲門，似乎房裡的人在門邊等着她，一聽到她的腳步聲，立刻便打開房門讓她進去了。

「這次我非要看清楚一下不可了。窗子很高，我要攀上花壇才能看見房裡的情形，怪不得房裡的燈光那麼暗，原來一盞擰低了燈芯的洋油燈，是放在桌子底下的。兩個人正彎着腰，在床上解開那包東西，我看不清是甚麼，不過地上放着一隻打開的手提箱，燈光正照在小提箱上。裡邊似乎是幾套衣服。但箱子并沒有放滿，他們兩個轉身蹲下來，將床上的東西放進手提箱時，我的眼睛突然一亮，心也跳了起來。我看到的是好幾大紮的鈔票，怕沒有幾萬塊！而且還有一大包金飾。我想，這次我的運氣可來了。我知道是那個女人從樓房裡偷出來給那個男人的。我心裡好笑，這次倒是賊遇到賊了。

「我爬下花壇，依然在荷花缸後邊蹲着。不知是身上冷，還是太喜歡了，我禁不住身子發顫。我在肚子裡盤算，我再等上一會，那個女的便會回房，那個男的也會熄燈關門睡覺了。我要等到那個男的熟睡以後，再撬門進去。現在我知道錢放在甚麼地方，再也不用亂摸。摸到箱子以後，便可以仍舊從柴房的壁洞出去。等他們發覺失竊時，我已經離開松江老遠了。

「那個女的回去的不久又離開房間。我蹲在那兒，兩隻眼一逕瞪着窗子，等房裏的人熄燈，他就是不熄燈睡覺，我一樣要進房去偷的。我等着等着，房裡還是沒有熄燈，可是那個女的又提了一個更大的包裹來了。

「這家舖子又不是銀行錢莊，那兒來那麼多的鈔票，我心裡奇怪。我看到她進房以後，隨即又爬上花壇去張望。房裡的人已蹲在地上，將包裡的東西放進去，原來是幾件女人的衣服，我又爬下來。我不明白爲甚麼那個女的要將女人的衣服偷來給他，不過不管怎樣，手提箱裡的東西愈多愈好，我是不會嫌箱子裡的東西太多的。

「這次這個女的總可以回到她自己的房間，男的也可以熄燈睡覺了罷？我想，現在總該快四更了。我這樣想了沒有多大一會，房裡的燈忽然熄了。哼！這對狗男女……我在肚子裡還沒有駡完這句話，我直嚇了一跳。

「我看到有二個人兩手躡腳的走過天井，走進後面的一進屋去。我等了一會，我決不定是否趁他們走出房間時，溜進去把提箱偷了走。我怕他們會馬上回來。可是，後來我決定不能失去這個機會，他們或許去幽會了。那末，現在下手正是時候。

「我摸到房門口去，房門是半開的，我往放手提箱的地上摸了幾下，沒有。又摸床上，再摸床底下，都沒有手提箱的蹤影。我從懷裏掏出電筒來，向各處晃了晃，枕被甚麼的全在那兒，就是手提箱不見。

「他們一定是帶到後進甚麼房裏去了，我想：不管他們躲在甚麼地方，今晚我非弄到手不可。我隨即走出那個小房間，走過天井，摸進後邊的一進樓房去。

「樓下是客廳，側面的兩間是柴房和廚房，客廳屏門後邊有道樓梯通到樓上去，我小心一級一級跨上木梯級，我怕有的梯級踏上去會發出聲響來。

「樓上一共是三個房間，奇怪兩間房門都是在外邊反扣上鐵搭，上邊還用毛竹筷插了的，有一間房門是虛掩着。我在那間虛掩着的房門外聽了一聽，沒有聲響。我輕輕推開房門進去，打開了。這間房原來是空的，床上沒有人，有幾隻箱子已打開了。我隨即明白這間房是那個女人住的，不過她和那個男的又到甚麼地方去了呢？我用電筒各處照了照，找不到那只小提箱。

「這時我想，要不是樓下還有甚麼我剛才沒有見到的房間，那末樓上是沒有人的了，因爲我是摸過另兩個房間的門的。房裡要是有人，決不會在門外反扣上鐵搭，又用竹筷插住的，我走出空房，走到另一房間門前，正預備拔去竹筷，拔開鐵搭，開門進去時，我忽然分明聽到打鼾的聲音。這是甚麼一回事？我倒有些呆住了，我把耳朵貼在門上，房裏不單是一個，而且兩個人的打鼾聲音，就像汽車追火車，火車又追汽車似的。

「我正決不定要怎樣做的時候，忽然又聽到樓下有輕輕的腳步聲。糟糕！樓上沒有藏身的地方，我連忙縮回那個空房去。房裏雖有好幾隻衣箱和一具大木櫃，但都是藏不得身的。沒法，只有鑽到床下去，這次是自己鑽進罈裡來了，要等那個女人上樓，進房睡熟了，才能出去了。我在心裡不斷的責怪自己。

「我在床下伏了一會，並沒有人上樓，腳步聲又聽不見了。奇怪！我倒疑心那晚自己遇了鬼。我從床下爬出來，再走出房外，我走到樓梯口時，忽然聞到了煙味，那是柴草的煙味，而且愈來愈濃，難道快天亮了，有人起身弄早飯不成？看樣子今夜是白辛苦一夜了。

「我想走下樓，到天井裡去看天色，是否東方快發白了，我才走到柴房門口，我見到柴房的門打開着，裡邊有煙冒出來，不知怎的後門也打開了。後門進來的風，直吹進柴房去。柴堆裡已有紅的火光冒出來。

「我立刻逃到後門去，我想趕快翻腳出去，可是我跑進後園，給冷風一吹，立刻清醒了太半。我記得樓上還有人，我不能讓他們燒死，於是我又跑回去，在客廳裡大叫幾聲：『火！火！失火啊！』

「我隨即跑出園來。我想，我已經向他們告警，我可以走了。我跑了幾步，我忽然想起兩房是反扣着的，他們逃不出來。於是，我又跑回去，趕上樓。有一個房，已有人在裡邊急亂的捶着房門，又叫着甚麼人的名字。我趕緊拔去那個房門上的搭扣裡的竹筷，又把搭扣脫了，我看到房裡已亮了燈，有個老頭兒披了件皮袍，渾身發抖的一把抓住我問：

「『裕坤，甚麼……甚麼地方……失火？』

「『是柴倉裏失火！就在樓下。趕快下樓！遲了來不及！』我推他。

「那個老頭兒趕忙跨出房門來，我正想帶他下樓時，我忽然聽到老頭兒後邊有個人帶着哭聲叫：

「『救命啊！救救我！我求你救救我！』

「我看到一個老太婆披了件皮襖，手裡抱了個枕頭，坐在地板上。

「『趕快下樓啊！』我急得跺腳。

「『救救我！救救我！』不會動。『我站不起來，求你救救我！』

「我以爲她是嚇癱的，是我去把她抱了起來，又把她帶下樓。她立刻站起來，很快的逃到後園去了。

「我去隔壁廚房水缸裏提了一桶水，向火焰上潑去。火勢趕下許多，可是冒出的白煙更多了，使人嗆起來。我正想去提第二桶水時，後邊有個人抓住我的衣服，一疊連聲的說：

「『裕坤，你先上樓去救姨太，還有那隻小皮箱，放錢的小皮箱，你趕快拿下來。你慢些救火；你先上樓去。』

「我知道那老頭兒說的姨太是那個。『她不在房裡，我剛才看過了。』我說。

「經他這一攔阻，火勢又大了起來。我看這火勢決不是我一個人救得了的，當然，水缸裡的水也不多。我在廚房裡找了一個面盆，當當當的敲起來，一邊跑到天井裡去大叫：『救火啊！大家來救火啊！』

「這時老頭兒也似乎清醒了些，他不斷的催我；

「『裕坤，你去開大門，大門是上了門的，鄰居沒法進來。』

「我忘記了懷裡有手電筒，我摸到前邊去，說來奇怪，平時在外邊撬門倒不費力，這次去開門，摸了好久，才把大門開了。

「我看到房子裡已有很亮的火光，我知道火勢更大了。我也不等鄰居進來，便又跑回客廳裡來了。到現在柴房裡畢剝的亂響，火舌直舐到客廳裡來了，到處都是煙，燻到你幾乎睜不開眼，你也不敢透氣。

「這時我忽然又聽到後園裡有人喊『救命！』的聲音。我又飛到後園去，那個老太婆又坐在地上哭了，老頭兒也急得在她身邊亂跳。

「他們一見到我，立刻便嚷：『裕坤！你趕快上樓，我們的兩個孩子還在樓上，趕快！趕快！救命要緊！』

我提了一桶水，向火焰上澆去。

「我只有冒着火煙，再跑上樓，我上了樓，便聽到房裡有哭喊捶門的聲音，我叫他們趕快開門，裡邊告訴我房門打不開，我以爲他們是驚慌了，我忘記了房門是反扣的，我用力撞了四五下，才把這扇門撞開了，可是等我帶着這兩個孩子想下樓時，樓梯口已給濃煙封住了。樓梯上有火光，樓梯燒着了，我只有帶着孩子們再退回房裡，我推開樓窗看了看，要是只我一個，跳下去是不成問題的，可是這兩個孩子怎麼辦？

「我在窗口大聲叫樓下的人拿竹梯來，可是樓下的鄰居正亂得一團糟，我怎樣呼他們也聽不到，我想後園是泥地，不像天井是石鋪的，跳下去或許不至受傷。房子對後園的一邊，只有一個小窗，爬不過去，這時我只有上屋的一個方法了，我用一張椅子放在一張桌上，用力拍開兩三根椽子，推開兩三行瓦，我把兩個孩子一派接送上屋面去，然後我自己爬上去。

「我牽着兩個孩子的手，帶他們走向後園那一邊去。我叫兩個孩子跳下去，可是他們只是哭，死拉住我的手，無論如何不敢跳下去。

「那兩個老祖父老祖母的，這時看到我們了，又指手劃腳的在叫甚麼，我也沒了主意。那邊鄰居又是和鄰舍的孩不相識的；我看着屋裡冒出來的烟越多，我想再耽擱下去，會忽然坍了一邊，那末三個人就要葬身火窟了。

「於是我抓起那兩個孩子，我一手挾着一個，我用盡全身氣力往下跳！我在許多人驚叫的聲音中落下地，我想站起來，可是站不起來，左腳的骨頭跌碎了。」

在許多人驚叫中，我跳下來了。

老高不說下去了，端起酒杯來，這時胡學禮也像半醒似的，端起酒杯。

「且慢，」我說。「酒冷了，換碗熱的來。」

換來了一壺熱酒，我們把杯裡的冷酒倒了，斟上熱的。老高一口氣喝了一杯，站起身來說：「今晚擾你們兩位，多謝多謝。」

「不，不，你坐下來。」胡學禮一把拉住老高的衣領，「你的故事還沒說完呢，我要聽完了才回上海的。」

「說完了。」老高又坐下來說。

「火還沒有熄，你怎樣能夠走開呢？還有你的腿，還有那個姨太和那朝奉，還有那兩個孩子。」胡學禮一樣一樣的舉出來。

「好，我就說完了再走，」老高說，我又給他斟滿一杯酒。「後來城裡有三部水龍來救火，總算救得快，三間房只燒掉一間，我帶兩個孩子跳下來不久，天就大亮了。兩個孩子身子輕，又生得矮小，跳下來他們受得的震動不大，總算沒有受傷。」

這時老高臉上忽然微笑起來。

「說起來也眞好笑，」他笑着說，「那一陣亂跑亂喊的，連我自己都忘了是來偷東西的了。我坐在地上，身邊圍滿了看熱鬧的人，那個老頭兒滿口『裕坤』『裕坤』的，逢人便說裕坤怎樣去拍房門救他老夫妻倆，又怎樣抱了他的兩個孫兒從屋上冒死跳下來，受了傷。

「後來有個鄰居問那老頭兒，怎麼不見了裕坤，

「『裕坤？他不是跌傷了坐在地上？』

「『這不是裕坤，這個人我們都不認識。』有人告訴他。

「那個老頭兒走近來，彎下腰向我看了看，他呆了。

「『怎……怎麼一回事？你是誰？』他問我。

「『小的叫高二。』我說。

「『高二？我不認識你？你怎麼會跑進來救我們的？』

「老頭兒只是搖頭。

「我相信就是我說了，他們也不會相信我的。我告訴他們我是個賊，本來想進來偷東西的，我把我剛才告訴你們兩位的話告訴了他們。

「老頭兒聽了，立刻要跑出去找那個裕坤和姨太，可是有人關住了他。告訴他已來不及了，半夜到現在，已有好幾班火車經過松江了。知道他們已逃到那裡去了？又怎麼追的着？那個老頭兒跌腳的哭了起來，可是給那老太婆駡了幾句，又不敢哭了。我看到有人在偷笑。

「後來有人抬我到醫院去，我在醫院裡住了差不多一個月，我又給帶到縣衙門，官問了我一番話，我把說過的話再說了一遍，我以爲要坐幾個月的牢了，可是沒有，問完話就放我出來了。那時新年就過了，我想到上海去，可是那開店的老闆不肯放我，要我在他店裡幫忙，說甚麼我是他們的救命恩人的話。可是，一個做賊的怎麼會做正經生意？而且請一個賊做夥計，未免也太可笑了。

「後來我看到不單那位老闆留我，城裡許多紳士都留我，我想來想去是個光棍兒，做賊也只是爲了衣食，否則誰肯幹那下流的行當？現在有正當的衣食爲甚麼不要？只是我想想，我甚麼事都做不來，只有做更夫還配。我現在雖然一隻腳跛了，不過賊的花樣是瞞不過我的眼睛的，所以我就要了這份差使。好，眞的說完了。現在快要轉更了，兩位寬坐，多喝兩杯，少陪了。」老高站了起來，向我們拱手作揖了一會。

「你把門前杯喝乾了，」我說。

他乾了杯，走去拿了白木梃，又向我們道了謝，才一跛一跛的走了。

「噓！」胡學禮噓了一口氣。「眞想不到一個人一念間便會造福許多人的。」

「也便有人一念間可以使許多人受害一樣。」我說。

胡學禮看了看腕錶，說：「是去車站的時候了。」

我付了賬，我和他一起走出酒家門口，我們僱了車。我和他坐上車以後，又對他說：「你知道松江人爲甚麼那麼感激老高？」

「當然是因爲他救了人又救了火。」胡學禮說。

「是的，但你只知道他救了四個人，和救熄了一間舖子的火。你不知道要是那晚他不進那屋，整條街都會燒掉，燒死的人一定很多。」我說。

「是的，他是我生平聽到的第一個值得敬佩的賊，我想到我起初笑過他跛腳，我現在很感到慚愧。」胡學禮誠懇的說。

洋車的鈴當響了幾下，車夫等得不耐煩了。

我們大家在車上揮了揮手，說了聲「再見」，各人告訴車夫走路，兩輛車子向相反方向走了。（完）

皇后

今天五場獻映

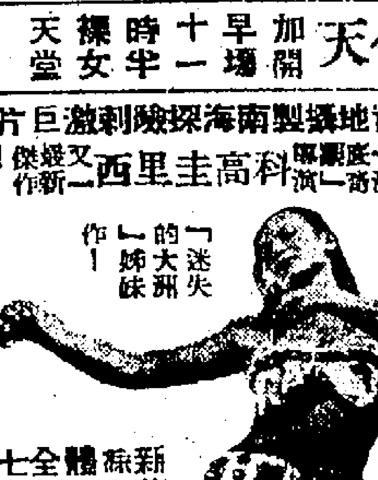
今天 加開早場十一時半 裸女天堂

全部實地攝製南海探險刺激巨片

「迷失的大洲」的姊妹作！

片上附中文字幕

新藝綜合體 全部七彩！



裸女天堂 THE LAST PARADISE

野蠻！刺激！香艷！神秘！原始舞蹈，別開生面！蓮池裸女，世外桃源！

娛樂 × 樂宮

兩院今天 康樂早場十一點正 美高梅卡通

娛樂加開十一點 糊塗丘八　樂宮十二點半

滿座 今天獻映 派拉蒙巨片

影壇活寶 謝利路易 笑料最多代表傑作

性格巨星：大衛·樂 美艷女星：菲莉絲·卻 傾力合演

笑料泉湧，保証捧腹

超視綜藝！

片上中文字幕

糊塗丘八 THE SAD SACK

男女老幼，均合口味，請火速定座！

樂聲

越映越旺，口碑載道

今天五場！

霍士公司千萬金元二次大戰大愛情鉅劇

新藝綜合體！特藝七彩片上中文

信譽保證最佳電影

亂世一美人 Fraulein

丹娜 溫德　米路 拉花　三大紅星主演

「六月六日斷腸時」女主角　「和平與戰爭」男主角

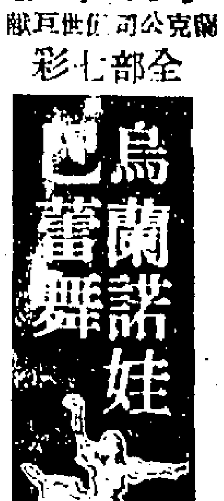
今天加開十二時正 日夜五場 亂世一美人！

敬請提前訂座

利舞台 × 麗聲

67777（定座電話）72436

今明最後 關克公司世界巨獻 全部七彩



烏蘭諾娃 芭蕾舞 THE BOLSHOI BALLET

優待學界文化 樓上二元 樓下一元半

今明最後 日本松竹公司出品 全部七彩

泉京子主演 全部國語對白

男人之禁地

孤雛血淚

泰平 × 快樂

直落三天滿座！

今天四場獻映

時間：十二時 二時半 六時正 九時正

美高梅空前偉大戰爭愛情動人故事

第一部六五米釐王牌巨構！

伊莉莎白泰萊 孟甘穆利奇里夫

自「亂世佳人」以來最佳傑作

美高梅向世界挑戰！ 瑰麗彩色

戰國佳人 RAINTREE COUNTY

場面偉大，媲美亂世佳人作！ 故事艷麗，遠勝亂世佳人作！

工商界

塑膠工業改進中 產銷量反形退縮
塑膠粒市弱正醞釀減價競銷
積存達二百萬磅疏通感困難

【本報專訊】本港塑膠工業，雖隨時代而突飛猛進，出品種類，與日俱增，除塑膠玩具，因在英美市場佔有重要地位，其花樣層出不窮外，日用品類，亦愈出愈多，近已趨向於巨型而耐用之家庭用具，如：水桶、手袋、面盆、浴盆及鹽格等，均已先後面世，而獲得市民歡迎。但因世界經濟衰風吹遍全球，各地購買力弱，連帶產銷量，反見退縮。

在塑膠產銷退縮中，其原料銷路自然疲弱，世界名廠之透明白塑膠粒，公價約每擔價一元五毫半（每磅計），但事實上多有同價，每磅實沽一元半左右。本港之雜牌塑膠粒，醞釀降價競銷，爲時已久，祇以買意闌珊，降至如何程度，迄今尚未有明朗化，聞有跌低一、二仙，每磅一元四毫九仙，大量拋售，亦難找得買家，故近來大手成交，尚屬罕見，碎膠亦同樣淡市價順。照目前情勢看來，本港積存之塑膠粒，統計約有二百萬磅，若圖及早疏通，實非易事。

至軟膠粒市勢，雖因出品日增，需求比前較多，但亦非暢市，其價有跌無起，除特稱軟膠粒，每磅沽至三元之高外，普通軟膠粒，每磅則沽二元〇五至二元一毫半，仍視其質地與色澤如何？而定價格之高低。（日）

台糖現貨市疎俏 盤價已回昇
現已逢旺季後市仍呈穩好
美國砂糖已宣佈提高售價

【本報專訊】本港市場之砂糖市況，在近兩日來所呈現順境，昨日又普告回揚，尤以台灣砂糖爲然，由於存貨之貨款皆告沽解後，故實銷形成疎俏，現貨市價每担已揚成四十一元六毫，其他各貨價位，則尚無大變化。據糖業人士稱：由於日來天氣日告炎熱下，砂糖之銷途，復告增加，其後市趨勢，以現方觀之，似無轉疲之理，但因外銷情形仍然疲弱，則對現時之市勢尚無良好刺激也。

據砂糖貿易商息：最近美國之國民糖廠公司宣佈，該公司之甜菜級砂糖，由四月廿二日起起價美金二〇仙，每限制價提高至美金九．三五元。但無論如何，廿二日之前，仍可以照舊價成交，惟須看存貨、數量及船期與交貨等情形，始作最後決定。糖類價格亦作同樣之提高。美國糖糖公司亦作同樣之起價，惟其實施之日期，現有不同而已。

又據來自瓜洲消息：本埠糖商，近向香港訂購南美洲古巴出品之古巴赤糖，及菲律賓赤糖各一千噸，每担和岸價十八元左右，菲律賓赤糖每担和岸十八元半，較目下本埠合價……底或下月初相繼登場應市。台灣白糖新貨起卸入倉後，售價仍二十三元二角半，爪哇白糖因少客問津，貨倉貨放售二十二元七角半，買客二十二元半，赤糖二號商售價二十二元七角半，日本幼花存貨放落至二十四元，本糖放售三十元，冰花糖二十二元半。（月）

降者，計蘇百合、新針菜、日本排尤魚等，本稍應，例如蘇百合、新針菜入口稅，以前老稅每擔須納二十銖，新稅減存十二銖，即是輕減八銖，等於每担減稅四百八十銖之多。由於關稅減輕，故然價較低成本，例如蘇百合，每担由二、三〇〇銖跌存一、四五〇銖，新針菜每担一、六五〇銖跌存一、三〇〇銖。日本排尤魚市勢目前曾邪抑低後，雖然昨已恢復遞稅。

入口稅每擔由二十銖減爲十銖，但在成本和糕每担尚在一、二七五銖之度。昨市般價一、二五〇銖而已。

其他，惟有冬菜市挽紅，蘇外稅漲升關係，我機冬菜錄丙兌一〇四銖，神十四冬菜九六銖，發佛一銖。

至於四川菜兒八五〇銖，二級川耳二．九〇〇銖，二打庄蘆筍每箱四八〇銖，無何波動。

又：咖啡只市，節節下趨，蘇當局取消新關稅仍照舊稅徵收，減輕成本不少之故。

杏十五波生原度咖啡只，每担存一、〇七五銖，上庄鳥只存一、〇二〇銖，均按低一〇〇銖。API巨港只企二、二五〇銖，泗水只企二、四〇〇銖。

西藥市不振 熱門貨價定

【本報專訊】西藥市場依然疲弱如故，目前除孟山都糖精較爲疏暢外，其他各種西藥，均乏大手成交，其價上落甚微。茲誌錄各種熱門貨行情如下：

西林片六毫，安太非林粉八元，披那米多粉每磅十七元，巴必通粉每磅十一元八毫。（日）

孟山都糖精粉每磅三元二毫半，廿一元半，什牌貨二元九毫半。 貨每磅三元二毫半，什牌貨十一元二，什牌貨十元三，鳥佬牌貨……元零五，蘇化太先粉每磅廿一元半，蘇化那米粉每磅四元三，西林……二，英國孖仔牌每磅十一元。

輸暹食品 多告跌價

【本報專訊】泰國增稅後，由香港去貨之部份食品，多告漲價，但一部份食品，則因減稅而價落。茲轉錄曼谷方面最近報來市價詳錄如下：

京菓市價，部份較前低沉，昨市結價下錄。

豆市堅挺
金邊紅豆有成交
仰光眉豆亦爽俏

【本報專訊】豆子市道頗堅挺，金邊紅豆續沽出五噸，南北行例每担成價報三十七元，緬甸紅豆市道仍俏，一週花貨頭手貨成七十九元。

一九五七年度之大頭新貨豆，現貨已告沽疏，昨拆出四十餘包，每担高拆五十元，平湖貨豆大粒貨續作微漲，散拆價每担拆成六十二元，比前再漲價二元。

仰光大眉豆拆出二十餘包，每担拆價四十二元，市道不甚暢旺。金邊眉豆已有來貨，中粒新貨每担按沽三十八元六角。

貴州竹豆較前微搧，沽出六十包，每担成價報成二十四元五角。西貢竹豆因存貨甚薄，市道之力扳漲，每担成價仍爲三十二元，且沽出亦不大量。

江蘇綠豆市道甚穩，對沽出之五噸，每担成價報爲五十二元。（金）

日本來盤雖報起 布市現貨仍淡靜
南越擬禁止布疋輸入問題
仍待越政府最後決定實施

【本報專訊】本港布市，近日仍呈僵持中，一般交投情形，亦呈極爲淡靜，但各貨價位，亦無大變動。

據布業人士稱：布疋現貨市在短期尚呈淡靜之局面，誠以：㈠自日本方面實施減產後，新訂盤來報，近日一再報升後，仍無成交跡象；㈡新貨來源，已因商人減少訂貨，在近期內無大量運來，但現貨存底，尚未見沽疏；㈢外銷情形，亦無良好之跡象。

又訊：南越方面對於禁止輸入布疋問題，織造商與入口商已取得三項協議，但仍有待由越政府作最後決定。該三項協議內容爲：㈠凡越南國內已有出產之絲、棉織品，應暫停止輸入一年。但製造家需將合乎標準之產品供應本埠與行將成立之監察委員會研究審定之。㈡凡與越南國內出產織品相似而由入口商經本埠與行將成立之廠商聯合審定委員會研究審定無害於越南國貨者，則定准繼續輸入六個月。㈢由原有進入分部之執委會（包括入口商與製造商）組成廠商聯合織品審定委員會，從事審定織品機本工作。雖然各與會者對此均予以通過，但仍需等待有關當局作最後決定。所有均須繼續申請輸入，但限制其數量，即請減去經濟部已批准之外匯四分之一或三分之一。最後第㈢項意見已獲得通過，因此請各同業於一九五八年四月廿五日之前提出贊成或其他意見答覆經濟部。（月）

米市轉淡 交投稀疏

【本報專訊】近以越暹米多到，大陸米又源源而來，頗呈供過於求，市道乃止漲回淡。昨（廿六）日因週末關係，買意更閑，整日僅成出越南米數百包，暹米及大陸米均無成交。至於所成價格，則牛皮帶慢對客題安南粘每担成五十四元半，安南粘五十三元，安南粘五十一號，五元。

至於新界米市，亦一片牛皮，近來無大變化，計上齊眉米每担成六十八元，中齊眉米六十七元，上絲苗米六十七元，中絲苗米六十六元。（日）

金鈔市背道而馳 金價昇美鈔微順
K金尾盤成二五二·五
美鈔尾盤五·七九七五

【本報專訊】昨天倫敦及紐約的傳眼鈔均分別再報漲了八文七五，及七文五，前者已漲至二·七八六二五，後者亦已漲至二·七八七五，告老士約同港價五·七九四五。

K金早市頭盤二五一·七五（前收市價二五二·五），最高二五二·五，最低二五一·二五。美鈔最高五·八一（收市），最低五·八〇七五。通天單最高五·七九七五（收市），最低五·七九二五。電鈔收市價五·七九〇。

期鈔早市頭盤五·七九（前收市價五·七九八七五），最高五·七九七五（收市），最低五·七八。

晨早市頭盤二五二·一二五（最高），仍由某大戶：「話事」，上牌現貨交收二二五，去息五一二五。易水一二一元，澳條易水壹一五元。

K金市共有起跌八七五，期鈔市共有起跌·〇〇八七五，因爲英鎊均報漲（陣賬錢），故金鈔市及美鈔均係以低價做開，隨由淡友見利補進，市價遂得以昇行。（恒）

統制 汽油 售價

另訊：在泰國政府當局本月九日所宣佈的調整稅率中，明辛油的稅率被提高事，而稍後由於各方的反對，當局又在前天向民會提出再增修部份生活必需品的稅率，取消了上述物品之增稅，同時取消了明辛油之增稅，即是恢復舊稅。

雖然政府先宣佈增明辛油稅而又再宣佈取消增稅，但是，一般商設油站，仍以增稅之標準抬高油價，不肯將油價降回原來的價格，因此，日來有人促請政府注意此一現象，泰文報曾籲請政府採取有效措施，對付不肯降低價格的油商。

現據經濟部方面消息，以經濟部長爲主席的防止過度牟利委員會，於經過慎審研究之後，已經決定宣佈統制明辛油（汽油）之售價，統制令由國家電台正式宣佈。

燃料機構主任乃那陸中將，昨就有關三汽油公司中止賣油給政府，以及國務院長乃他儂上將對汽油問題的指示發表談話。乃他儂上將對於三汽油公司中止賣油給政府事，乃那陸中將說：三油公司不賣油給政府，可能對於油價問題還要進一步研究。

乃那陸中將續稱：國務院長乃他儂上將，昨日參加民會閉會之前，曾緊急召見前往商談。乃他儂院長特別指示協助各式汽車之用油，當局合燃料機構以低價汽油售給小型運輸汽車、三輪機器車、巴士汽車及各學校校車等，燃料機構得以低價的汽油售給上述汽車，即每立特一銖六十二士丁，包括各項稅收在內。此外對於長程汽車之用油，也以一銖六十二士丁（公升）發售。對於立特（公升）一銖六十二士丁發售，即將開設之內地各府油站，其售價也將盡一致，只加一些運費而已。

又，據接近方面消息稱：國務院將行特別會議，院長乃他儂上將會召見燃料機構主任乃那陸中將，進行談商有關三汽油公司油價問題。據消息稱：對於三油公司不減低油價事，院長與燃料機構主任會商之後，已決定向鄰近國家購買汽油，此鄰近國家第一個被考慮者即是日本。又據要聞方面消息，院長乃沙立上將日昨發出命令，各府……據其商戶，如有未依規定報告存案者……公佈所有各商民，凡屬下儲有二百立特（公升）之汽油者，應向警方報告存案，一經查獲，將受嚴厲處罰。（日）……關卡蕪萊，對於非法運汽油過境之商民，一律予以嚴格取締，據消息稱：抬貨者卡方面，乘已辦理多宗。同時警廳方面，根據法律賦予之權力。

海產局部醒
日魷魚貨疏市俏
元貝交投亦暢旺

【本報專訊】海產市況，北韓魷魚雖屬貨色參差，惟以日前之日本魷魚疏及日本魷魚之貨源甚疏，且貨（新庄之本秋魷每担曾拆成一百四十元），故一般買家多捨此而求其次，北韓魷遂得以一百一十四元宣告消解，所沽出者達二百五十餘包，其中一百六十餘包係本港街客吸入，另九十包則爲暹新庄辦去。以現下之市情觀之，外國買客殊乏勁力，故而本港拆家吸購亦弱，故市道殊欠勁力，目前所存現貨亦稀疏，又因日本兩產區之貨疏價貴所影響，故市況仍然有根基，倘能繼續呈現及遇羅等外銷再度抵港，則後市又將翻好。

大陸蝦米，計沽出之汕頭甲級勾蝦六件，分成五百四十六元，及五百四十三元，丙級勾蝦一件成三百一十三元，又沽出暹門鮮國蝦一件，成四百四十四元。

元貝頗有成交，計沽出之大宗谷元貝四件，每担成價一千四百五十元，中宗谷元貝三件，分成一千四百元及一千三百八十元，大鳥取貝二件成八百七十元。（金）

鋼鐵 市道 榮辱 不一

【本報專訊】本港鋼鐵市，榮辱不一，除五厘半、七厘半及一分鋼板，因存底沽疏，其價狂漲，每担報高六、七元外，圓鐵價則因受台灣及大陸平價貨影響所欲扳無力，五分至一吋圓鐵每担沽三十三元，與歐洲新近來盤，無大差異。

至於世界錫市，據云：新加坡海峽錫昨市企穩，每担仍爲三百六十一元二角半。

倫敦方面，早盤現貨每噸賣方價七三一鎊，買方價七三〇鎊半，三個月期貨賣方價七三一鎊，買方價七三〇鎊，現貨成交價七三一鎊，下午盤，現貨成交價仍爲七三〇鎊半，落半鎊，市價靜寂，三個月期貨賣方價七三〇鎊，落半鎊，買方價七三一鎊，買方價七三〇鎊，落半鎊，成交價七三〇鎊，落一鎊，市靜。

紐約海峽錫每磅九十三仙，五月貨價仍爲九十三仙，海峽合同行情：五月貨價九十二仙，七月貨價九十二點半，九月貨價九十二點三七，落九，十二月貨價九十一點，落十二點，十三月貨價九十二仙一仙七，十二月貨價九十一仙，落廿五點，市靜。（衣）

時逢淡銷季節 藤器外銷退減

【本報專訊】本港藤器產品外銷近勢，正逢淡銷季節，故一般出產之藤器，均未如理想。本港出產之藤器之外銷情況，據該業人士稱：向以美國方面爲主要銷場。近年來由於運費不斷提高，且日本貨在美市場削價競銷，故在近年來去時好時壞之情形，乃近日因逢淡銷季節，故外銷殊難如理想也。

關於藤器原料之價，據來自星洲消息：各港白藤，因各國需求減少，市況向呈不斷衰退，如耳港色命池上庄二十七元，色牙二十五元半，坤甸命池二十二元，白藤二十一元，白木十六元，紅藤二十七元，紅藤二十元，色牙二十一元，白……，嗎辰命池貨少，按二十九元，紅藤貨缺，按三十五元，吉膠紅藤新貨久斷，上庄按四十二元。

中藥市平淡
傳來途將改低價格
人心多存觀望態度

【本報專訊】中藥市因大陸方面之貨價或將予以調整，故各錢之外國辦莊，皆作暫存觀望，以待明朗化價，然後購辦。據傳直接從運外洋之藥材，已有多種批價降低，而各種西土藥材，亦聞有十數種改低售價。由於此一調整批價消息所影響，其他如天津上海四川及其他等地所出產之藥材，相信亦難免將會調整也，故現時一般買客均多懷戒懼之心，未始無因。新色冬花運到新貨兩倉，每担成二千四百元，每十五枝爵王（花貨）每担枝售三百八十元，多均予因貨疏均甘賣，每担扳至二百三十元。仍雖購得，淨甘松市銷甚暢，每担成一百二十元，三等玉金成八百元，青島荊芥成三百六十元，知母等及四等知母十元，每担三十元……

目前所運到之山銀花，每担卒以五百五十元成交。貨菊花早告底薄，由於菲律賓客之股股批購，售價已升至四元四角，甲級及乙級杭州菊花，近市銷疏亦轉旺，前者每封成五元五，後者則成五元一角，雪蓮花漸入旺銷季節，每担成一千二百元。（金）

商情表

米糧

品名	價
△新界米（大熟價）	
上新齊眉米	六八
中新齊眉米	六七
上新絲苗米	六七
中新絲苗米	六六
△暹羅糙米	六三
頂上暹羅米	五九
頂上暹米碎	四七
暹中上米碎	四五
中暹羅米	四四
上安南粘	五六
安南粘	五三
大陸油粘	五六·三
中油粘	五三·一
大陸雪米	四五·五
大陸叉禾粘	四八·三
中絲苗	五八·四
大陸上齊眉	五八·五

麵粉

品名	價
密勝皇冠牌	一七元
金像獎牌	一五元五
火車頭牌	一四元三
鐵塔牌	一三元四
黑人牌	一三元七
紅天秤牌	一二元七
美玫瑰花牌	一二元七
澳玫瑰花牌	一三元
馬頭牌	一三元五
三多牌	一二元二
150磅鶯牌	三五元五
100磅帆船牌	三六元五

西藥

品名	價
30萬西林針	一元
鷄仔牌西林油針	六毫五
20萬蘇耳腺西林片	二四元
DDT粉	一元七
阿司匹靈粉	三元三
非拿士丁粉	四元八五
米丁粉	一六〇
立德粉	三毫五
咖啡精	一元五
UPR肺針	六毫八
比利時西林油	一元四
孟山都糖精粉	一元
百庄見年丸	八元三
一安庄甜見年粉	一元六
山杜年（安庄）	一元六
英國鹽酸見年粉	一元
瑞庄硫酸見年粉	一四〇
立達阿路來先丸	一四三
英西林油	二九元
英西林瓶	二毫
意仙桃黃蘇丁丸	一元六
五萬USSC西林	八元
10CC藥鎔性針	六元
·施貴寶藥廠	

雜貨

品名	價
南乳餅	一四〇
西山臘紅	三〇五
離山臘紅	二一五
狗頭洗白大蝦肉	一二三
日一番海帶片	七八
福州海苔	一〇〇
港腐竹	六五·〇六
又二竹	五·六
江門三甲粉	七五
又大扎粉	六二
廈門排米粉	七六
暹三象牌米粉	五〇·〇五
西樵通心粉	六毫五
三級青島粉絲	一七三
鹽冠港粉絲	一二七
福州熱蓆	五〇〇
江北蓆	三九〇
新南蓆	四一五
320離果	三五〇
松化扁柿乾	一五五
羅岡米枝乾	七七〇
潮州蓮庄元肉	二四〇
甲同安熟元肉	二〇〇
乙級叉	二〇五
印大杏	四九〇
印中杏	二九〇
津苦杏	二四〇
新天津杏脯	一七八
印杏梅	一三五
福建蜜泡元肉	二二五
新乙西果	二四五
鷄頭實壹壹	二一〇
大栗實	一〇七
鐵山叉	一〇二
鎮江小粒叉	一〇〇
三級寶慶米	七〇
潮陽州黃米	八五
新玉山白蓮	三二〇
江西通心白蓮	三一〇
新湘蓮	三三五
金邊油蓮	一八五
新乙級寶慶合	一五一
福丙級寶慶合	一一二

西藥（續）

品名	價
50磅錦發牌	一六〇
100磅象牙牌	一六二元五
50磅沙士牌	六元八
50磅紅船牌	一六元八
50磅飯碗牌	一六元八
十二庄腸熱丸	三元半
千庄蘇化太先大〇米	一元八
·派德藥廠·	
16十二庄腸熱九	一六元半
·莫爾沃藥廠·	
肺針	七毫
其他·	
沙茲卡羅照糖尿特效	
25CC餌瓶	一元八
500元CC餌瓶	三六
印度希尼亞拉	
蘇比南丸百裝	二六元
五十裝	十四元
二十五裝	七元
美國輝合藥廠	
安喜通傷風抗菸	十二片裝 二元八
卅六裝片	六元七
蘇化太仙粉每磅	二·四
蘇化規那丁粉	七元四
蘇化那米粉	四元四
雷米芳每瓶	二元四
美國默克肺針	九毫
美國西林油	二元三
加拿大默克肺針	九毫

棉紗

品名	價
（本港紗）	
10支金山	九五〇
路駝	九五〇
熊貓	九三〇
雙環	八八〇
20支金山	一〇二〇
飛魚	一〇〇〇
紅玫瑰	一〇〇〇
路駝	一〇五〇
熊貓	一〇八〇
松竹	一〇〇〇
雙環	一〇〇〇
帆船	一〇〇〇
32支金山	一二〇〇
駱駝	一二〇〇
飛魚	一二〇〇
紅玫瑰	一二〇〇
40支金山	一二〇〇
飛魚	一二〇〇
駱駝	一五〇〇
紅玫瑰	一五一〇
（巴基斯坦紗）	
10支雙魚	八五五
五魚	八四五
飛鷹	八二〇
20支牡丹	八四〇
雙鷹	八九五
飛鷹	九〇〇
21支電話	九六〇
牛頭	九七〇
飛鷹	一〇〇〇
路駝車	一〇二〇
26支電話	一一一〇
太子	一一五〇
飛鷹	一〇五〇
32支電話	一二六〇
雙球拍	一二八〇
（印度紗）	
10支雙雀	八五〇
20支雙雀	九五〇
32支雙雀	九五〇
606工廠	二三五〇
（日本紗）	
42支白鶴	一三五〇
金島	一三四〇
雪山	一三三〇

本港金融行情表

民國四十七年四月二十六日

九四五K金	
開市	251.750
收市	252.500
最高	252.500
最低	251.425
美鈔期貨	
開市	5.79
收市	5.7975
最高	5.7975
最低	5.78875
美電	
最高	5.81
最低	5.8075
通天單	
最高	5.7975
最低	5.7925
雜幣	
加拿大紙（大）	5.93
加拿大紙（細）	5.91
大呂宋紙	1.81
細呂宋紙	1.81
大坡紙	1.841

雜幣	
細坡紙	1.828
大勞牌	1.1771
葡幣	1.005
正鎊	16.13
雜鎊	12.45
舊人民幣（大）	1.37
舊人民幣（細）	1.23
埃及鎊	10.50
南非鎊	15.84
東非鎊	15.00
西貢紙（百計）	96.00
印尼新荷盾（千計）	91.00
法郎（萬計）	125.00
瑞士（百計）	134.00
疊幣（萬計）	91.00
日本紙（萬計）	149.75
台幣（千計）	141.00
台匯（千計）	137.00
暹幣（百計）	26.20
金邊紙（千計）	82.50
寮國紙（千計）	51.00
新貨（千計）	73.00
西德（百計）	136.00

交通版

截信時間
今（廿七）日（星期日）

空郵：菲律賓、泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、美國、加拿大、夏威夷 下午三時、下午六時

平郵：下午一時

飛機時刻
今（廿七）日（星期日）

離港班機

國泰：電話三二六二一 「CX一七七」班 開上午九時往西貢新加坡；「CX三一五」班 開下午六時三刻往馬尼拉

港航：電話三一二六一 「HK三」班 開上午十一時三刻往馬尼拉

民航：電話三四二四一 「CT二〇五」班 開下午二時卅分往台北冲繩島岩國

日航：電話二六六五 「七〇九」班

印航：電話三八九八六 「AI三〇九」班 開上午十時廿分往曼谷加爾各答孟買倫敦；開上午九時半往曼谷

瑞士：電話三九七六二 「SR五〇二」班 開上午十一時一刻往東京

到港班機

國泰：電話三二六二一 「CX七二八」班 下午六時五分到新加坡曼谷來；「CX二〇二」班 下午四時一刻到金邊來

港航：電話三一六二二 「HK二」班 下午五時到東京台灣來；「HK四」班 下午六時一刻到馬尼拉來

民航：電話三四二四一 「CT二〇三」班 下午一時到北來東京冲繩島台

日航：電話二六六五 「七〇九」班 上午七時五十九分到東京來

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(停泊處)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
海島郵 ISLAND MAIL	仁川	陽來	A泡		下午五時
邊那地 BENARTY	歐洲	洛士利	九龍倉碼頭四		上午六時
明鋒 PIONEER MING	美國	美輪	A四		上午六時
沙賓 SABANG	金邊	渣華	B廿五		上午
芝萬宜 TJIWANGI	印尼星洲	渣華	A二		上午九時
蘇珊馬士基 SUSAN MSK	美國	捷成	A五		下午二時
德生 TAK SANG	日本	渣甸	A泡		下午
寶根雲利 BOUGAINVILLE	眠城	銀行	A十五		下午六時

出口船

(船名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(開行時間)
太原 TAI YUEN	澳洲	太古	北角碼頭	正午十二時
顯生 HIN SANG	斗湖山打根	渣甸	B十一	正午十二時
亞洲 ASIA	星洲孟買	天祥	九龍倉碼頭	上午十一時
舟山 CHUSAN	星洲歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	下午六時
萬里羅士 MENELAUS	星洲歐洲	太古	A一	下午
明鋒 PIONEER MING	美國	美輪	A四	半夜
越南 VIETNAM	星洲歐洲	法郵	九龍倉碼頭	下午

出口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
海島郵	貨船	ISLAND MAIL	眠城	廿八	陽來
嘉碌	貨船	KARSIK	日本	廿八	渣華
東英	貨船	EASTERN SAGA	石叻印度	廿八	渣甸
台灣	貨船	TAIWAN	亞丁歐洲	廿八	多利順
萬里斯迪士	貨船	MENESTHEUS	日本	廿八	太古
巴達維亞	貨船	BATAVIA	金邊	廿九	渣華
巴爵根	貨船	BAKONGAN	金邊	廿九	渣華
伊加地	貨船	IGADI	釜山日本菲島	廿九	美邦
愛廸賓	貨船	ETTRICKBANK	釜山日本	廿九	銀行
橫濱丸	貨船	YOKOHAMA MARU	日本	廿九	香港東方
寶根雲利	貨船	BOUGAINVILLE	美國	廿九	銀行
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	日本美國	廿九	總統
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	西貢曼谷	廿九	捷成
大利花	貨船	TARIFA	釜山	三十	多利順
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	三十	太平
夏夫	貨船	HERVAR	高雄	三十	多利順
溫寶蓮總統	貨船	PRES. VAN BUREN	眠城美國	三十	總統
德生	貨船	TAK SANG	星洲吉打	三十	渣甸
嘉連路芝	貨船	GLENLOCHY	歐洲	三十	渣甸
寶高達	貨船	BOGOTA	眠城日本	五月一日	寶隆
澤鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	一日	美輪
明光丸	貨船	MEIKO MARU	石叻可倫坡	一日	東來
奧連達	貨船	OLINDA	日本	一日	鐵行
布碌崙高地	貨船	BROOKLYN HEIGHTS	基隆日本美國	一日	和捷
埃沙高	客船	ISARCO	歐洲	一日	天祥
芝巴德	貨船	TJIBADAK	印尼	二日	渣華
東星	貨船	EASTERN STAR	日本	二日	渣甸
赤城山丸	貨船	AKAGISAN MARU	星洲曼谷	二日	東來
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	二日	國來
昭川丸	貨船	AKIKAWA MARU	星洲西非	二日	太平
邊那地	貨船	BENARTY	亞丁歐洲	二日	洛士利
獨星航	貨船	LONE STAR MARINER	歐洲美國	二日	運捷
馬來亞太子	貨船	MALAYAN PRINCE	美國	二日	渣甸
長興	貨船	CHANG HANG	曼谷	二日	國來
芝萬宜	貨船	TJIWANGI	星洲印尼	二日	渣華
丹地	貨船	M. M. DANT	日本美國	三日	渣甸
東方	貨船	EASTERN	山打根澳洲	三日	鐵行
安慶	貨船	ANKING	石叻印尼	三日	太古
當娜奧路拉	貨船	DONA AURORA	日本美國	三日	美邦
四川	客船	SZECHUEN	基隆	三日	太古
赤倉山丸	貨船	AKAKURASAN MARU	日本	三日	東來
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	星洲印度	三日	太平
沙利馬士基	貨船	SALLY MSK	日本美國	三日	捷成
布參士威	貨船	BRAUNSCHWEIG	歐洲	三日	捷成
安慶	貨船	ANKING	星洲印尼	四日	太古
富來	貨船	ARAFURA	日本	四日	鐵行
辰王丸	貨船	TATSUOH MARU	金邊	四日	國來
大利路蘭	貨船	TALLEYRAND	日本美國	四日	天祥
名古屋丸	貨船	NAGOYA MARU	星洲日里	四日	岩拉多
嘉霏拉丸	貨船	CANBERRA MARU	曼谷	四日	香港東方
海多	貨船	HALLDOR	石叻仰光	四日	多利順
海興	貨船	HAI HING	眠城曼谷	五日	多利順
東美	貨船	EASTERN MUSE	基隆日本	五日	渣甸
亞魯士	貨船	AROS	眠城澳洲	五日	天祥
尼哥巴	貨船	NEGOBLA	曼谷	五日	寶隆

入口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
台灣	貨船	TAIWAN	日本	廿八	多利順
橫濱丸	貨船	YOKOHAMA MARU	日本	廿八	香港東方
夏夫	貨船	HERVAR	山打根	廿八	多利順
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國	廿八	總統
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	廿八	太平
埃沙高	貨船	ISARCO	英國	廿八	天祥
伊加地	貨船	IGADI	菲島	廿九	美邦
大利花	貨船	TARIFA	歐洲	廿九	多利順
愛廸賓	貨船	ETTRICKBANK	東南非	廿九	銀行
溫寶蓮總統	貨船	PRES. VAN BUREN	美國	廿九	總統
嘉連路芝	貨船	GLENLOCHY	日本	廿九	渣甸
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲眠城	三十	渣甸
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	三十	國來
芝巴德	貨船	TJIBADAK	日本	三十	渣華
明光丸	貨船	MEIKO MARU	門司	三十	東來
奧連達	貨船	OLINDA	吉打星洲	三十	鐵行
澤鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	三十	美輪
布碌崙高地	貨船	BROOKLYN HEIGHTS	美國	三十	和捷
長興	貨船	CHANG HANG	日本	五月一日	國來
寶高達	貨船	BOGOTA	歐洲	一日	寶隆
赤城山丸	貨船	AKAGISAN MARU	眠城	一日	東來
四川	客船	SZECHUEN	基隆	一日	太古
昭川丸	貨船	AKIKAWA MARU	日本	一日	太平
獨星航	貨船	LONE STAR MARINER	美國	一日	運捷
丹地	貨船	M. M. DANT	美洲菲島	二日	渣甸
富來	貨船	ARAFURA	澳洲	二日	鐵行
辰王丸	貨船	TATSUOH MARU	金邊	二日	國來
馬來亞太子	貨船	MALAYAN PRINCE	美國	二日	渣甸
赤倉山丸	貨船	AKAKURASAN MARU	星洲	二日	東來
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	日本	二日	太平
沙利馬士基	貨船	SALLY MSK	眠城	二日	捷成
當娜奧路拉	貨船	DONA AURORA	菲島	三日	美邦
東美	貨船	EASTERN MUSE	印度石叻	三日	渣甸
嘉霏拉丸	貨船	CANBERRA MARU	日本	三日	香港東方
芬海	貨船	FERNSEA	美洲	三日	多利順
名古屋丸	貨船	NAGOYA MARU	日本	三日	岩拉多
芒街	貨船	MONKAY	歐洲	三日	孖士
布參士威	貨船	BRAUNSCHWEIG	日本	三日	捷成
恒生	貨船	HANG SANG	日本	三日	渣甸
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	四日	太古
海興	貨船	HAI HING	日本	四日	多利順
廣州	客船	CANTON	英國	四日	鐵行
大利路蘭	貨船	TALLEYRAND	眠城	四日	天祥
富寧	貨船	FUNING	日本	四日	太古
萬茂些亞	貨船	MONMOUTHSHIRE	英國	四日	渣甸
夏夫	貨船	HERVAR	高雄	四日	多利順
財生	貨船	CHOY SANG	星洲	五日	渣甸
尼哥巴	貨船	NEGOBLA	日本	五日	寶隆
卑修斯	貨船	PERSUES	日本	五日	太古
仙路亞	貨船	SINALOA	日本	五日	寶隆
阿蘇丸	貨船	ASO MARU	日本	五日	洛士利
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	日本	五日	天祥
亞魯士	貨船	AROS	日本	五日	天祥
海利	貨船	HAI LEE	星洲	五日	多利順
富士丸	貨船	FUJI MARU	日本	六日	太平

怡和公司船期 Jardine, Matheson & Co., Ltd.

東英 往吉大港、石叻、庇能、吉打 四月廿七日裝貨 廿八日開行
德生 往曼谷、石叻、庇能、吉打 四月廿九日裝貨 三十日開行
東星 往日本 五月一日裝貨 二日開行
恒生 往山打根、斗湖、納閩 五月四日裝貨 五日開行

電話三一四五八 怡和公司華人船務部啓

港澳 德星 冷氣設備 每日：半夜十二時往澳 下午三時正返港 逢星期日及公衆假期 澳開下午五時正 電話：（寫字樓）三〇〇二一（晚上）三一〇八八八 大業有限公司謹啓

港澳 利航 每晚十一時正往澳 每日下午二時返港 港泊佛山碼頭即上環街市對面 澳泊十六號碼頭 搭客每晚九時半開始落船 逢星期日及公衆假期澳開下午四時正 沽票接洽：佛山碼頭 及永樂街五十式號 電話：四八七八九 港九客票代售處：中國旅行社 和祥發船務貿易行

港澳 佛山輪 港開下午三時往澳 港泊元安碼頭 澳開半夜三時返港 澳泊廿號碼頭 接洽沽票處：元安碼頭電話四一八九一 裕安輪船有限公司啓

九龍各界刊登廣告注意 本報委託旺角東樂戲院代洽